项目名称

V2611

版本号

A00

设计时间

20260410

物料名称

说明书

设计师	文案
时磊	张梓雨

审核

批准

料号

04170500009046

材质工艺要求： 封面 157g 哑粉纸，内页 68g 晨鸣云镜
成品尺寸为 210*140mm，胶装 **(封底日期以实际生产日期为准)**

材质要求：

颜色及专色：

尺寸要求：

变更履历：

注：此页面非印刷内容

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name " 追觅 ", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.

22
PAP

For more information & after-sales support, contact us via
aftersales@dreame.tech or https://global.dreametech.com
Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China

VXV17A-EU-A00
YYYY-MM

Dreame

Aqua Air/
Aqua Air-A

Wet Cleaning Stick Vacuum
User Manual

DREAME

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME VACUUM CLEANER.

Registration Quick Start

Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code.

You are available for the User Manual and Special Offers.

With it you are obtaining a high quality product that is engineered for optimal performance. If you have any questions on the product, please contact us: aftersales@dreame.tech.

Please scan the QR code below for User Guide Video.

Aqua Air

Aqua Air-A

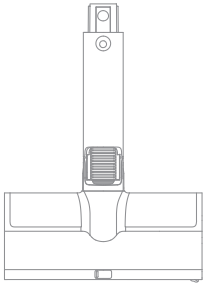
EN User Manual 01
DE Benutzerhandbuch 14
FR Mode d’emploi 30
IT Manuale d'uso 46
ES Manual de usuario 60
PT Manual do utilizador 75
EL Εγχειρίδιο χρήσης 89
PL Instrukcja obsługi 105
NL Gebruikershandleiding 121
AR دليل المستخدم 136
HE מדריך למשתמש 149
TR Kullanım Kılavuzu 162

Please scan the QR code for the User Manual.

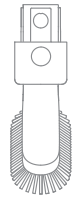
Aqua Air

Aqua Air-A

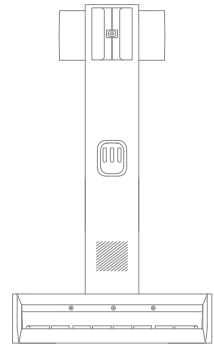
A



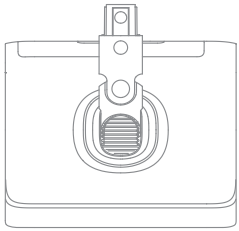
1



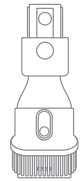
4*



6



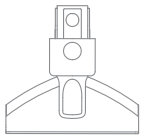
2



5*

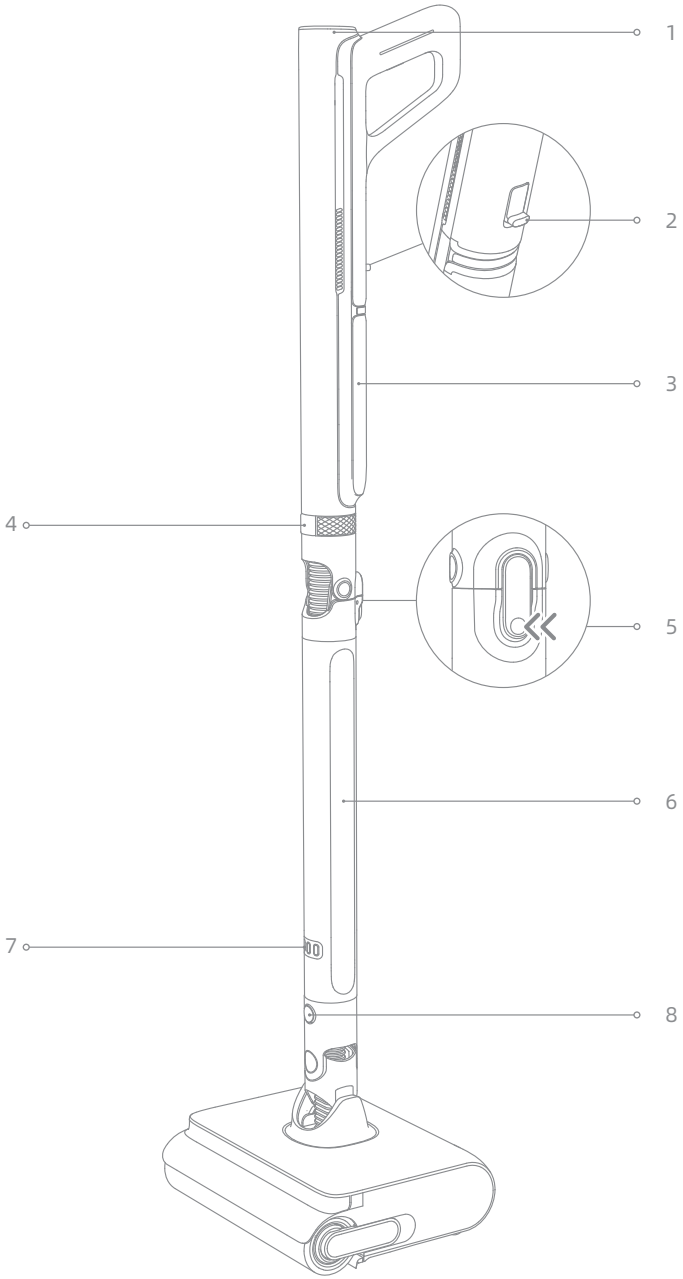


7

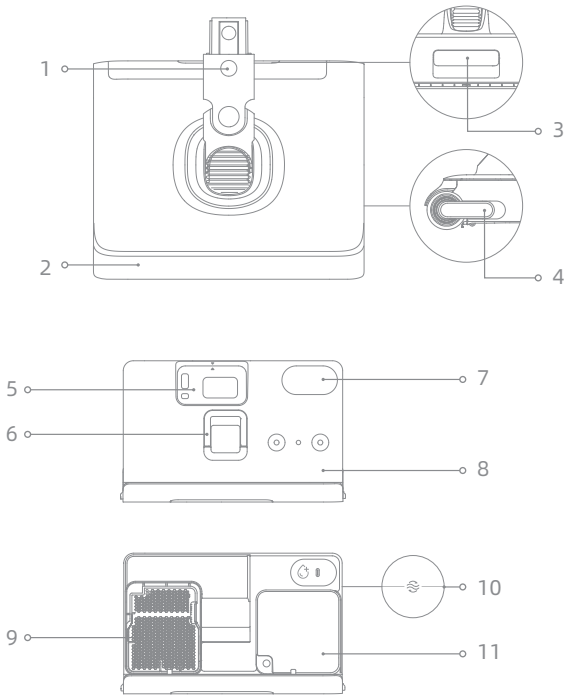


3

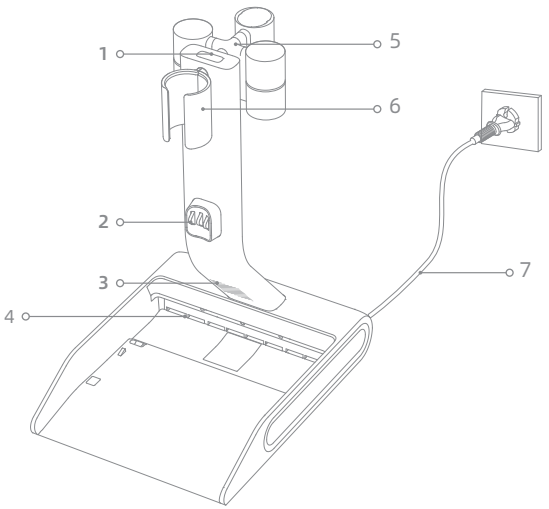
B-1



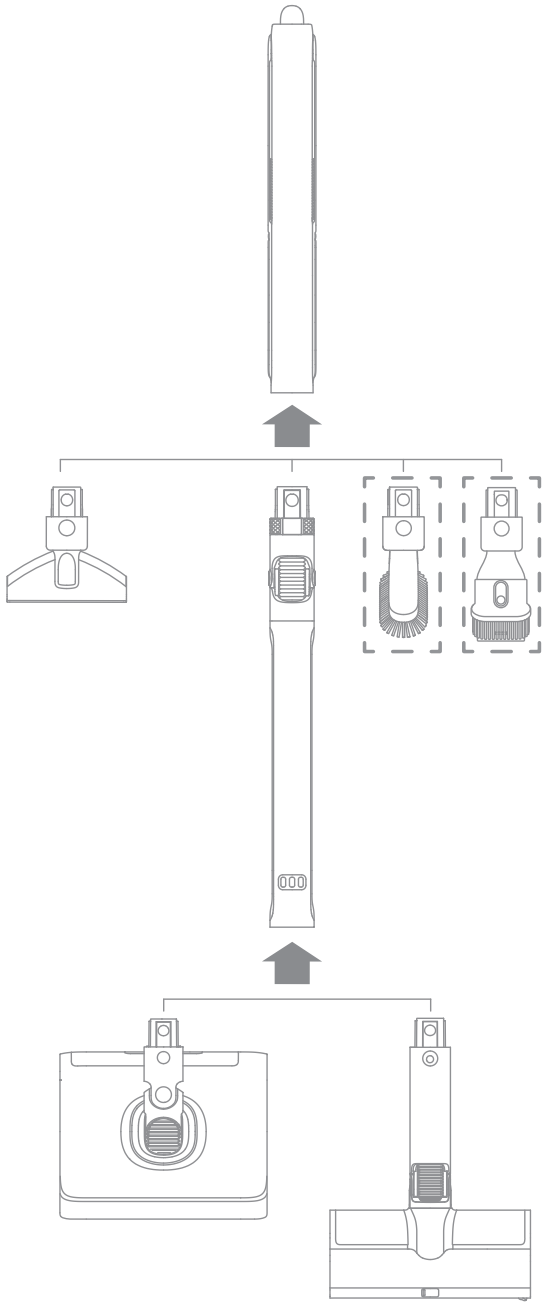
B-2



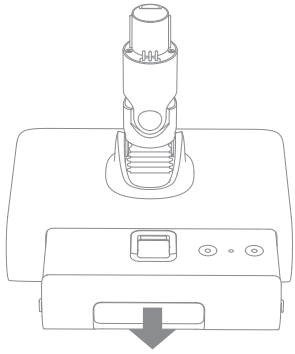
B-3



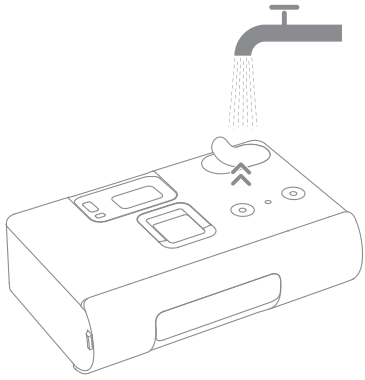
C-1



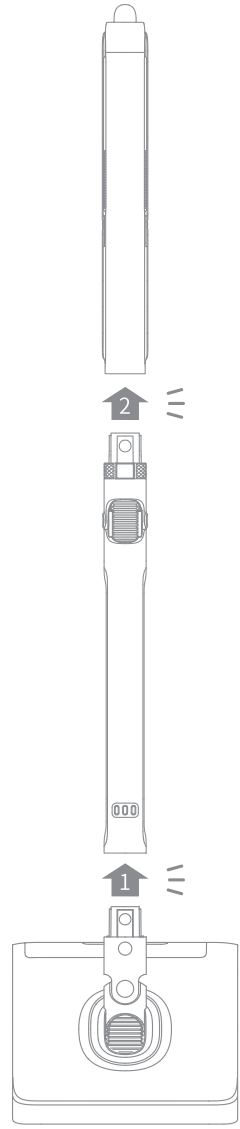
C-2



1

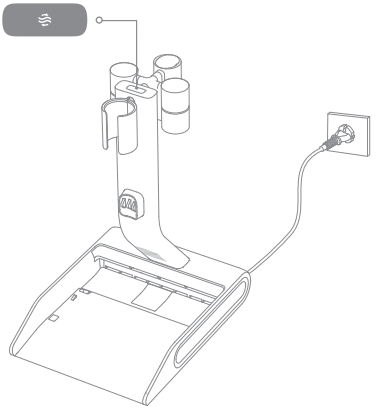


2

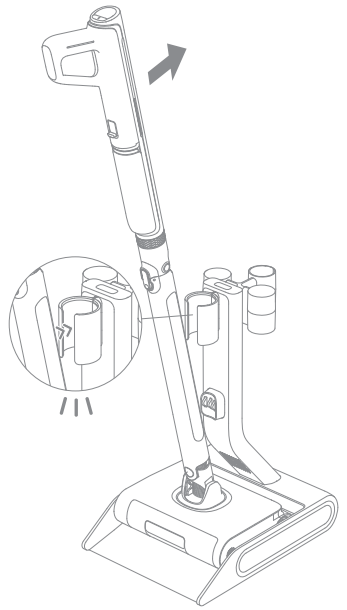


3

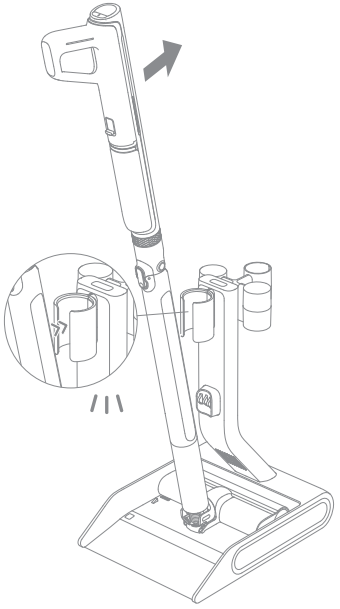
D-1



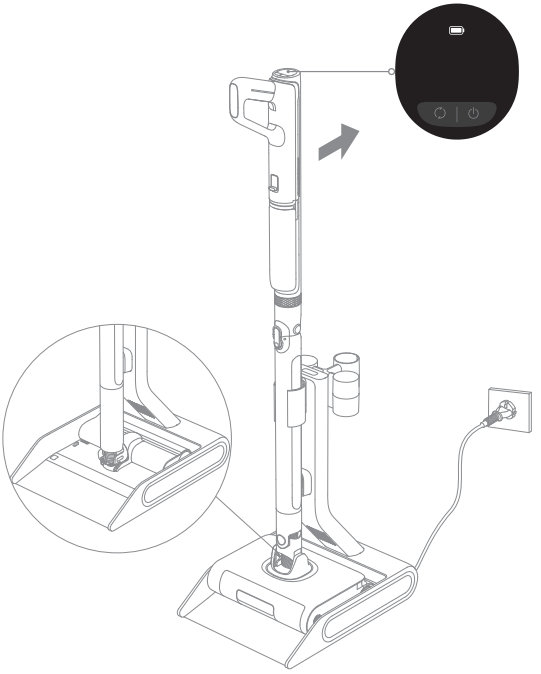
1



2-1



2-2

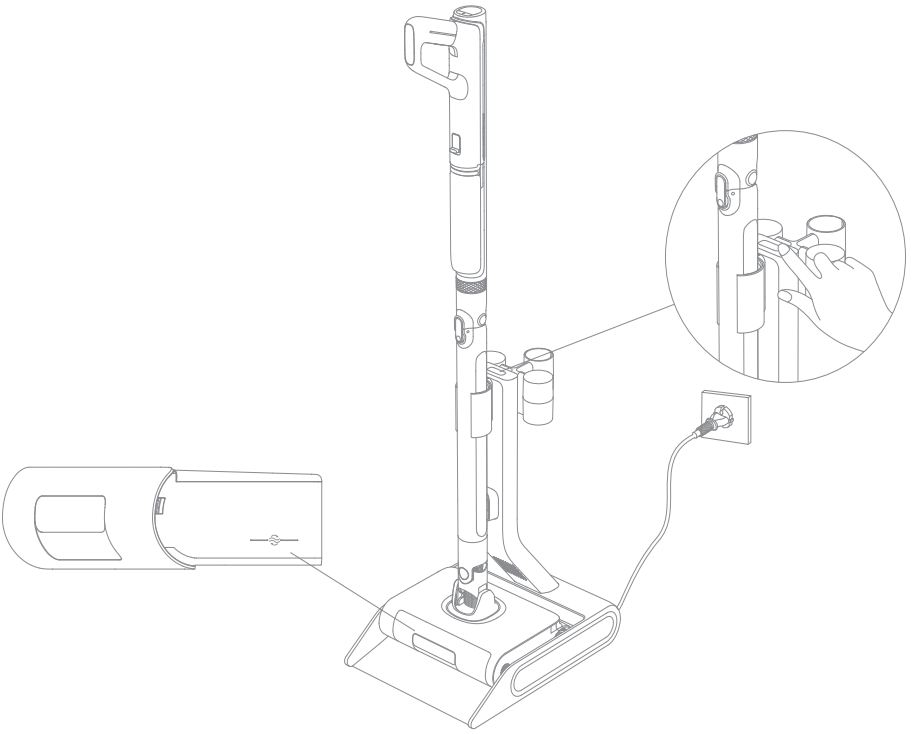


3

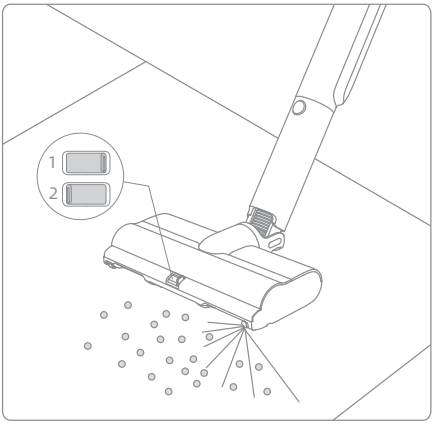
E-1



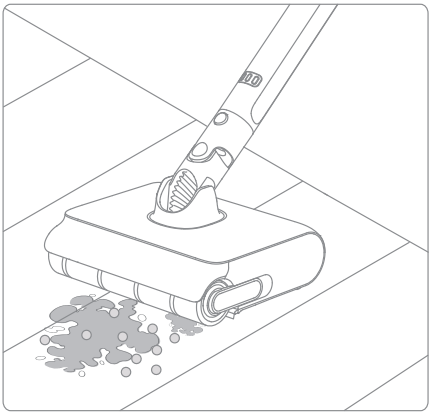
E-2



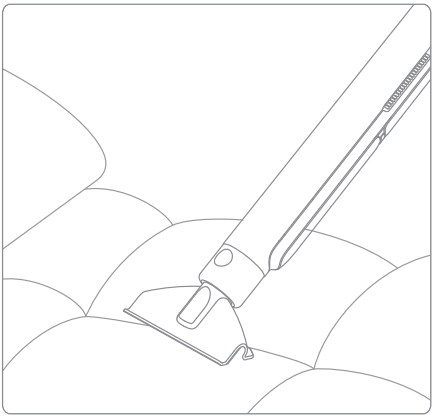
E-3



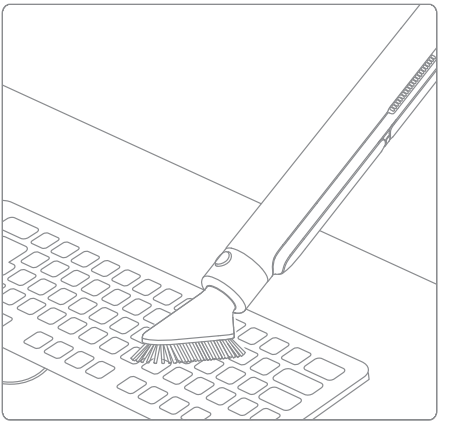
E-4



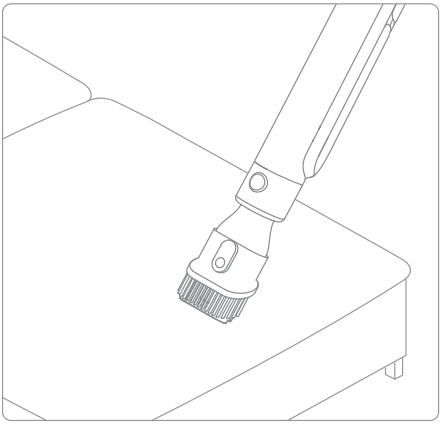
E-5



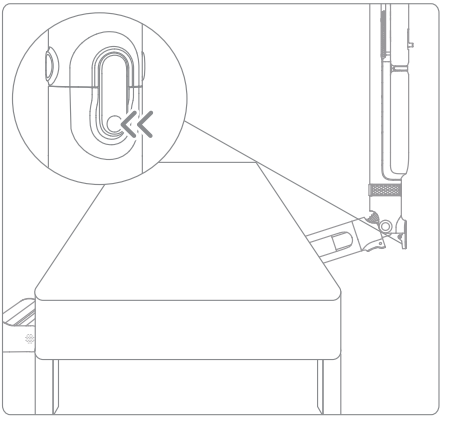
E-6*



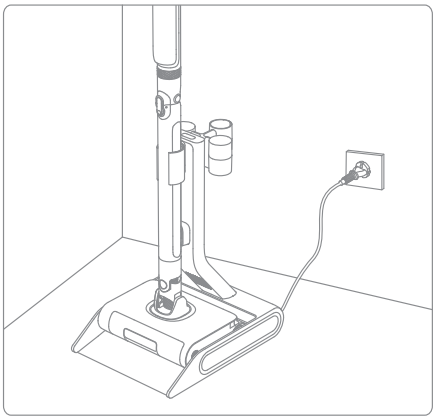
E-7*



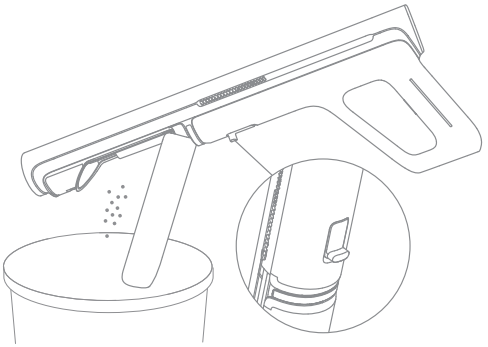
E-8



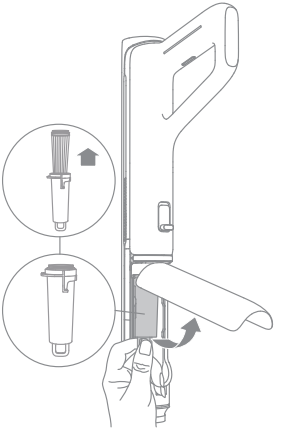
E-9



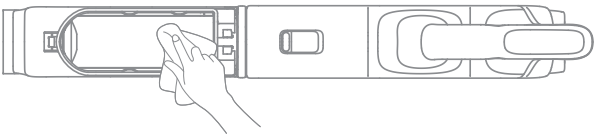
F-1



F-2



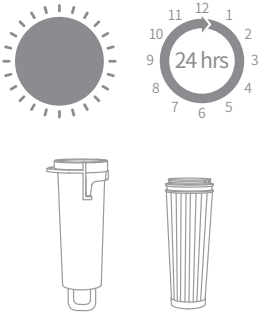
F-3



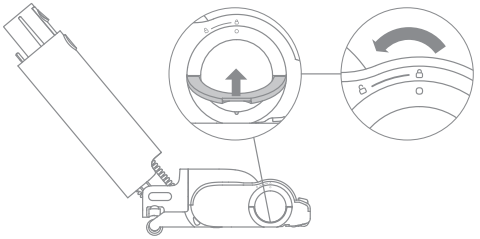
F-4



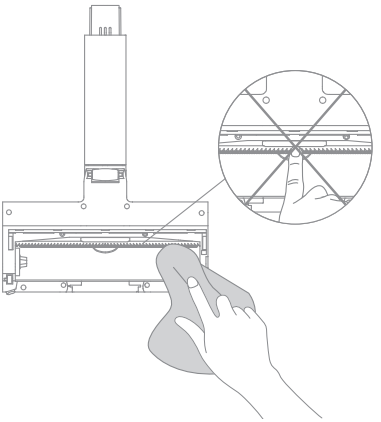
F-5



F-6



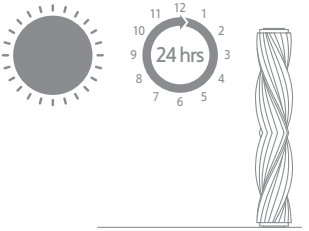
F-7



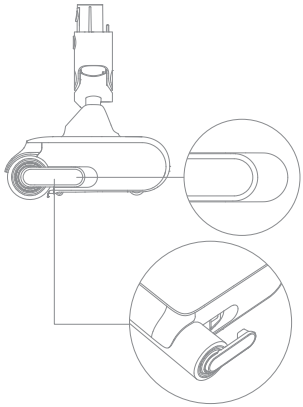
F-8



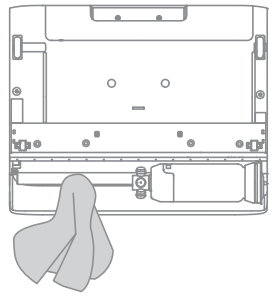
F-9



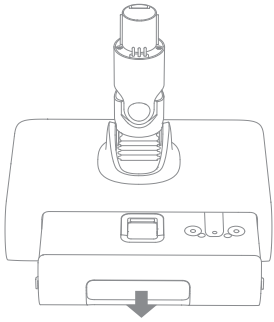
F-10



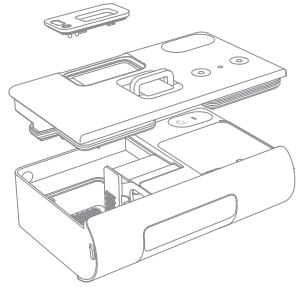
F-11



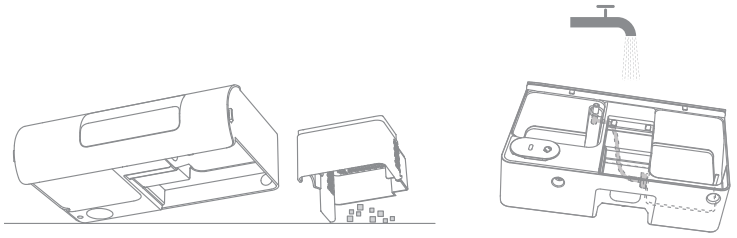
F-12



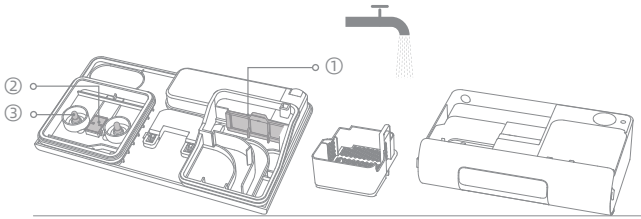
F-13



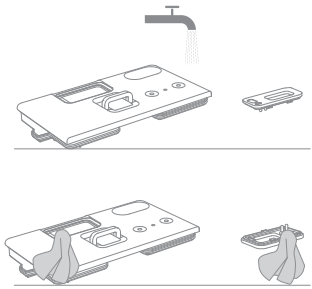
F-14



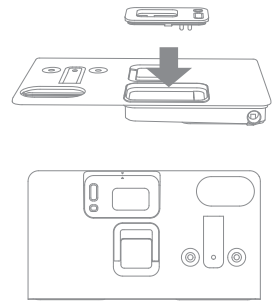
F-15

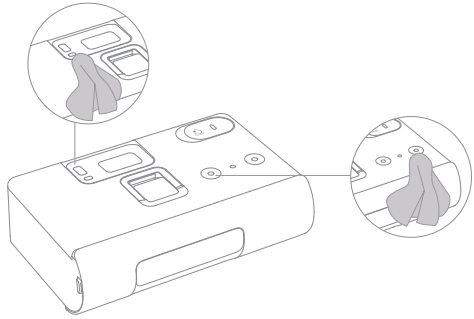


F-16



F-17





Safety Instructions

To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

Warning

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, check to make sure the lithium battery and supply cord are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or supply cord is damaged.
- The brush heads, battery, extension rod, metal connector pin, and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by rotating parts, turn off the vacuum before cleaning the brush heads. The brush heads, dust compartment and filter must all be properly installed before using the vacuum.
- Do not use the wide fluff tool when the vacuum is in operation. Do not use the tool when the hair is wet.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up sharp or hard objects, such as glass, nails, screws, or coins, which may damage the machine. Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the extension rod, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce airflow.
- Do not rest the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged from being knocked over or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.

- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.
- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Make sure the vacuum is unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the original charging base (Model VFBAF). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Only use the approved battery type (Model V2611-6S1P-BWA). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0°C /32°F or above 40°C /104°F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0°C /32°F and below 40°C /104°F.
- This product is designed for home use only.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- The charging base reaches its maximum power consumption during the initial 10 minutes of the drying cycle, provided the vacuum battery level is below 50%.


Read operator's manual


Detachable supply unit


For indoor use only


Class II equipment



Time-lag miniature fuse-link

where T3.15A is the symbol for the time/current characteristic


Motorized cleaning head for water suction cleaning

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://global.dreametech.com

For detailed e-manual, please go to https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Product Overview

Accessories

1. Air TangleCut™ Brush
2. AquaCycle ™ 2.0
3. Wide Fluff Tool
4. Soft Dusting Brush*
   (Only the offline version of Aqua Air series is equipped with it.)
5. Wide Combination Tool*
   (Only the online version of Aqua Air series is equipped with it.)
6. Charging Base
7. Bendable Extension Rod

Fig. A

Note: The illustrations in this manual are indicative only. The actual product may differ.

Component Names

Vacuum Body

1. Display Screen
   ⏻ Standby Button
   ↻ Mode Button
2. Dust Cup Cover Release Slider
3. Dust Cup
4. Bendable Extension Rod Release Button
5. Bendable Hose Release Button
6. Bendable Extension Rod
7. Charging Contacts
8. Brush Release Button

Fig. B-1

AquaCycle ™ 2.0

1. AquaCycle™ 2.0 Release Button
2. Brush Roller
3. Water Tank Handle
4. Brush Roller Handle
5. Moisture Filter
6. Used Water Tank Cover Handle
7. Water Inlet
8. Used Water Tank Cover
9. Filter Basket
10. Minimum Water Level Line
11. Used Water Tank

Fig. B-2

Charging Base

1. Self-Cleaning Button
· Solid Blue: Powered on
· Breathing Blue: Self-Cleaning in progress
2. Charging Contacts
3. Air-Drying Inlet
4. Air-Drying Outlet
5. Accessory Storage Mount
6. Mounting Clip
7. Power Cord

Fig. B-3

Installation

Installing the Accessories

Note:
Please install the accessories according to the actual cleaning needs.

Fig. C-1

Installing the AquaCycle™ 2.0

1. Pull the water tank handle outwards to remove the water tank.
2. Lift up the clean water tank plug, fill in clean water, and fit the plug securely on the water tank.
3. Reinstall the water tank and connect the AquaCycle™ 2.0 with the extension rod.

Note:

- The vacuum cleaner can vacuum water only when the AquaCycle™ 2.0 is connected.

Fig. C-2

EN

Charging

Fully charge the vacuum before using it for the first time.

1. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source. When the charging base powers on, the self-cleaning button lights up blue.
2. Slide the brush into the base. Align the extension rod with the mounting clip on the charging base and gently push forward until you hear a click.
3. While charging, the battery level indicator on the display screen breathes and turns solid green once fully charged. Gently push forward to release the mounting clip and then pull backward to remove the appliance from the charging base.

Note:

- Make sure the mounting clip is open before installation and removal.
- Make sure that the charging contacts on the extension rod are aligned with those on the base for charging.
- The vacuum cannot be used while charging.
- When fully charged, the battery status indicator will turn off after 5 minutes and the vacuum will enter the power saving mode.
- A full charge takes about 4 hours. Vacuuming at Turbo mode for a prolonged period will cause the battery to heat up, which increases charging time. Allow the vacuum to cool down for over 30 minutes before charging it.
- Charge only in the position shown.

Fig. D-1

How to Use

Display Screen

1. Battery Level Indicator
Discharging:
· Blinking Red: Battery level ≤ 10%
· Breathing Red: 10% < Battery level ≤ 30%
· Solid Orange: 30% < Battery level ≤ 50%
· Solid Green: 50% < Battery level ≤ 100%
Charging:
· Breathing Red: Battery level ≤ 30%
· Breathing Orange: 30% < Battery level < 100%
· Solid Green: Battery level = 100%
2. Suction Level (Vacuuming)
● ● ● Eco
● ● ● Med
● ● ● Turbo
3. Wet Cleaning Mode
Standard Mode
Dispenses water to clean the floor.
Suction Mode
Sucks up water from the floor.
4. Mode Button
5. Drying in Progress
6. Error Messages
High-temperature alert
(Solid Orange) Filter is expiring
(Blinking Red) Please clean the moisture filter
Brush roller stuck
Air duct blocked
(Blinking Blue) Clean water used up
(Blinking Orange) Used water tank full/ uninstalled or improperly installed
7. Self-cleaning Indicator
· Solid Blue: Self-cleaning in progress
· Solid Orange: Failed to start self-cleaning
8. Standby Button
Press briefly to start or stop.

Fig. E-1

Note:

- If there is no operation for more than 15 seconds, the screen will turn off, and it will return to the main interface when lit up again.
- If the vacuum is not working properly, the display screen will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Starting Cleaning

Press ⏻ to start vacuuming.

Press ↻ to switch suction levels between eco, med and turbo. The device defaults to eco mode when vacuuming.

Starting Wet Cleaning

After connecting the AquaCycle™ 2.0, press ⏻ to start wet cleaning.

Press ↻ to switch between standard and suction mode. The device defaults to standard mode when wet cleaning.

Starting Self-Cleaning

Place the appliance on the charging base and press the self-cleaning button ≋ to start/stop washing the brush roller. After self-cleaning is complete, the appliance will automatically start drying the brush roller.

Note:

- The self-cleaning function can not be enabled when the battery level is less than 25%, the water level in the clean water tank is lower than the minimum water level line or the used water tank is full. Please fully charge the appliance, fill the clean water tank or empty the used water tank.

Fig. E-2

Using Different Accessories

Air TangleCut ™ Brush

When the appliance starts, the lights in front of the brush roller will automatically turn on, which is convenient for use.

- When using on baby play mats, carpets or for vacuuming coffee beans, pop corn and other pellets, turn on the switch on the brush.

- When vacuuming on tiles, wooden floors or other hard surfaces, turn off the switch.

1. on
2. off

Fig. E-3

AquaCycle ™ 2.0

Removes dust, dirt, debris and tough stains from hard floors with clean water.

Note: Do not remove the water tank during operation.

Fig. E-4

Wide Fluff Tool

For vacuuming dirt, pet hair, and other stubborn debris from sofas, bedding, and other fabric surfaces.

Note: It is not recommended to recommended to vacuum on fragile surfaces, such as silk.

Fig. E-5

Soft Dusting Brush*

Suitable for vacuuming on LCDs, keyboards, lampshades, curtains, shutters and other surfaces of fragile objects.

Note: Only the offline version of Aqua Air series is equipped with it.

Fig. E-6

Wide Combination Tool*

For vacuuming curtains, keyboards, ceilings, sofas, vehicle interiors, coffee tables, etc.

Note: Only the online version of Aqua Air series is equipped with it.

Fig. E-7

Bendable Extension Rod

Press the release button to bend the rod, allowing for cleaning under low-lying furniture.

Fig. E-8

Charging Base

Can be used for self-cleaning, drying and charging.

Note: The AquaCycle™ 2.0 cannot be hung on the accessory storage mount.

Fig. E-9

Note:

- If any rotating part becomes stuck, the vacuum may shut off automatically. Remove any trapped foreign objects, then resume use.
- When the battery becomes overheated, the vacuum will automatically shut off. Wait until the battery temperature returns to normal, then resume use.

Care & Maintenance

Tips:

- Always use genuine parts to keep your warranty from being void.
- If the filter or nozzle becomes clogged, the vacuum will stop working shortly after being turned on. Clear the tube to restore functionality.
- Before cleaning the dust cup, please confirm that the plug is disconnected and keep the vacuum's standby button in the off position.
- If the vacuum is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power cord, and store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharging the battery, recharge the battery at least once every three months.

Cleaning the Vacuum

Wipe the vacuum with a soft dry cloth.

Cleaning the Dust Cup, Pre-Filter, and Filter

1. Position the dust cup over a bin as shown. Then, push the slider to open the cover and empty the contents.

Fig. F-1

2. Remove the pre-filter from the top of the dust cup, then lift out the inner filter.

Fig. F-2

3. Wipe the dust cup with a soft damp cloth. Pay attention to wringing out the cloth before cleaning.
⚠To reduce the risk of electric shock, do not rinse the dust cup with water.

Fig. F-3

4. Rinse the pre-filter and filter until they are clean. Lightly tap the filter several times to remove any debris caught in it.

Fig. F-4

5. Allow the pre-filter and filter to air dry for 24 hours.

Fig. F-5

Note:

- Please remove the brush before cleaning.
- Please clean the dust cup as needed.
- It is recommended to clean the pre-filter and filter at least once a week.
- Only use clean water to wash the filter.
- Do not use detergent.
- Do not attempt to clean the filter with a brush or finger.

Cleaning the Air TangleCut™ Brush

1. Lift the handle on the end cover as shown and turn it counterclockwise to remove the brush roller.
Fig. F-6

2. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Thoroughly dry before use.

Fig. F-7

Note:
There is a blade built into the brush, and be careful not to touch it when cleaning.

3. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean.

Fig. F-8

4. Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.

Fig. F-9

Cleaning the AquaCycle™ 2.0: the Roller Notch

1. Pull the brush roller handle to remove the roller from the slot.

Fig. F-10

2. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel.

Fig. F-11

Cleaning the AquaCycle™ 2.0: the Used Water Tank

Note: It is recommended to clean after each use.

1. Pull the water tank handle outwards to remove the water tank.

Fig. F-12

2. Lift the used water tank cover handle to remove the cover. Then, take out the moisture filter on the cover.

Fig. F-13

3. Pour out the sewage in the used water tank, and clean the solid waste and dirt on the filter basket. Then rinse the connecting tube between the used water tank and the filter basket with clean water.

Fig. F-14

4. Rinse the used water tank and the cover (including the probes and mesh filters shown in the illustration) with clean water.

① Mesh Filter
② Mesh Filter
③ Probes

Fig. F-15

5. Rinse the moisture filter with clean water, then thoroughly dry the probe, the surface and chamber of the filter with a dry cloth or paper towel.

Fig. F-16

6. Align the installation mark with the slot to reinstall the moisture filter.

Fig. F-17

7. Wipe the surface of the used water tank cover. Align the buckle of the used water tank cover with the slot to install the cover, and then install the used water tank.

Fig. F-18

Note:

- If not in use for a long time, please empty and dry the clean water tank and used water tank.
- Do not invert the AquaCycle™ 2.0 to avoid water seepage.

EN

FAQ

If the vacuum is not working properly, please refer to the table below.

Errors	Possible Causes	Solutions
The vacuum does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge the vacuum, then resume use.
	Overheat protection mode triggered by a blockage.	Clean the suction opening or air duct. Wait until the vacuum cools down, then reactivate it.
	The suction opening or air duct is blocked.	Clear any blockage from the suction opening or air duct.
Weak suction force.	The dust cup is full and/or filter assembly is clogged.	Empty the dust cup and/or clean the filter assembly.
	An attachment is blocked.	Clear any blockage in the attachment.
The motor makes a strange noise.	Main suction opening or extension rod is blocked.	Clear any blockage in the main suction opening or extension rod.
Charging too slow.	The battery temperature is too low or too high.	Wait until the battery temperature returns normal, and then recharge.
The LED lights of the air TangleCut™ brush do not work.	LED lights are damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.
There is no water from the AquaCycle ™ 2.0	Water outlet is blocked.	Remove the roller from the AquaCycle™ 2.0 and clean the water outlet above the comb teeth.
Poor water suction performance	The tube is blocked.	Remove the roller from the AquaCycle™ 2.0 and clear any blockages inside the tube. Remove the water tank and clean the tube on the back of the tank to remove any obstructions. If excessive water residue remains on the floor during use, clean the filter assembly, etc.

Errors	Possible Causes	Solutions
Water tank alert	Stains or residue on the used water tank cover, probes, or filter surface	Refer to Care & Maintenance – Cleaning the AquaCycle ™ 2.0 section. Clean the used water tank, used water tank cover, and moisture filter thoroughly.
	Blockage in the connecting tube between the used water tank and the filter basket	
	Excessive water mist inside the moisture filter chamber	
	If the issue persists after performing the above steps, please contact our customer service for repair.	
Poor drying performance	The air outlet or air inlet on the charging base may be blocked.	Check the air outlet and air inlet for blockages and clean them if necessary.

EN

Troubleshooting

If the vacuum is not working properly, the display screen will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Status	Error Message	Solutions
	Blinking red	High-temperature alert	Wait until the battery's temperature returns normal, then resume use.
	Solid orange for 1min, then off	Filter is expiring	After replacing the filter, press ◌ for 5 seconds to reset the filter.
	Blinking red	Please clean the moisture filter	Refer to the [Cleaning the AquaCycle™ 2.0] section to clean the moisture filter.
	Blinking orange	Brush roller stuck	Refer to the [Cleaning the Brush] section to clean the debris and hair tangled on the brush roller.
	Blinking orange	Air duct blocked	Check whether the dust cup, extension rod, or brush is blocked. Check whether the pre-filter or filter is blocked due to excessive dust.
	Blinking blue	Clean water used up	Refill the clean water tank in time.
	Blinking orange	Used water tank full/not installed or improperly installed	Refer to the [Cleaning the AquaCycle™ 2.0] section to empty and reinstall the used water tank.
If all error icons flash simultaneously on the display screen, please contact the after-sales department for maintenance.			

Specifications

Vacuum Cleaner			
Model	VXV17A	Rated Power	320 W
Charging Voltage	26 V ⎓	Rated Voltage	21.6 V ⎓
Charging Time	approximately 4 hours		
Air TangleCut™ Brush		AquaCycle™ 2.0	
Model	VMB5	Model	VFBAE
Rated Power	40 W	Rated Power	55 W
Rated Voltage	21.6 V ⎓	Rated Voltage	21.6 V ⎓
Charging Base			
Model	VFBAF	Rated Input Power	140 W-170 W
Rated Input		220 V-240 V~50/60 Hz	
Rated Output		26 V ⎓ 0.9 A	
Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack			
Model	V2611-6S1P-BWA	Nominal Voltage	22.2 V ⎓
Rated Capacity	2300 mAh	Nominal Capacity	2500 mAh
Energy	51.06 Wh		

	Off Mode (Vacuum Cleaner)	Standby Mode (Charging Base)	Standby Mode (Vacuum Cleaner+Charging Base)
Power Consumption	≤0.5 w		
Time to Enter the Condition	≤20 min		

The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.

Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment.
Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- The battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Use a tool to pry open the screen assembly.
2. Slide out the battery pack.

CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

DE

Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf, um Unfälle, wie z. B. einen Stromschlag oder einen Brand, durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.

Warnung

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Defiziten oder mit begrenzter Erfahrung oder Wissen unter der Aufsicht eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten verwendet werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und jegliche Gefahr zu vermeiden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten motorischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur Verwendung des Geräts.
- Kinder sind zu beaufsichtigt, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Staubsauger ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen oder es bedienen. Bei der Verwendung des Staubsaugers in der Nähe von Kindern ist Vorsicht geboten. Kinder dürfen den Staubsauger nur unter Aufsicht ihrer Eltern oder einer Aufsichtsperson reinigen oder warten.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen. Der Staubsauger darf nur auf trockenen Oberflächen in Innenräumen verwendet werden. Berühren Sie den Stecker oder andere Teile des Staubsaugers nicht mit nassen Händen.
- Zur Verringerung der Brand-, Explosions- und Verletzungsgefahr stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Lithiumakku und das Netzkabel unbeschädigt sind. Bei Beschädigung des Lithiumakkus oder des Netzkabels darf der Staubsauger nicht verwendet werden.
- Die Bürstenköpfe, der Akku, die Verlängerungsstange, der Metallanschlussstift und der Staubsauger sind elektrisch leitend und dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Trocknen Sie alle Filter nach der Reinigung.
- Schalten Sie den Staubsauger vor der Reinigung der Bürstenköpfe aus, um Verletzungen durch rotierende Teile zu vermeiden. Die Bürstenköpfe, das Staubfach und der Filter müssen vor der Verwendung des Staubsaugers ordnungsgemäß installiert werden.
- Verwenden Sie den breiten Bürstenaufsatz nicht, während der Staubsauger eingeschaltet ist. Verwenden Sie das Gerät nicht bei nassem Fell.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von entflammbaren oder brennbaren Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, Bleichmittel, Ammoniak, Abflussreiniger oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von scharfen oder harten Gegenständen wie z. B. Glas, Nägeln, Schrauben oder Münzen, da diese das Gerät beschädigen können. Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Trockenwandpartikeln, Asche (z. B. Kaminasche), Rauch oder brennenden Materialien wie z. B. Kohle, Zigarettenstummel oder Streichhölzer.
- Inspizieren Sie den zu reinigenden Bereich vor dem Einsatz. Entfernen Sie größere Papierstücke, Spucknäpfe, Plastiktücher oder scharfe Gegenstände (wie z. B. Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw.) und alle Gegenstände, die größer als die Saugöffnungen sind, damit diese nicht blockiert werden.

- Halten Sie Ihre Haare, lockere Kleidungsstücke, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Staubsaugers fern. Richten Sie den Verlängerungsstab, das Rohr oder die Zubehörteile nicht auf Ihre Augen oder Ohren und nehmen Sie diese nicht in den Mund.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Staubsaugers ein. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie den Staubsauger frei von Staub, Fusseln, Haaren oder anderen Gegenständen, die den Luftstrom behindern könnten.
- Stützen Sie den Staubsauger nicht gegen einen Stuhl, Tisch oder eine andere instabile Oberfläche, da dies zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen führen kann. Sollte der Staubsauger durch Umkippen beschädigt werden oder anderweitig nicht mehr richtig funktionieren, wenden Sie sich bitte an unseren autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst auseinanderzubauen.
- Alle Anweisungen im Handbuch zum Aufladen des Akkus müssen strikt befolgt werden. Wird der Akku nicht innerhalb des vorgegebenen Temperaturbereichs ordnungsgemäß geladen, kann er beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör und Ersatzteile.
- Seien Sie bitte besonders vorsichtig, wenn Sie den Staubsauger zum Reinigen von Treppen verwenden.
- Stellen Sie bei längerem Nichtgebrauch sowie vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten sicher, dass der Staubsauger vom Stromnetz getrennt ist.
- Installieren, laden oder verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien, im Badezimmer oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- Warnung vor Brandgefahr: Verwenden Sie keine Duftstoffe für den Filter des Staubsaugers. Diese Art von Produkten enthält brennbare Chemikalien, die dazu führen können, dass der Staubsauger Feuer fängt.
- Verwenden Sie ausschließlich die originale Ladestation (Modell VFBAF). Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr für den Lithium-Ionen-Akku.
- WARNUNG: Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte abnehmbare Netzteil.
- Verwenden Sie nur den zugelassenen Akkutyp (Modell V2611-6S1P-BWA). Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr für den Lithium-Ionen-Akku.
- Sollte das Akkumaterial freigesetzt werden, entfernen Sie das Personal aus dem Bereich, bis die Akkus abgekühlt sind und sich die Dämpfe verflüchtigt haben.
- Sorgen Sie für maximale Belüftung, um gefährliche Dämpfe abzuführen, und vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen oder das Einatmen von Dämpfen.
- Entfernen Sie verschüttete Flüssigkeit mit einem absorbierenden Material und verbrennen Sie den Abfall.
- Verwenden und lagern Sie das Produkt nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter 0 °C oder über 40 °C). Bitte laden Sie den Akku-Staubsauger im Temperaturbereich über 0 °C und unter 40 °C.
- Dieses Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Ladestation erreicht ihren höchsten Stromverbrauch in den ersten 10 Minuten des Trocknungsvorgangs, während der Akkustand des Staubsaugers unter 50 % ist.

 Bedienungsanleitung lesen

 Abnehmbares Netzteil



Nur für den Innenbereich geeignet



Klasse II-Gerät



Zeitverzögerte Miniatur-Sicherungsverbindung

Wobei T3.15A das Symbol die Zeit-/Stromkennlinie ist



Motorisierter Reinigungskopf für die Wasserabsaugung

Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://global.dreametech.com

Eine ausführliche elektronische Anleitung finden Sie unter https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Produktübersicht

Zubehör

1. Air TangleCut™-Bürste
2. AquaCycle™ 2.0
3. Breiter Bürstenaufsatz
4. Weiche Staubbürste*
   (Damit ist nur die Offline-Version der Aqua-Air-Serie ausgestattet.)
5. Breiter Kombi-Aufsatz*
   (Damit ist nur die Online-Version der Aqua-Air-Serie ausgestattet.)
6. Ladestation
7. Biegsame Verlängerungsstange

Abb. A

Hinweis: Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur als Beispiel. Das tatsächliche Produkt kann davon abweichen.

Bezeichnung der Komponenten

Vakuumkörper

1. Bildschirm
   ⏻ Stand-by-Taste
   ↻ Modus-Taste
2. Schieber zum Öffnen der Abdeckung des Staubbehälters
3. Staubbehälter
4. Entriegelungstaste für biegbaren Verlängerungsstab
5. Entriegelungstaste für biegbaren Schlauch
6. Biegsame Verlängerungsstange
7. Ladekontakte
8. Bürstenentriegelungstaste

Abb. B-1

AquaCycle ™ 2.0

1. AquaCycle™ 2.0 Entriegelungstaste
2. Bürstenwalze
3. Griff des Wasserbehälters
4. Bürstenrollengriff
5. Feuchtigkeitsfilter
6. Griff für Schmutzwasserbehälter-Abdeckung
7. Wassereinlass
8. Schmutzwassertank-Abdeckung
9. Filterkorb
10. Markierung für den Mindestwasserstand
11. Schmutzwasserbehälter

Abb. B-2

Ladestation

1. Selbstreinigungstaste
· Leuchtet blau: Eingeschaltet
· Blau pulsierend: Selbstreinigung aktiv
2. Ladekontakte
3. Trocknungslufteinlass
4. Trocknungsluftauslass
5. Zubehörhalterung zur Aufbewahrung
6. Befestigungsclip
7. Netzkabel

Abb. B-3

Einrichtung

Installieren des Zubehörs

Hinweis:
Bitte installieren Sie das Zubehör entsprechend Ihren tatsächlichen Reinigungsanforderungen.

Abb. C-1

Installation des AquaCycle™ 2.0

1. Ziehen Sie den Griff des Wasserbehälters nach außen, um den Wasserbehälter zu entnehmen.
2. Heben Sie den Verschlussstopfen des Frischwasserbehälters an, füllen Sie sauberes Wasser ein und setzen Sie den Stopfen wieder fest auf den Wasserbehälter.
3. Setzen Sie den Wasserbehälter wieder ein und verbinden Sie den AquaCycle™ 2.0 mit der Verlängerungsstange.

Hinweis:

- Der Staubsauger kann Wasser nur aufnehmen, wenn der AquaCycle™ 2.0 angeschlossen ist.

Abb. C-2

DE

Laden

Laden Sie den Staubsauger vor der ersten Verwendung vollständig auf.

1. Platzieren Sie die Ladestation an einer Wand auf einer ebenen Fläche und verbinden Sie sie mit einer Stromquelle. Wenn sich die Ladestation einschaltet, leuchtet die Selbstreinigungstaste blau.
2. Schieben Sie die Bürste in die Basis. Richten Sie die Verlängerungsstange an dem Befestigungsclip an der Ladestation aus und drücken Sie sie behutsam nach vorne, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.
3. Während des Ladevorgangs blinkt die Akkustandsanzeige auf dem Bildschirm und leuchtet bei vollständiger Ladung grün. Drücken Sie die Befestigungsklammer leicht nach vorne, um sie zu lösen, und ziehen Sie das Gerät dann nach hinten, um es von der Ladestation zu entfernen.

Hinweis:

- Vor der Installation und Entfernung sicherstellen, dass der Befestigungsclip geöffnet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte an der Verlängerungsstange mit denen der Basis ausgerichtet sind.
- Der Staubsauger kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die Akkustatusanzeige nach 5 Minuten und der Staubsauger wechselt in den Energiesparmodus.
- Ein vollständiger Ladevorgang dauert etwa 4 Stunden. Wenn Sie über einen längeren Zeitraum im Turbomodus saugen, erhitzt sich der Akku, wodurch sich die Ladezeit verlängert. Lassen Sie den Staubsauger mindestens 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn aufladen.
- Das Aufladen ist nur in der dargestellten Stellung zulässig.

Abb. D-1

Benutzung

Bildschirm

1. Akkustandsanzeige
Entladen:
· Blinkt rot: Akkustand ≤ 10 %
· Rot pulsierend: 10 % < Akkustand ≤ 30 %
· Leuchtet orange: 30 % < Akkustand ≤ 50 %
· Leuchtet grün: 50 % < Akkustand ≤ 100 %
Laden:
· Rot pulsierend: Akkustand ≤ 30 %
· Orange pulsierend: 30 % < Akkustand < 100 %
· Leuchtet grün: Akkustand= 100 %
2. Saugstärke (Staubsaugen)
● ● ● Eco
● ● ● Mittel
● ● ● Turbo
3. Nassreinigungsmodus
Standardmodus
Gibt Wasser ab, um den Boden zu reinigen.
Saugmodus
Saugt Wasser vom Boden auf.
4. Modus-Taste
5. Trocknungsvorgang läuft
6. Fehlermeldungen
Hochtemperatur-Alarm
(leuchtet orange) Filter ist abgelaufen
(Blinkt rot) Bitte reinigen Sie den Feuchtigkeitsfilter
Bürstenwalze klemmt
Luftkanal blockiert
(Blinkt blau) Frischwasser aufgebraucht
(Blinkt orange) Schmutzwasserbehälter voll / nicht eingesetzt oder nicht korrekt eingesetzt
7. Selbstreinigungsanzeige
· Leuchtet blau: Selbstreinigung aktiv
· Leuchtet orange: Selbstreinigung konnte nicht gestartet werden
8. Stand-by-Taste
Kurz drücken, um zu starten/zu stoppen.

Abb. E-1

Hinweis:

- Wenn länger als 15 Sekunden keine Bedienung erfolgt, schaltet sich der Bildschirm aus und kehrt bei erneutem Aufleuchten zur Hauptoberfläche zurück.

- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wird auf dem Bildschirm eine Fehlermeldung angezeigt. Schauen Sie in der Tabelle „Fehlerbehebung“ nach, um eine Lösung zu finden.

Reinigung wird gestartet

Drücken Sie ⏻, um den Saugvorgang zu starten.
Drücken Sie ↻, um zwischen den Saugstufen Eco, Mittel und Turbo zu wechseln. Das Gerät startet den Saugvorgang standardmäßig im Eco-Modus.

Start der Nassreinigung

Nachdem der AquaCycle™ 2.0 angeschlossen wurde, drücken Sie ⏻, um die Nassreinigung zu beginnen.
Drücken Sie ↻, um zwischen Standard- und Saugmodus zu wechseln. Das Gerät startet die Nassreinigung standardmäßig im Standardmodus.

Selbstreinigung starten

Stellen Sie das Gerät auf die Ladestation und drücken Sie die Selbstreinigungstaste ≋, um die Reinigung der Bürstenrolle zu starten oder zu stoppen. Nach Abschluss der Selbstreinigung startet das Gerät automatisch mit dem Trocknen der Bürstenwalze.

Hinweis:

- Die Selbstreinigungsfunktion kann nicht aktiviert werden, wenn der Akkustand unter 25 % liegt, der Wasserstand im Frischwasserbehälter unter der Mindestwasserstandslinie liegt oder der Abwasserbehälter voll ist. Bitte laden Sie das Gerät vollständig, füllen Sie den Frischwasserbehälter auf oder leeren Sie den Abwasserbehälter.

Abb. E-2

Verwendung verschiedener Zubehörteile

Air TangleCut ™-Bürste

Beim Starten des Geräts schaltet sich die Beleuchtung vor der Bürstenwalze automatisch ein, was für die Benutzung sehr praktisch ist.

- Beim Einsatz auf Babyspielmatten, Teppichen oder zum Aufsaugen von Kaffeebohnen, Popcorn und anderen großen, schüttfähigen Partikeln, aktivieren Sie den Schalter an der Bürste.

- Deaktivieren Sie den Schalter beim Staubsaugen auf Fliesen, Holzböden oder anderen harten Oberflächen.

1. ein
2. aus

Abb. E-3

AquaCycle ™ 2.0

Entfernt Staub, Schmutz, Ablagerungen und hartnäckige Flecken von Hartböden mit sauberem Wasser.

Hinweis: Den Wasserbehälter während des Betriebs nicht herausnehmen.

Abb. E-4

Breiter Bürstenaufsatz

Zum Aufsaugen von Schmutz, Tierhaaren und anderen hartnäckigen Ablagerungen auf Sofas, Bettzeug und anderen Textiloberflächen.

Hinweis: Es wird nicht empfohlen, auf empfindlichen Oberflächen, wie z. B. Seide, zu saugen.

Abb. E-5

Weiche Staubbürste*

Geeignet zum Staubsaugen auf LCD-Bildschirmen, Tastaturen, Lampenschirmen, Vorhängen, Rollläden und anderen empfindlichen Oberflächen.

Hinweis: Nur die Offline-Version der Aqua Air-Serie ist damit ausgestattet.

Abb. E-6

Breiter Kombi-Aufsatz*

Zum Saugen von Vorhängen, Tastaturen, Decken, Sofas, Fahrzeuginnenräumen, Couchtischen usw.

Hinweis: Nur die Online-Version der Aqua Air-Serie ist damit ausgestattet.

Abb. E-7

Biegsame Verlängerungsstange

Drücken Sie die Entriegelungstasten, um den Stab zu biegen, damit Sie auch unter tief liegenden Möbeln staubsaugen können.

Abb. E-8

Ladestation

Kann zur Selbstreinigung, zum Trocknen und zum Aufladen verwendet werden.

Hinweis: Der AquaCycle™ 2.0 kann nicht an der Zubehörhalterung befestigt werden.

Abb. E-9

Hinweis:

- Wenn ein rotierendes Teil feststeckt, kann sich der Staubsauger automatisch abschalten. Entfernen Sie eventuell eingeklemmte Fremdkörper und nehmen Sie den Betrieb wieder auf.
- Wenn der Akku überhitzt wird, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Warten Sie, bis die Temperatur des Akkus wieder normal ist, und nehmen Sie ihn dann wieder in Betrieb.

Pflege und Wartung

Tipps:

- Verwenden Sie immer Originalteile, damit Ihre Garantie nicht erlischt.
- Wenn der Filter oder die Düse verstopft sind, funktioniert der Staubsauger kurz nach dem Einschalten nicht mehr. Reinigen Sie das Rohr, um die Funktionalität wiederherzustellen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen des Staubbehälters, dass der Stecker gezogen ist, und lassen Sie die Standby-Taste des Staubsaugers in der Aus-Position.
- Wenn Sie den Staubsauger über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie ihn vollständig auf, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie ihn an einem kühlen Ort mit geringer Luftfeuchtigkeit und ohne direkte Sonneneinstrahlung auf. Laden Sie den Akku mindestens alle drei Monate auf, um eine Überentladung des Akkus zu vermeiden.

Reinigung des Staubsaugers

Wischen Sie den Staubsauger mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Reinigung des Staubbehälters, des Vorfilters und des Filters

1. Halten Sie den Staubbehälter wie abgebildet über einen Behälter. Schieben Sie dann den Schieber, um die Abdeckung zu öffnen, und leeren Sie den Inhalt.

Abb. F-1

2. Nehmen Sie den Vorfilter oben aus dem Staubbehälter heraus und heben Sie dann den Innenfilter heraus.

Abb. F-2

3. Wischen Sie den Staubbehälter mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Bitte wringen Sie das Tuch vor der Reinigung gut aus.

⚠Zur Verringerung der Gefahr eines Stromschlags dürfen Sie den Staubbehälter nicht mit Wasser ausspülen.

Abb. F-3

4. Spülen Sie Vorfilter und Filter ab, bis sie sauber sind. Klopfen Sie mehrmals leicht auf den Filter, um eventuell gebliebene Verunreinigungen zu entfernen.

Abb. F-4

5. Lassen Sie Vorfilter und Filter 24 Stunden lang an der Luft trocknen.

Abb. F-5

Hinweis:
- Bitte entfernen Sie die Bürste vor der Reinigung.
- Bitte reinigen Sie den Staubbehälter wie nötig.
- Es wird empfohlen, den Vorfilter und den Filter mindestens einmal pro Woche zu reinigen.
- Waschen Sie den Filter nur mit sauberem Wasser.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Filter nicht mit einer Bürste oder dem Finger.

Reinigung der Air TangleCut™-Bürste

1. Heben Sie den Griff an der Endabdeckung wie abgebildet an und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Bürstenwalze zu entfernen.

Abb. F-6

2. Wischen Sie den Staub mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch von der Aussparung und der transparenten Abdeckung. Lassen Sie die Bürste vor dem Gebrauch gründlich trocknen.

Abb. F-7

Hinweis:
In die Bürste ist eine Klinge eingebaut. Seien Sie bitte vorsichtig und berühren Sie diese bei der Reinigung nicht.

3. Wenn sie schmutzig ist, spülen Sie die Bürstenwalze mit sauberem Wasser ab, bis sie sauber ist.

Abb. F-8

4. Stellen Sie die Bürstenwalze mindestens 24 Stunden lang aufrecht hin, bis sie vollständig trocken ist.

Abb. F-9

Reinigung des AquaCycle™ 2.0: Rollennut

1. Ziehen Sie am Griff der Bürstenrolle, um die Rolle aus der Nut zu entnehmen.

Abb. F-10

2. Wischen Sie den Staub mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch von der Aussparung und der transparenten Abdeckung.

Abb. F-11

Reinigung des AquaCycle™ 2.0: Schmutzwasserbehälter

Hinweis: Es wird empfohlen, sie nach jedem Gebrauch zu reinigen.

1. Ziehen Sie den Griff des Wasserbehälters nach außen, um den Wasserbehälter zu entnehmen.

Abb. F-12

2. Heben Sie den Griff für Schmutzwasserbehälter-Abdeckung an, um die Abdeckung zu entfernen. Nehmen Sie dann den Feuchtigkeitsfilter aus der Abdeckung.

Abb. F-13

3. Entleeren Sie das Abwasser aus dem Schmutzwasserbehälter und reinigen Sie den Filterkorb von festen Rückständen und Schmutz. Spülen Sie anschließend den Verbindungsschlauch zwischen dem Schmutzwasserbehälter und dem Filterkorb mit sauberem Wasser aus.

Abb. F-14

4. Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter und dessen Abdeckung (einschließlich der in der Abbildung dargestellten Sonden und Netzfilter) mit klarem Wasser aus.

① Netzfilter

② Netzfilter

③ Sonden

Abb. F-15

5. Spülen Sie den Feuchtigkeitsfilter mit sauberem Wasser aus und trocknen Sie die Sonde, die Oberfläche sowie die Filterkammer gründlich mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch.

Abb. F-16

6. Richten Sie die Installationsmarkierung am Schlitz aus, um den Feuchtigkeitsfilter wieder einzusetzen.

Abb. F-17

7. Wischen Sie die Oberfläche der Schmutzwasserbehälter-Abdeckung ab. Richten Sie die Schnalle der Schmutzwasserbehälter-Abdeckung auf den Schlitz aus, um die Abdeckung anzubringen, und setzen Sie dann den Schmutzwasserbehälter ein.

Abb. F-18

Hinweis:

- Bei längerem Nichtgebrauch leeren und trocknen Sie bitte den Frischwasser- und den Abwasserbehälter.
- Drehen Sie den AquaCycle™ 2.0 nicht um, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Wenn der Staubsauger nicht richtig funktioniert, schlagen Sie bitte in der nachstehenden Tabelle nach.

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Staubsauger funktioniert nicht.	Der Akku des Geräts ist leer oder der Akkustand ist niedrig.	Laden Sie den Staubsauger vollständig auf und nehmen Sie ihn dann wieder in Betrieb.
	Der Überhitzungsschutzmodus wurde durch eine Verstopfung ausgelöst.	Reinigen Sie die Saugöffnung oder den Luftkanal. Warten Sie, bis der Staubsauger abgekühlt ist, und schalten Sie ihn dann wieder ein.
	Die Ansaugöffnung oder der Luftkanal ist verstopft.	Beseitigen Sie die Verstopfung der Ansaugöffnung oder des Luftkanals.
Schwache Saugkraft.	Der Staubbehälter ist voll und/oder die Filterbaugruppe ist verstopft.	Entleeren Sie den Staubbehälter und/oder reinigen Sie die Filterbaugruppe.
	Ein Aufsatz ist blockiert.	Beseitigen Sie Verstopfungen im Aufsatz.
Der Motor macht ein seltsames Geräusch.	Die Hauptsaugöffnung oder der Verlängerungsstab ist blockiert.	Beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen in der Hauptsaugöffnung oder dem Verlängerungsstab.
Der Ladevorgang ist zu langsam.	Die Akkutemperatur ist zu niedrig oder zu hoch.	Warten Sie, bis die Akkutemperatur wieder den normalen Wert erreicht hat, und laden Sie ihn dann wieder auf.
Die LED-Leuchten der Air TangleCut™-Bürste funktionieren nicht.	Die LED-Leuchten sind beschädigt.	Wenden Sie sich bitte an die Kundendienstabteilung für die Wartung.
Es tritt kein Wasser aus dem AquaCycle™ 2.0 aus.	Der Wasserauslass ist blockiert.	Entfernen Sie die Rolle aus dem AquaCycle™ 2.0 und reinigen Sie den Wasserauslass entlang der Kammzähne.
Unzureichende Wasseransaugung	Der Schlauch ist verstopft.	Entnehmen Sie die Rolle aus dem AquaCycle™ 2.0 und entfernen Sie sämtliche Verstopfungen im Schlauch. Nehmen Sie den Wasserbehälter heraus und reinigen Sie den Schlauch auf der Rückseite des Wasserbehälters, um Blockaden zu beseitigen. Wenn während der Verwendung übermäßig viel Wasser auf dem Boden zurückbleibt, reinigen Sie die Filtereinheit usw.

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Wasserbehälter-Warnung	Flecken oder Ablagerungen auf der Schmutzwasserbehälter-Abdeckung, den Sonden oder der Filteroberfläche	Siehe Abschnitt „Pflege und Wartung – Reinigung des AquaCycle™ 2.0“. Reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter, die Abdeckung des Schmutzwasserbehälters sowie den Feuchtigkeitsfilter gründlich.
	Eine Verstopfung im Verbindungsschlauch zwischen Schmutzwasserbehälter und Filterkorb	
	Starker Wassernebel im Bereich des Feuchtigkeitsfilters	
	Sollte das Problem nach Durchführung der oben genannten Schritte weiterhin auftreten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um eine Reparatur einzuleiten.	
Schlechte Trocknungsleistung	Luftauslass bzw. Lufteinlass der Ladestation könnten vermutlich blockiert werden.	Prüfen Sie den Luftauslass sowie den Lufteinlass auf mögliche Verstopfungen und reinigen Sie diese bei Bedarf.

Fehlerbehebung

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wird auf dem Bildschirm eine Fehlermeldung angezeigt. Schauen Sie in der Tabelle „Fehlerbehebung“ nach, um eine Lösung zu finden.

Fehler-Symbol	Status	Fehlermeldung	Lösungen
	Blinkt Rot	Hochtemperatur-Alarm	Warten Sie, bis sich die Temperatur des Akkus wieder normalisiert hat, und nehmen Sie den Betrieb wieder auf.
	Leuchtet 1 Minute orange, dann aus	Filter ist abgelaufen	Drücken Sie nach dem Austausch des Filters 5 Sekunden lang die Taste ◌, um den Filter zurückzusetzen.
	Blinkt Rot	Bitte reinigen Sie den Feuchtigkeitsfilter	Hinweise zur Reinigung des Feuchtigkeitsfilters finden Sie im Abschnitt [Reinigung des AquaCycle™ 2.0].
	Blinkt orange	Bürstenwalze klemmt	Informationen zum Entfernen von Schmutz und Haaren, die sich auf der Bürstenwalze verfangen haben, finden Sie im Abschnitt [Reinigen der Bürste].
	Blinkt orange	Luftkanal blockiert	Überprüfen Sie, ob der Staubbehälter, die Verlängerungsstange oder die Bürste verstopft sind. Prüfen Sie, ob der Vorfilter oder der Filter aufgrund von zu viel Staub verstopft ist.
	Blinkt blau	Frischwasser aufgebraucht	Bitte befüllen Sie den Frischwasserbehälter rechtzeitig.
	Blinkt orange	Der Schmutzwasser-behälter ist voll / nicht eingesetzt oder nicht korrekt eingesetzt	Informationen zum Leeren und erneuten Einsetzen des Schmutzwasserbehälters finden Sie im Abschnitt [Reinigung des AquaCycle™ 2.0].
Wenn alle Fehlersymbole gleichzeitig auf dem Bildschirm blinken, wenden Sie sich bitte an die Kundendienstabteilung für die Wartung.			

DE

Spezifikationen

Staubsauger			
Modell	VXV17A	Nennleistung	320 W
Ladespannung	26 V ⎓	Nennspannung	21,6 V ⎓
Ladezeit	ca. 4 Stunden		
Air TangleCut™-Bürste		AquaCycle™ 2.0	
Modell	VMB5	Modell	VFBAE
Nennleistung	40 W	Nennleistung	55 W
Nennspannung	21,6 V ⎓	Nennspannung	21,6 V ⎓
Ladestation			
Modell	VFBAF	Nenneingangsleistung	140 W–170 W
Nenneingang		220 V–240 V~50/60 Hz	
Nennausgang		26 V ⎓ 0,9 A	
Wiederaufladbares Lithium-Ionen-Akkupack			
Modell	V2611-6S1P-BWA	Nennspannung	22,2 V ⎓
Nennkapazität	2300 mAh	Nennkapazität	2500 mAh
Energie	51,06 Wh		

	Aus-Modus (Staubsauger)	Standby-Modus (Ladestation)	Standby-Modus (Staubsauger + Ladestation)
Stromverbrauch	≤ 0,5 W		
Zeit bis zum Erreichen des Zustands	≤ 20 min		

Der Lithium-On-Akkupack enthält umweltgefährdende Substanzen. Bevor Sie den Staubsauger entsorgen, entfernen Sie zuerst den Akkupack, dann verwerfen Sie ihn oder recyceln Sie ihn gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er verwendet wird.

Das Gerät muss beim Entfernen der Batterie vom Netzteil getrennt werden. Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund. Im Falle des Verschluckens wenden Sie sich an Ihren Arzt oder die örtliche Giftnotrufzentrale.

Kommen Sie unter missbräuchlichen Bedingungen niemals die Batterie in Berührung, aus der die Flüssigkeit ausgeworfen wird. Wenn die Berührung versehentlich auftritt, spülen Sie mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Die aus der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

Entsorgung und Entnahme des Akkus

Der eingebaute Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Substanzen.
Stellen Sie vor der Entsorgung des Akkus sicher, dass er von qualifiziertem Fachpersonal entnommen und einer geeigneten Recyclingeinrichtung zugeführt wird.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts entnommen werden.
- Das Gerät muss beim Entfernen der Batterie vom Versorgungsnetz getrennt werden.
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen.

Anleitung zur Entnahme

1. Verwenden Sie ein Werkzeug, um die Bildschirmbaugruppe aufzuhebeln.
2. Nehmen Sie den Akkupack heraus.

VORSICHT:

- Trennen Sie vor der Entnahme des Akkus das Gerät vom Strom und entladen Sie den Akku so weit wie möglich.
- Nicht benötigte Akkus sind einer geeigneten Recyclingeinrichtung zuzuführen.
- Nicht hohen Temperaturen aussetzen, um Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Unter unsachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Bei Kontakt mit Wasser abspülen und ärztliche Hilfe aufsuchen.

WEEE-Informationen



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzuzeigen zu lassen: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

FR

Consignes de sécurité

Afin d'éviter les accidents, y compris les chocs électriques ou les départs de feu, causés par une utilisation incorrecte, veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser et le conserver pour toute référence ultérieure.

Avertissement

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une connaissance ou une expérience limitée sous la surveillance d'un parent ou d'un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'aspirateur n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit ou l'utiliser. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'aspirateur à proximité d'enfants. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir l'aspirateur sans la surveillance d'un parent ou d'un tuteur.
- N'utilisez pas l'aspirateur à l'extérieur ou sur des surfaces humides. N'utilisez l'aspirateur que sur des surfaces intérieures sèches. Ne touchez pas la fiche ou toute autre partie de l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Pour éviter les risques d'explosion, de départ de feu et de blessures, vérifiez que la batterie lithium et le cordon d'alimentation n'ont subi aucun dommage avant l'utilisation. N'utilisez pas l'aspirateur si vous constatez des dommages sur la batterie lithium ou le cordon d'alimentation.
- Les têtes de brosse, la batterie, la tige d'extension, la broche de connecteur métallique et l'aspirateur sont conducteurs d'électricité et ne doivent pas être immergés dans de l'eau ou tout autre liquide. Vous devez vous assurer que tous les filtres sont secs après le nettoyage.
- Pour éviter toute blessure causée par les parties rotatives, éteignez l'aspirateur avant de nettoyer les têtes de brosse. Les têtes de brosse, le compartiment à poussière et le filtre doivent tous être correctement installés avant d'utiliser l'aspirateur.
- N'utilisez pas l'outil pelucheux large lorsque l'aspirateur est en marche. N'utilisez pas l'outil lorsque les cheveux sont mouillés.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, l'eau de Javel, l'ammoniaque, les produits de nettoyage de canalisation ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des objets pointus ou durs, tels que du verre, des clous, des vis ou des pièces de monnaie, qui pourraient endommager la machine. N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des particules de cloisons sèches, des cendres comme celles des cheminées, ou des matériaux fumants ou brûlants comme le charbon, les mégots de cigarettes ou les allumettes.
- Vérifiez la surface à nettoyer avant l'utilisation. Pour éviter que les ouvertures ne soient obstruées, éliminez es plus gros papiers, les boulettes de papier , les tissus en plastique ou les objets pointus (tels que le verre, les clous, les vis, les pièces, etc.) de

grande taille et tout objet plus grand que les ouvertures.

- Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps des pièces mobiles et des ouvertures de l'aspirateur. Ne dirigez pas la tige d'extension, le tube ou les outils vers les yeux ou les oreilles, ou ne les mettez pas dans la bouche.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures de l'aspirateur. N'utilisez pas l'aspirateur lorsqu'une ouverture est bloquée. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de poussière, de peluches, de cheveux ou d'autres éléments susceptibles de réduire le débit d'air.
- Ne posez pas l'aspirateur contre une chaise, une table ou toute autre surface instable, sous peine d'endommager l'appareil ou de provoquer des blessures. Si l'aspirateur est endommagé à la suite d'un choc ou s'il fonctionne mal, veuillez contacter notre service après-vente agréé. N'essayez jamais de démonter l'appareil par vous-même.
- Toutes les instructions du manuel concernant la recharge de la batterie doivent être rigoureusement suivies. Si la batterie n'est pas chargée correctement dans la plage de température spécifiée, elle risque d'être endommagée.
- Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Soyez très prudent lorsque vous utilisez l'aspirateur pour nettoyer les escaliers.
- Vérifiez que l'aspirateur est débranché lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes et que vous effectuez des travaux d'entretien ou de réparation.
- Évitez d'installer, de recharger ou d'utiliser ce produit à l'extérieur, dans les salles de bains ou autour d'une piscine.
- Avertissement sur les risques de départ de feu : N'appliquez aucun type de parfum sur le filtre de l'aspirateur. Les produits de ce type sont connus pour contenir des substances chimiques inflammables qui peuvent provoquer un départ de feu dans l'aspirateur.
- Utilisez uniquement la station de chargement d'origine (modèle VFBAF). Sinon, la batterie lithium-ion peut prendre feu.
- AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec l'appareil.
- Utilisez uniquement le type de batterie approuvé (modèle V2611-6S1P-BWA). Sinon, la batterie lithium-ion peut prendre feu.
- Si le matériau de la batterie est libéré, éloignez le personnel de la zone jusqu'à ce que les batteries refroidissent et que les fumées se dissipent.
- Assurez une ventilation maximale pour évacuer les gaz dangereux et éviter le contact avec la peau et les yeux ou l'inhalation des vapeurs.
- Enlevez le liquide déversé à l'aide d'un absorbant et incinérez les déchets.
- Évitez d'utiliser et de ranger l'aspirateur dans des environnements extrêmement chauds ou froids (inférieurs à 0 °C/32 °F ou supérieurs à 40 °C/104 °F). Veuillez recharger l'aspirateur sans fil à une température supérieure à 0 °C/32 °F et inférieure à 40 °C/104 °F.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- La station de chargement atteint sa puissance maximale au cours des 10 premières minutes du cycle de séchage, à condition que le niveau de charge de la batterie de l'aspirateur soit inférieur à 50 %.

 Lire le mode d'emploi

 Unité d'alimentation amovible



Pour un usage en intérieur uniquement



Équipement de classe II



Fusible miniature à retardement

où T3,15 A est le symbole de la caractéristique temps/courant



Embout de nettoyage motorisé pour nettoyage à aspiration d'eau

Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives, normes européennes et amendements applicables. L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://global.dreametech.com

Pour consulter le mode d'emploi en ligne, veuillez accéder à https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Présentation du produit

Accessoires

1. Brosse Air TangleCut™
2. AquaCycle™ 2.0
3. Outil pelucheux large
4. Brosse à poussière souple*
   (incluse uniquement avec la version hors ligne de la série Aqua Air.)
5. Outil combiné large*
   (inclus uniquement avec la version en ligne de la série Aqua Air.)
6. Station de chargement
7. Tige d'extension pliable

Fig. A

Remarque : Les illustrations figurant dans ce manuel ne sont fournies qu'à titre indicatif. Le produit réel peut être différent.

Nom des composants

Corps de l'aspirateur

1. Écran d'affichage
   ⏻ Bouton de veille
   ◯ Bouton de mode
2. Curseur de déverrouillage du couvercle du compartiment à poussière
3. Compartiment à poussière
4. Bouton de déverrouillage de la tige d'extension flexible
5. Bouton de déverrouillage du tuyau flexible
6. Tige d'extension pliable
7. Contacts de charge
8. Bouton de déverrouillage de la brosse

Fig. B-1

AquaCycle ™ 2.0

1. Bouton de déverrouillage de l'AquaCycle™ 2.0
2. Brosse à rouleau
3. Poignée du réservoir d'eau
4. Poignée de la brosse à rouleau
5. Filtre anti-humidité
6. Poignée du couvercle du réservoir d'eau sale
7. Entrée d'eau
8. Couvercle du réservoir d'eau sale
9. Panier du filtre
10. Ligne de niveau d'eau minimal
11. Réservoir d'eau sale

Fig. B-2

Station de chargement

1. Bouton de nettoyage automatique
· Bleu fixe : Allumé
· Bleu clignotant : Nettoyage automatique en cours
2. Contacts de charge
3. Entrée d'air de séchage
4. Sortie d'air de séchage
5. Support de rangement d'accessoire
6. Clip de fixation
7. Cordon d'alimentation

Fig. B-3

Installation

Installation des accessoires

Remarque :
Veuillez installer les accessoires selon les besoins en nettoyage actuels.

Fig. C-1

Installation de l'AquaCycle™ 2.0

1. Tirez la poignée du réservoir d'eau vers l'extérieur pour retirer le réservoir d'eau.
2. Soulevez le bouchon du réservoir d'eau propre, remplissez-le d'eau propre et remettez le bouchon en place sur le réservoir d'eau.
3. Réinstallez le réservoir d'eau et connectez l'AquaCycle™ 2.0 à la tige d'extension.

Remarque :

- L'aspirateur ne peut aspirer de l'eau que lorsque l'AquaCycle™ 2.0 est connecté.

Fig. C-2

FR

Mise en charge

Chargez entièrement l’aspirateur avant la première utilisation.

1. Placez la station de chargement contre un mur, sur un sol plat, et branchez-la à une source d’alimentation. Lorsque la station de chargement est sous tension, le bouton de nettoyage automatique s’allume en bleu.
2. Insérez la brosse dans le socle. Alignez la tige d’extension avec le clip de fixation de la station de chargement et poussez doucement vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
3. Pendant la recharge, l'indicateur de niveau de batterie sur l'écran clignote et reste vert fixe une fois la recharge terminée. Poussez doucement vers l'avant pour libérer le clip de fixation, puis tirez vers l'arrière pour retirer l'appareil de la station de chargement.

Remarque :

- Assurez-vous que le clip de fixation est ouvert avant toute installation ou démontage.
- Assurez-vous que les contacts de charge situés sur la tige d'extension sont bien alignés avec ceux de la base pour permettre la recharge.
- L’aspirateur ne peut pas être utilisé pendant la charge.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur d'état de la batterie s'éteint au bout de 5 minutes et l'aspirateur passe en mode d'économie d'énergie.
- Une charge complète prend environ 4 heures. Le fait de passer l'aspirateur en mode Turbo pour une période prolongée fait chauffer la batterie, ce qui augmente le temps de charge. Laissez l’aspirateur refroidir pendant plus de 30 minutes avant de le recharger.
- Rechargez l'appareil uniquement dans la position indiquée.

Fig. D-1

Mode d’emploi

Écran d'affichage

1. Indicateur de niveau de batterie
En cours de décharge :
· Rouge clignotant : Niveau de batterie ≤ 10 %
· Rouge à un rythme régulier : 10 % < Niveau de batterie ≤ 30 %
· Orange fixe : 30 % < Niveau de batterie ≤ 50 %
· Vert fixe : 50 % < Niveau de batterie ≤ 100 %
Mise en charge :
· Rouge à un rythme régulier : Niveau de batterie ≤ 30 %
· Orange à un rythme régulier : 30 % < Niveau de batterie < 100 %
· Vert fixe : Niveau de batterie = 100 %
2. Niveau d'aspiration (aspirateur)
● ● ● Éco
● ● ● Moyen
● ● ● Turbo
3. Mode de nettoyage humide
Mode standard
Distribue de l'eau pour nettoyer le sol.
Mode Aspiration
Aspire l'eau présente sur le sol.
4. Bouton de mode
5. Séchage en cours
6. Messages d'erreur
Alarme de température élevée
(Orange fixe) Filtre bientôt usé
(Rouge clignotant) Veuillez nettoyer le filtre anti-humidité
Brosse à rouleau bloquée
Tuyau d'air bloqué
(Bleu clignotant) Niveau d'eau propre bas
(Orange clignotant) Réservoir d'eau sale plein / non installé ou mal installé
7. Indicateur de nettoyage automatique
· Bleu fixe : Nettoyage automatique en cours
· Orange fixe : Échec du démarrage du nettoyage automatique
8. Bouton de mise en veille
Appuyez brièvement pour démarrer ou arrêter.

Fig. E-1

Remarque :

- Si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 15 secondes, l'écran s'éteint et revient à l'interface principale lorsqu'il s'allume à nouveau.
- Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, l'écran affichera un message d'erreur. Veuillez vous référer au tableau de dépannage pour corriger le problème.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur ⏻ pour démarrer l'aspiration.
Appuyez sur ↻ pour passer d'un niveau d'aspiration à l'autre : éco, moyen et turbo. L'appareil se met par défaut en mode éco lors de l'aspiration.

Démarrage du nettoyage à l'eau

Après avoir connecté l'AquaCycle™ 2.0, appuyez sur ⏻ pour démarrer le nettoyage à l'eau.
Appuyez sur ↻ pour passer du mode standard au mode Aspiration et vice versa. L'appareil passe automatiquement en mode standard lors du nettoyage à l'eau.

Démarrage du nettoyage automatique

Placez l'appareil sur la station de chargement et appuyez sur le bouton de nettoyage automatique ≋ pour démarrer ou arrêter le nettoyage de la brosse à rouleau. Une fois le nettoyage automatique terminé, l'appareil lance automatiquement le séchage de la brosse à rouleau.

Remarque :

- La fonction de nettoyage automatique ne peut pas être activée si le niveau de batterie est inférieur à 25 %, si le niveau d'eau dans le réservoir d'eau propre est en dessous de la ligne minimale, ou si le réservoir d'eau sale est plein. Veuillez recharger complètement l'appareil, remplir le réservoir d'eau propre ou vider le réservoir d'eau sale.

Fig. E-2

Utilisation des différents accessoires

Brosse Air TangleCut ™

Lorsque l'appareil démarre, les lumières devant la brosse à rouleau s'allumeront automatiquement, ce qui est pratique à l'utilisation.

- Lors de l'utilisation sur des tapis de jeu pour bébé, des tapis ou pour aspirer des grains de café, du maïs soufflé et d'autres pellets, allumez l'interrupteur sur la brosse.

- Pour aspirer sur le carrelage, les planchers en bois ou autres surfaces dures, éteignez l'interrupteur.

1. marche
2. arrêt

Fig. E-3

AquaCycle ™ 2.0

Élimine la poussière, la saleté, les débris et les taches tenaces des sols durs à l'aide d'eau propre.

Remarque : Ne retirez pas le réservoir d'eau pendant le fonctionnement.

Fig. E-4

Outil pelucheux large

Pour l'aspiration de poussière, poils d'animaux et autres résidus tenaces sur des canapés, linges de lit et autres surfaces en tissu.

Remarque : Il n'est pas recommandé d'aspirer sur des surfaces fragiles, comme la soie.

Fig. E-5

Brosse à poussière souple*

Pour aspirer la surface des écrans LCD, des claviers, des abat-jour, des rideaux, des volets et les autres surfaces d'objets fragiles.

Remarque : Incluse uniquement avec la version hors ligne de la série Aqua Air.

Fig. E-6

Outil combiné large*

Pour aspirer les rideaux, les claviers, les plafonds, les canapés, l'intérieur des véhicules, les tables basses, etc.

Remarque : Inclus uniquement avec la version en ligne de la série Aqua Air.

Fig. E-7

Tige d'extension pliable

Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour plier la tige, permettant ainsi de nettoyer sous les meubles bas.

Fig. E-8

Station de chargement

Peut être utilisée pour le nettoyage automatique, le séchage et le chargement.

Remarque : L'AquaCycle™ 2.0 ne peut pas être rangé sur le support de rangement d'accessoire.

Fig. E-9

Remarque :

- Si une pièce rotative se bloque, l'aspirateur peut s'arrêter automatiquement. Retirez tout corps étranger coincé, puis recommencez à l'utiliser.
- En cas de surchauffe de la batterie, l'aspirateur s'éteint automatiquement. Attendez que la température de la batterie revienne à la normale, puis recommencez à l'utiliser.

Entretien et maintenance

Conseils :

- Utilisez toujours des pièces d'origine pour éviter l'annulation de la garantie.
- Si le filtre ou la buse est obstrué, l'aspirateur cessera de fonctionner peu de temps après avoir été mis en marche. Dégagez le tuyau pour rétablir les fonctions.
- Avant de nettoyer le compartiment à poussière, veuillez vous assurer que la fiche est débranchée et laissez le bouton de mise en veille de l'aspirateur sur la position d'arrêt.
- Si l'aspirateur n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le dans un endroit frais, à faible humidité et à l'abri de la lumière du soleil. Pour éviter de trop décharger la batterie, rechargez la batterie au moins une fois tous les trois mois.

Nettoyage de l'aspirateur

Essuyez l'aspirateur avec un chiffon sec et doux.

Nettoyage du compartiment à poussière, du pré-filtre et du filtre

1. Placez le compartiment à poussière au-dessus d'une poubelle, comme indiqué. Ensuite, faites glisser le curseur pour ouvrir le couvercle et vider le contenu.

Fig. F-1

2. Retirez le pré-filtre situé sur le dessus du compartiment à poussière, puis retirez le filtre intérieur.

Fig. F-2

3. Essuyez le compartiment à poussière avec un chiffon doux humide. Veillez à bien essorer le chiffon avant de procéder au nettoyage.

⚠Pour réduire le risque de choc électrique, ne rincez pas le bac à poussière à l'eau.

Fig. F-3

4. Rincez le pré-filtre et le filtre jusqu'à ce qu'ils soient propres. Tapotez légèrement sur le filtre plusieurs fois pour éliminer les débris qui y sont coincés.

Fig. F-4

5. Laissez le pré-filtre et le filtre sécher à l'air libre pendant 24 heures.

Fig. F-5

Remarque :
- Veuillez retirer la brosse avant de procéder au nettoyage.
- Veuillez nettoyer le compartiment à poussière si nécessaire.
- Il est recommandé de nettoyer le préfiltre et le filtre au moins une fois par semaine.
- N'utilisez que de l'eau propre pour laver le filtre.
- N'utilisez aucun détergent.
- N'essayez pas de nettoyer le filtre avec une brosse ou les doigts.

Nettoyage de la brosse Air TangleCut™

1. Soulevez la poignée située sur le couvercle d'extrémité comme indiqué et tournez-la dans le sens antihoraire pour retirer la brosse à rouleau.

Fig. F-6

2. Dépoussiérez l'encoche et le couvercle transparent avec un chiffon sec ou de l'essuie-tout. Séchez bien avant utilisation.

Fig. F-7

Remarque :
La brosse est munie d'une lame. Veillez à ne pas la toucher lors du nettoyage.

3. Si la brosse à rouleau est sale, rincez-la avec de l'eau propre jusqu'à ce qu'elle soit propre.

Fig. F-8

4. Placez la brosse à rouleau à la verticale pendant au moins 24 heures, jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.

Fig. F-9

Nettoyage de l'AquaCycle™ 2.0 : l'encoche de la brosse

1. Tirez la poignée de la brosse à rouleau pour la retirer de son emplacement.

Fig. F-10

2. Dépoussiérez l'encoche et le couvercle transparent avec un chiffon sec ou de l'essuie-tout.

Fig. F-11

Nettoyage de l'AquaCycle™ 2.0 : le réservoir d'eau sale

Remarque : Il est recommandé de nettoyer après chaque utilisation.

1. Tirez la poignée du réservoir d'eau vers l'extérieur pour retirer le réservoir d'eau.

Fig. F-12

2. Soulevez la poignée du couvercle du réservoir d'eau sale pour retirer le couvercle. Retirez ensuite le filtre anti-humidité situé sur le couvercle.

Fig. F-13

3. Versez l'eau sale du réservoir d'eau sale et nettoyez les déchets solides et la poussière du panier du filtre. Rincez ensuite à l'eau claire le tube de raccord entre le réservoir d'eau sale et le panier du filtre.

Fig. F-14

4. Rincez à l'eau claire le réservoir d'eau sale et le couvercle (y compris les sondes et les filtres indiqués sur l'illustration).

① Filtre

② Filtre

③ Sondes

Fig. F-15

5. Rincez le filtre anti-humidité à l'eau claire, puis séchez soigneusement la sonde ainsi que la surface et la chambre du filtre à l'aide d'un chiffon sec ou d'un essuie-tout.

Fig. F-16

6. Alignez le repère d'installation avec la fente pour réinstaller le filtre anti-humidité.

Fig. F-17

7. Essuyez la surface du couvercle du réservoir d'eau sale. Alignez la boucle du couvercle du réservoir d'eau sale sur la fente pour installer le couvercle, puis installez le réservoir d'eau sale.

Fig. F-18

Remarque :

- En cas d'inactivité prolongée, veuillez vider le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale et les sécher.
- Ne retournez pas l'AquaCycle™ 2.0 pour éviter que l'eau ne s'infiltre.

FAQ

Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, veuillez consulter le tableau ci-dessous.

Erreurs	Causes possibles	Solutions
L'aspirateur ne fonctionne pas.	L'appareil n'a plus de batterie ou son niveau de batterie est faible.	Rechargez entièrement la batterie de l'aspirateur, puis recommencez à l'utiliser.
	Mode de protection contre la surchauffe déclenché par un blocage.	Nettoyez l'orifice d'aspiration ou le conduit d'air. Attendez que l'aspirateur refroidisse, puis réactivez-le.
	L'orifice d'aspiration ou le conduit d'air est obstrué.	Éliminez toute obstruction au niveau de l'orifice d'aspiration ou du conduit d'air.
Force d'aspiration faible.	Le compartiment à poussière est plein et/ou le filtre est obstrué.	Videz le compartiment à poussière et/ou nettoyez le filtre.
	Une pièce fixée est bloquée.	Éliminez toute obstruction au niveau de la pièce fixée.
Le moteur fait un bruit étrange.	L'orifice d'aspiration principal ou la tige d'extension est obstrué.	Éliminez toute obstruction au niveau de l'orifice d'aspiration principal ou de la tige d'extension.
Charge trop lente.	La température de la batterie est trop basse ou trop élevée.	Attendez que la température de la batterie revienne à la normale, puis rechargez.
Les lumières LED de la brosse TangleCut™ ne fonctionnent pas.	Les lumières LED sont endommagées.	Veuillez contacter le service après-ventes pour effectuer un entretien.
Absence d'eau provenant de l'AquaCycle™ 2.0	La sortie d'eau est bloquée.	Retirez la brosse de l'AquaCycle™ 2.0 et nettoyez la sortie d'eau au-dessus des dents du peigne.
Faible performance d'aspiration d'eau	Le tube est bloqué.	Retirez la brosse de l'AquaCycle™ 2.0 et retirez tout objet bloqué dans le tube. Retirez le réservoir d'eau et nettoyez le tube à l'arrière du réservoir pour éliminer tout engorgement. Si des résidus d'eau persistent sur le sol pendant l'utilisation, nettoyez le bloc filtre, etc.

<table>
<tr><th>Erreurs</th><th>Causes possibles</th><th>Solutions</th></tr>
<tr><td rowspan="4">Alerte du réservoir d’eau</td><td>Taches ou résidus sur le couvercle du réservoir d'eau sale, les sondes ou la surface du filtre</td><td rowspan="3">Consultez la section Entretien et maintenance - Nettoyage de l’AquaCycle ™ 2.0. Nettoyez soigneusement le réservoir d'eau sale, le couvercle du réservoir d'eau sale et le filtre anti-humidité.</td></tr>
<tr><td>Engorgement dans le tube de raccord entre le réservoir d'eau sale et le panier du filtre</td></tr>
<tr><td>Présence excessive de buée dans la chambre du filtre anti-humidité</td></tr>
<tr><td colspan="2">Si le problème persiste après avoir suivi les étapes ci-dessus, veuillez contacter notre service client pour une réparation.</td></tr>
<tr><td>Faible performance de séchage</td><td>La sortie d’air ou l’entrée d’air de la station de chargement est peut-être bloquée.</td><td>Cherchez des objets bloquant la sortie d’air ou l’entrée d’air et nettoyez-les si besoin.</td></tr>
</table>

Dépannage

Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, l'écran affichera un message d'erreur. Veuillez vous référer au tableau de dépannage pour corriger le problème.

Icône d'erreur	Statut	Message d'erreur	Solutions
	Rouge clignotant	Alarme de température élevée	Attendez que la température de la batterie revienne à la normale, puis recommencez à l'utiliser.
	Allumé en orange fixe pendant 1 minute, puis éteint	Filtre bientôt usé	Après avoir remplacé le filtre, appuyez sur ◯ pendant 5 secondes pour réinitialiser le filtre.
	Rouge clignotant	Veuillez nettoyer le filtre anti-humidité	Reportez-vous à la section [Nettoyage de l'AquaCycle™ 2.0] pour nettoyer le filtre anti-humidité.
	Orange clignotant	Brosse à rouleau bloquée	Reportez-vous à la section [Nettoyage de la brosse] pour retirer les débris et cheveux enroulés autour de la brosse à rouleau.
	Orange clignotant	Tuyau d'air bloqué	Vérifiez si le compartiment à poussière, la tige d'extension ou la brosse est bloqué. Vérifiez si le pré-filtre ou le filtre est bloqué en raison d'un excès de poussière.
	Bleu clignotant	Niveau d'eau propre bas	Remplissez le réservoir d'eau propre lorsque c'est nécessaire.
	Orange clignotant	Réservoir d'eau sale plein / non installé ou mal installé	Reportez-vous à la section [Nettoyage de l'AquaCycle™ 2.0] pour vider et réinstaller le réservoir d'eau sale.
Si toutes les icônes d'erreur clignotent simultanément sur l'écran d'affichage, veuillez contacter le service après-vente pour effectuer un entretien.			

Caractéristiques techniques

Aspirateur			
Modèle	VXV17A	Puissance nominale	320 W
Tension de charge	26 V ⎓	Tension nominale	21,6 V ⎓
Temps de charge	environ 4 heures		
Brosse Air TangleCut™		AquaCycle™ 2.0	
Modèle	VMB5	Modèle	VFBAE
Puissance nominale	40 W	Puissance nominale	55 W
Tension nominale	21,6 V ⎓	Tension nominale	21,6 V ⎓
Station de chargement			
Modèle	VFBAF	Puissance nominale en entrée	140 W-170 W
Tension nominale en entrée		220 V-240 V~50-60 Hz	
Tension nominale en sortie		26 V ⎓ 0,9 A	
Batterie au lithium-ion rechargeable			
Modèle	V2611-6S1P-BWA	Tension nominale	22,2 V ⎓
Capacité nominale	2300 mAh	Capacité nominale	2500 mAh
Énergie	51,06 Wh		

	Mode arrêt (aspirateur)	Mode veille (station de chargement)	Mode veille (aspirateur + station de chargement)
Consommation électrique	≤ 0,5 W		
Il est temps d'entrer dans la condition	≤ 20 min		

La batterie lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre l'aspirateur au rebut, veuillez d'abord retirer la batterie, puis le mettre au rebut ou le recycler conformément aux lois et réglementations locales du pays ou de la région où il est utilisé.

L'appareil doit être débranché de la source d'alimentation lors du retrait de la batterie. Tenez les batteries hors de portée des enfants. Ne mettez jamais les batteries dans la bouche. En cas d'ingestion, contactez votre médecin ou le centre antipoison local.

Dans de mauvaises conditions, ne touchez jamais la batterie d'où le liquide pourrait être éjecté. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

Mise au rebut et retrait de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement.
Avant de mettre la batterie au rebut, assurez-vous qu'elle soit retirée par des techniciens qualifiés et éliminée dans un centre de recyclage approprié.

• La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut ;
• L'appareil doit être débranché du réseau électrique lors du retrait de la batterie ;
• La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

Guide de démontage

1. Utilisez un outil pour soulever l'ensemble écran.
2. Faites glisser la batterie pour la retirer.

ATTENTION :

• Avant d'enlever la batterie, débranchez l'appareil et déchargez au maximum la batterie.
• Les batteries usagées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.
• N'exposez pas la batterie à un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.
• En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin.

Informations concernant les DEEE

Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.



Istruzioni per la sicurezza

Per evitare incidenti, come scosse elettriche o incendi, causati da un uso improprio, leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimenti futuri.

Avvertenza

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con deficit fisici, sensoriali, intellettuali o con esperienza o conoscenze limitate, sotto la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro ed evitare qualsiasi rischio di pericolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere supervisionati per garantire che non giochino con l’apparecchio.
- L'aspirapolvere non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con questo prodotto o utilizzarlo. Prestare attenzione quando si utilizza l'aspirapolvere in prossimità di bambini. Non permettere ai bambini di pulire o effettuare la manutenzione dell'aspirapolvere se non sotto la supervisione di un genitore o di un tutore.
- Non utilizzare l'aspirapolvere all'aperto o su superfici bagnate. Utilizzare l'aspirapolvere solo su superfici interne asciutte. Non toccare la spina o qualsiasi parte dell’aspirapolvere con le mani bagnate.
- Per ridurre il rischio di incendi, esplosioni o lesioni, prima dell'uso accertarsi che la batteria al litio e l’ cavo di alimentazione siano integri. Non utilizzare l'aspirapolvere se la batteria al litio o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
- Le teste della spazzola, la batteria, l'asta di prolunga, il perno di collegamento metallico e l’aspirapolvere sono elettricamente conduttivi e non devono essere immersi in acqua o altri liquidi. Assicurarsi di asciugare tutti i filtri dopo la pulizia.
- Per evitare lesioni causate da parti rotative, spegnere l'aspirapolvere prima di pulire le teste della spazzola. Le teste della spazzola, il contenitore della polvere e il filtro devono essere installati tutti correttamente prima di utilizzare l'aspirapolvere.
- Non utilizzare l’utensile per pelucchi larghi quando l'aspirapolvere è in funzione. Non utilizzare l’utensile quando i peli sono bagnati.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, candeggina, ammoniaca, detergenti per scarichi o altri liquidi.
- Non utilizzare l’aspirapolvere per raccogliere oggetti appuntiti o duri come vetro, unghie, viti o monete che potrebbero danneggiare l’apparecchio. Non utilizzare l’aspirapolvere per raccogliere pezzi di cartongesso, cenere del camino o prodotti da fumo o combustibili come carbone, mozziconi di sigarette o fiammiferi.
- Prima dell’uso controllare l'area da pulire. Per evitare di ostruire le aperture, spostare pezzi di carta di grandi dimensioni, palline di carta, oggetti di plastica, tessuti o oggetti appuntiti (come vetro, unghie, viti, monete ecc) e qualsiasi oggetto di dimensioni maggiori delle aperture.
- Tenere capelli, indumenti larghi, dita e altre parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'aspirapolvere. Non puntare l’asta di prolunga, la bacchetta o gli strumenti verso gli occhi o le orecchie e non metterli in bocca.

- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'aspiratore. Non utilizzare l'aspiratore con un'apertura bloccata. Tenere lontano da polvere, lanugine, capelli o altri elementi che possono ridurre il flusso d'aria.
- Non appoggiare l'aspirapolvere su una sedia, un tavolo o un'altra superficie instabile per evitare di danneggiare l'apparecchio o di provocare lesioni personali. Se l'aspirapolvere si danneggia a causa di un urto o se non funziona correttamente, contattare il nostro servizio di assistenza autorizzato. Non tentare mai di smontare il dispositivo da soli.
- Per la ricarica della batteria è necessario attenersi scrupolosamente a tutte le istruzioni riportate nel manuale. Se la batteria non viene caricata correttamente entro l'intervallo di temperatura specificato, potrebbe danneggiarsi.
- Utilizzare esclusivamente accessori e parti di ricambio raccomandati dal produttore.
- Fare molta attenzione quando si usa l'aspirapolvere per pulire le scale.
- Assicurarsi che l'aspirapolvere sia scollegato quando non viene utilizzato per lunghi periodi e prima di eseguire qualsiasi manutenzione o riparazione.
- Non installare, caricare o utilizzare questo prodotto all'aperto, nei bagni o in prossimità di una piscina.
- Avvertenza sul pericolo di incendio: Non applicare alcun tipo di profumo al filtro dell'aspirapolvere. Questi tipi di prodotti sono noti per contenere sostanze chimiche infiammabili che possono causare l'incendio del vuoto.
- Utilizzare esclusivamente la base di ricarica originale (modello VFBAF). In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe prendere fuoco.
- AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con l'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria approvato (modello V2611-6S1P-BWA). In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe prendere fuoco.
- Se il materiale delle batterie viene rilasciato, allontanare il personale dall'area fino a quando le batterie si raffreddano e i fumi si dissipano.
- Garantire la massima ventilazione per eliminare i gas pericolosi ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi o l'inalazione dei vapori.
- Rimuovere il liquido versato con un assorbente e incenerire i rifiuti.
- Non usare in ambienti estremamente caldi o freddi (sotto 0 °C /32 °F o sopra 40 °C / 104 °F). Caricare l'aspirapolvere senza fili a temperature superiori a 0 °C/32 °F e inferiori a 40 °C/104 °F.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
- La base di ricarica raggiunge il massimo consumo energetico durante i primi 10 minuti del ciclo di asciugatura, purché il livello della batteria del sistema di aspirazione sia inferiore al 50%.

 Leggere il manuale dell'operatore

 Unità di alimentazione staccabile

 Solo per uso interno

 Apparecchiature di classe II



Fusibile miniaturizzato a tempo

dove T3.15A è il simbolo per la caratteristica tempo/corrente



Testa motorizzata per pulizia con aspirazione d'acqua

Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle direttive e norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://global.dreametech.com

Per un manuale elettronico dettagliato, visitare il sito https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Panoramica del prodotto

Accessori

1. Spazzola Air TangleCut™
2. AquaCycle™ 2.0
3. Utensile per spolvero largo
4. Spazzola morbida per la polvere* (Fornita solo con la versione offline della serie Aqua Air).
5. Accessorio combinato largo* (Fornito solo con la versione online della serie Aqua Air).
6. Base di Ricarica
7. Asta di prolunga pieghevole

Fig. A

Nota: Le illustrazioni di questo manuale sono solo indicative. Il prodotto reale può differire.

Nomi dei componenti

Corpo dell'aspirapolvere

1. Display
   ⏻ Pulsante Standby
   ◌ Pulsante Modalità
2. Cursore di rilascio del coperchio del contenitore della polvere
3. Contenitore della polvere
4. Pulsante di rilascio dell'asta di prolunga pieghevole
5. Pulsante di rilascio del tubo pieghevole
6. Asta di prolunga pieghevole
7. Contatti di ricarica
8. Pulsante di rilascio della spazzola

Fig. B-1

AquaCycle ™ 2.0

1. Pulsante di rilascio AquaCycle™ 2.0
2. Spazzola a rullo
3. Maniglia del serbatoio dell'acqua
4. Maniglia della spazzola a rullo
5. Filtro antiumidità
6. Maniglia del coperchio del serbatoio dell'acqua usata
7. Ingresso acqua
8. Coperchio del serbatoio dell'acqua usata
9. Cestello del filtro
10. Linea di livello minimo dell'acqua
11. Serbatoio dell'acqua usata

Fig. B-2

Base di Ricarica

1. Pulsante di Autopulizia
· Blu fisso: Alimentato
· Blu pulsante: Autopulizia in corso
2. Contatti di ricarica
3. Ingresso di asciugatura dell'aria
4. Uscita di asciugatura dell'aria
5. Supporto per gli accessori
6. Clip di montaggio
7. Cavo di alimentazione

Fig. B-3

Installazione

Installazione degli accessori

Nota:
Installare gli accessori in base alle effettive esigenze di pulizia.

Fig. C-1

Installazione di AquaCycle™ 2.0

1. Tirare verso l'esterno la maniglia del serbatoio dell'acqua per rimuoverlo.
2. Sollevare il tappo del serbatoio dell'acqua pulita, riempire di acqua pulita e montare saldamente il tappo nel serbatoio dell'acqua.
3. Reinstallare il serbatoio dell'acqua e collegare l'AquaCycle™ 2.0 con l'asta di prolunga.

Nota:

- L'aspirapolvere può aspirare acqua solo quando è collegato all'AquaCycle™ 2.0.

Fig. C-2

Ricarica

Caricare completamente l'aspirapolvere prima di utilizzarlo per la prima volta.

1. Posizionare la base di ricarica contro una parete su un pavimento in piano e collegarla a una fonte di alimentazione. Quando la base di ricarica si accende, il pulsante di autopulizia si illumina di blu.
2. Inserire la spazzola nella base. Allineare l'asta di prolunga con la clip di montaggio sulla base di ricarica e spingere delicatamente fino a sentire uno scatto.
3. Durante la ricarica, l'indicatore del livello della batteria sullo schermo lampeggia e diventa verde fisso una volta completata la ricarica. Spingere delicatamente in avanti per sganciare la clip di fissaggio, quindi tirare all'indietro per rimuovere il dispositivo dalla base di ricarica.

Nota:

- Assicurarsi che la clip di montaggio sia aperta prima dell'installazione e della rimozione.
- Assicurarsi che i contatti di ricarica sull'asta di prolunga siano allineati con quelli della base di ricarica.
- L'aspirapolvere non può essere utilizzato mentre è in carica.
- Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore di stato della batteria si spegne dopo 5 minuti e l'aspirapolvere entra in modalità di risparmio energetico.
- Una ricarica completa richiede circa 4 ore. Se si utilizza l'aspirapolvere in modalità Turbo per un periodo prolungato, la batteria si riscalda, aumentando il tempo di ricarica. Lasciare raffreddare l'aspirapolvere per oltre 30 minuti prima di caricarlo.
- La carica è consentita solo nella posizione mostrata.

Fig. D-1

Modalità d'utilizzo

Schermo di visualizzazione

1. Indicatore di livello della batteria
Scaricamento:
· Rosso lampeggiante:
Livello batteria ≤ 10%
· Rosso pulsante:
10% < Livello batteria ≤ 30%
· Arancione fisso:
30% < Livello batteria ≤ 50%
· Verde fisso:
50% < Livello batteria ≤ 100%
In carica:
· Rosso pulsante: Livello batteria ≤ 30%
· Arancione pulsante:
30% < Livello batteria ≤ 100%
· Verde fisso: Livello batteria = 100%
2. Livello di aspirazione (funzione aspirapolvere)
● ● ● Eco
● ● ● Med
● ● ● Turbo
3. Modalità di pulizia a umido
Modalità standard
Eroga acqua per pulire il pavimento.
Modalità aspirazione
Aspira acqua dal pavimento.
4. Pulsante modalità
5. Asciugatura in corso
6. Messaggi di errore
Avviso di temperatura elevata
(Arancione fisso) Il filtro sta per scadere
(Rosso lampeggiante) Pulire il filtro antiumidità
Spazzola a rullo incastrata
Condotto dell'aria bloccato
(Blu lampeggiante) Acqua pulita esaurita
(Arancione lampeggiante) Serbatoio dell'acqua sporca pieno/non installato o installato in modo errato
7. Indicatore dell'autopulizia
· Blu fisso: Autopulizia in corso
· Arancione fisso: Impossibile avviare la funzione di autopulizia
8. Pulsante standby
Premere brevemente per avviare o fermare.

Fig. E-1

Nota:

- Se non si effettua alcuna operazione per più di 15 secondi, lo schermo si spegne e, una volta riacceso, torna all'interfaccia principale.
- Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, il display visualizza un messaggio di errore. Per trovare la soluzione, consultare la tabella della risoluzione dei problemi.

Avvio della pulizia

Premere ⏻ per avviare l'aspirazione.
Premere ↻ per passare da un livello di aspirazione all'altro: eco, med e turbo. Quando si attiva l'aspirazione, il dispositivo torna alla modalità Eco.

Avvio della pulizia a umido

Dopo aver collegato l'AquaCycle™ 2.0, premere ⏻ per avviare la pulizia a umido.
Premere ↻ per passare dalla modalità standard a quella di aspirazione. Quando si attiva la pulizia a umido, il dispositivo torna alla modalità Standard.

Avvio dell'autopulizia

Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica e premere il pulsante di autopulizia ≋ per avviare/arrestare il lavaggio della spazzola a rullo. Al termine dell'autopulizia, l'apparecchio passa automaticamente all'asciugatura della spazzola a rullo.

Nota:

- La funzione di autopulizia non può essere attivata quando il livello della batteria è inferiore al 25%, il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita è inferiore alla linea di minimo dell'acqua o il serbatoio dell'acqua sporca è pieno. Caricare completamente l'apparecchio, riempire il serbatoio dell'acqua pulita o svuotare il serbatoio dell'acqua sporca.

Fig. E-2

Utilizzo di diversi accessori

Spazzola Air TangleCut ™

Quando l'apparecchio si avvia, la luce frontale della spazzola si accende automaticamente, rendendo più comodo l'utilizzo.

- Per pulire i tappeti per bambini o i normali tappeti o per aspirare chicchi di caffè, pop corn e simili, accendere l'interruttore sulla spazzola.

- Quando si aspira su piastrelle, pavimenti in legno o altre superfici dure, spegnere l'interruttore.

1. acceso
2. spento

Fig. E-3

AquaCycle ™ 2.0

Rimuove polvere, sporco, detriti e macchie resistenti dai pavimenti con acqua pulita.

Nota: Non rimuovere il serbatoio dell'acqua durante l'uso.

Fig. E-4

Utensile per spolvero largo

Per aspirare sporco, peli di animali domestici e altri residui ostinati da divani, biancheria da letto e altre superfici in tessuto.

Nota: Si sconsiglia di passare l'aspirapolvere su superfici fragili, come la seta.

Fig. E-5

Spazzola morbida per la polvere*

Adatta per aspirare su LCD, tastiere, paralumi, tende, persiane e altre superfici di oggetti fragili.

Nota: Fornito solo con la versione offline della serie Aqua Air.

Fig. E-6

Accessorio combinato largo*

Per aspirare tende, tastiere, soffitti, divani, interni di veicoli, tavolini da caffè, ecc.

Nota: Fornito solo con la versione online della serie Aqua Air.

Fig. E-7

Asta di prolunga pieghevole

Premendo il pulsante di rilascio per piegare l'asta si consente di pulire sotto i mobili bassi.

Fig. E-8

Base di Ricarica

Può essere utilizzato per l'autopulizia, l'asciugatura e la ricarica.

Nota: L'AquaCycle™ 2.0 non può essere appeso al supporto per accessori.

Fig. E-9

Nota:

- Se una parte rotante si blocca, l'aspirapolvere può spegnersi automaticamente. Rimuovere eventuali corpi estranei intrappolati, quindi riprendere l'uso.
- Quando la batteria si surriscalda, l'aspirapolvere si spegne automaticamente. Attendere che la temperatura della batteria torni normale, quindi riprendere l'uso.

Cura e manutenzione

Suggerimenti:

- Utilizzare sempre ricambi originali per non invalidare la garanzia.
- Se il filtro o l'ugello sono intasati, l'aspirapolvere smette di funzionare poco dopo l'accensione. Pulire il tubo per ripristinare la funzionalità.
- Prima di pulire il contenitore della polvere, accertarsi che la spina sia scollegata e tenere il pulsante di standby dell'aspirapolvere in posizione off.
- Se l'aspirapolvere non viene utilizzato per un periodo prolungato, caricarlo completamente, scollegare il cavo di alimentazione e conservarlo in un ambiente fresco e poco umido, lontano dalla luce solare diretta. Per evitare di scaricare eccessivamente la batteria, ricaricarla almeno una volta ogni tre mesi.

Pulizia dell'aspirapolvere

Pulire l'aspirapolvere con un panno morbido e asciutto.

Pulizia del contenitore della polvere, del prefiltro e del filtro

1. Posizionare il contenitore della polvere sopra un cestino, come illustrato. Quindi, spingere il cursore per aprire il coperchio e svuotarne il contenuto.

Fig. F-1

2. Rimuovere il prefiltro dalla parte superiore del contenitore della polvere, quindi estrarre il filtro interno.

Fig. F-2

3. Pulire il contenitore della polvere con un panno morbido e umido. Prima dell'uso, assicurarsi di strizzare bene il panno.
⚠Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non sciacquare il contenitore della polvere con acqua.

Fig. F-3

4. Sciacquare il prefiltro e il filtro finché non sono puliti. Picchiettare leggermente il filtro più volte per rimuovere eventuali detriti incastrati.

Fig. F-4

5. Lasciare asciugare il prefiltro e il filtro all'aria per 24 ore.

Fig. F-5

Nota:

- Rimuovere la spazzola prima della pulizia.
- Pulire il contenitore della polvere quando necessario.
- Si consiglia di pulire il prefiltro e il filtro almeno una volta alla settimana.
- Per lavare il filtro utilizzare solo acqua pulita.
- Non utilizzare detergenti.
- Non tentare di pulire il filtro con una spazzola o con le dita.

Pulizia della spazzola Air TangleCut™

1. Sollevare la maniglia sul coperchio terminale come illustrato e ruotarla in senso antiorario per rimuovere la spazzola a rullo.

Fig. F-6

2. Pulire la polvere dalla tacca e dal coperchio trasparente con un panno asciutto o un tovagliolo di carta. Asciugare accuratamente prima dell'uso.

Fig. F-7

Nota:
Nella spazzola è integrata una lama: fare attenzione a non toccarla durante la pulizia.

3. Quando è sporca, sciacquare la spazzola a rullo con acqua pulita finché non è pulita.

Fig. F-8

4. Tenere la spazzola a rullo in posizione verticale per almeno 24 ore, finché non è completamente asciutta.

Fig. F-9

Pulizia dell'AquaCycle™ 2.0: la tacca del rullo

1. Tirare la maniglia del rullo della spazzola per rimuoverlo dalla fessura.

Fig. F-10

2. Pulire la polvere dalla tacca e dal coperchio trasparente con un panno asciutto o un tovagliolo di carta.

Fig. F-11

Pulizia dell'AquaCycle™ 2.0: il serbatoio dell'acqua sporca

Nota: Si consiglia di pulirla dopo ogni utilizzo.

1. Tirare verso l'esterno la maniglia del serbatoio dell'acqua per rimuoverlo.

Fig. F-12

2. Sollevare la maniglia del coperchio del serbatoio dell'acqua sporca verso l'alto per rimuovere il coperchio. Quindi, rimuovere il filtro antiumidità dal coperchio.

Fig. F-13

3. Versare il liquame nel serbatoio dell'acqua sporca e pulire i rifiuti solidi e la sporcizia sul cestello del filtro. Quindi sciacquare con acqua pulita il tubo di collegamento tra il serbatoio dell'acqua sporca e il cestello del filtro.

Fig. F-14

4. Sciacquare il serbatoio dell'acqua sporca e il coperchio (comprese le sonde e i filtri a rete mostrati nell'illustrazione) con acqua pulita.

① Filtro a rete
② Filtro a rete
③ Sonde

Fig. F-15

5. Sciacquare il filtro antiumidità con acqua pulita, quindi asciugare accuratamente la sonda, la superficie e la camera del filtro con un panno asciutto o un tovagliolo di carta.

Fig. F-16

6. Allineare il segno di installazione con la scanalatura per reinstallare il filtro antiumidità.

Fig. F-17

7. Pulire la superficie del coperchio del serbatoio dell'acqua sporca. Allineare la fibbia del coperchio del serbatoio dell'acqua sporca con la fessura per montare il coperchio, quindi montare il serbatoio dell'acqua sporca.

Fig. F-18

Nota:

- In caso di inutilizzo prolungato, svuotare e asciugare il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua sporca.
- Non capovolgere l'AquaCycle™ 2.0 per evitare infiltrazioni d'acqua.

Domande frequenti

Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, fare riferimento alla tabella seguente.

Errore	Possibili cause	Soluzioni
L'aspirapolvere non funziona.	La batteria dell'apparecchio è scarica o il livello della batteria è basso.	Caricare completamente l'aspirapolvere, quindi riprendere l'uso.
	Modalità di protezione da surriscaldamento attivata da un blocco.	Pulire l'apertura di aspirazione o il condotto dell'aria. Attendere che l'aspirapolvere si raffreddi, quindi riattivarlo.
	L'apertura di aspirazione o il condotto dell'aria sono bloccati.	Eliminare eventuali ostruzioni dall'apertura di aspirazione o dal condotto dell'aria.
Forza di aspirazione debole.	Il contenitore della polvere è pieno e/o il gruppo filtro è intasato.	Svuotare il contenitore della polvere e/o pulire il gruppo filtro.
	Un attacco è bloccato.	Eliminare eventuali ostruzioni nell'attacco.
Il motore fa un rumore strano.	L'apertura di aspirazione principale o l'asta di prolunga sono bloccate.	Eliminare eventuali ostruzioni nell'apertura di aspirazione principale o nell'asta di prolunga.
Carica troppo lenta.	La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta.	Attendere che la temperatura della batteria torni normale, quindi riutilizzarla.
Le luci LED della spazzola TangleCut™ non funzionano.	Le luci LED sono danneggiate.	Per la manutenzione, contattare il servizio post-vendita.
L'AquaCycle ™ 2.0 non contiene acqua	L'uscita dell'acqua è bloccata.	Rimuovere il rullo dall'AquaCycle™ 2.0 e pulire l'uscita dell'acqua sopra i denti del pettine.
Scarse prestazioni di aspirazione dell'acqua	Il tubo è bloccato.	Rimuovere il rullo dall'AquaCycle™ 2.0 ed eliminare eventuali ostruzioni all'interno del tubo. Rimuovere il serbatoio dell'acqua e pulire il tubo sul retro del serbatoio per eliminare eventuali ostruzioni. Se durante l'uso sul pavimento rimangono residui d'acqua in eccesso, pulire il gruppo filtro, ecc.

Errore	Possibili cause	Soluzioni
Allarme serbatoio dell'acqua	Macchie o residui sul coperchio del serbatoio dell'acqua sporca, sulle sonde o sulla superficie del filtro	Consultare la sezione Cura e manutenzione - Pulizia dell'AquaCycle™ 2.0. Pulire accuratamente il serbatoio dell'acqua sporca, il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e il filtro antiumidità.
	Blocco nel tubo di collegamento tra il serbatoio dell'acqua sporca e il cestello del filtro	
	Eccessivo vapore acqueo all'interno della camera del filtro antiumidità	
	Se il problema persiste dopo aver eseguito le operazioni sopra descritte, contattare il nostro servizio clienti per la riparazione.	
Scarse prestazioni di asciugatura	L'uscita o l'ingresso dell'aria sulla base di ricarica potrebbero essere bloccati.	Controllare che l'uscita e l'ingresso dell'aria non siano ostruiti e, se necessario, pulirli.

Risoluzione dei problemi

Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, il display visualizza un messaggio di errore. Per trovare la soluzione, consultare la tabella della risoluzione dei problemi.

Icona errore	Stato	Messaggio di errore	Soluzioni
	Rosso lampeggiante	Avviso di temperatura elevata	Attendere che la temperatura della batteria torni normale, quindi riprendere l'uso.
	Arancione fisso per 1 minuto, poi spento	Il filtro è in scadenza	Dopo aver sostituito il filtro, premere ◌ per 5 secondi per ripristinare il filtro.
	Rosso lampeggiante	Pulire il filtro antiumidità	Per la pulizia del filtro antiumidità, consultare la sezione [Pulizia dell'AquaCycle™ 2.0].
	Arancione lampeggiante	Spazzola a rullo incastrata	Fare riferimento alla sezione [Pulizia della spazzola] per pulire i detriti e i capelli aggrovigliati sulla spazzola a rullo.
	Arancione lampeggiante	Condotto dell'aria bloccato	Controllare se il contenitore della polvere, l'asta di prolunga o la spazzola sono bloccati. Controllare se il pre-filtro o il filtro sono bloccati a causa della polvere eccessiva.
	Blu lampeggiante	Acqua pulita consumata	Riempire tempestivamente il serbatoio dell'acqua pulita.
	Arancione lampeggiante	Serbatoio dell'acqua sporca pieno/ non installato o installato in modo improprio	Per svuotare e reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca consultare la sezione [Pulizia dell'AquaCycle™ 2.0] .
Se tutte le icone di errore lampeggiano contemporaneamente sul display, contattare il servizio post-vendita per la manutenzione.			

Specifiche

Aspirapolvere			
Modello	VXV17A	Potenza nominale	320 W
Tensione di ricarica	26 V ⎓	Tensione nominale	21,6 V ⎓
Tempo di ricarica	circa 4 ore		
Spazzola Air TangleCut™		AquaCycle™ 2.0	
Modello	VMB5	Modello	VFBAE
Potenza nominale	40 W	Potenza nominale	55 W
Tensione nominale	21,6 V ⎓	Tensione nominale	21,6 V ⎓
Base di Ricarica			
Modello	VFBAF	Potenza nominale in ingresso	140 W-170 W
Ingresso nominale		220 V-240 V~50/60 Hz	
Potenza nominale		26 V ⎓ 0,9 A	
Pacco batteria ricaricabile agli ioni di litio			
Modello	V2611-6S1P-BWA	Tensione nominale	22,2 V ⎓
Capacità nominale	2300 mAh	Capacità massima	2500 mAh
Energia	51,06 Wh		

	Modalità Off (Aspirapolvere)	Modalità standby (base di ricarica)	Modalità standby (aspirapolvere+base di ricarica)
Consumo energetico	≤ 0,5 W		
Tempo per attivare la condizione	≤ 20 min		

La batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire l'aspirapolvere, rimuovere prima il pacco batteria, quindi smaltirlo o riciclarlo in conformità con le leggi e le normative locali del paese o della regione in cui è usato.

L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non mettere mai le batterie in bocca. In caso di ingestione, contattare il medico o il centro antiveleni locale.

In caso di condizioni difficili, non toccare mai la batteria da cui potrebbe fuoriuscire del liquido. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

• La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere rottamata.

• L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria.

• La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

Guida alla rimozione

1. Utilizza un attrezzo per sollevare il gruppo schermo.
2. Estrarre il pacco batterie.

ATTENZIONE:

• Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione ed esaurire la batteria il più possibile.
• Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.
• Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.
• In caso di condizioni difficili, è possibile che il liquido venga espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacquare con acqua e consultare un medico.

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Scatola	Manuale	Borsa	Pellicola	Adesivo	Maniglia	Etichetta
PAP 20	PAP 22	CPE 7	PET 1	PP5	PP5	PAP 21
Carta	Carta	Plastica				Carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA						
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.						

Instrucciones de seguridad

Para evitar accidentes, incluida una descarga eléctrica e incendio provocados por uso indebido, lea este manual detenidamente antes de usar la aspiradora y guárdelo para su consulta en el futuro.

Advertencia

- Este producto pueden usarlo los niños de más de 8 años y personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales, o experiencia o conocimiento limitados bajo la supervisión de un adulto o tutor para asegurar un uso seguro y evitar riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La aspiradora no es un juguete. Los niños no deben jugar ni usar este producto. Tenga precaución cuando use la aspiradora cerca de niños. No permita que los niños limpien o mantengan la aspiradora a menos que estén supervisados por un padre o tutor.
- No use el aparato en el exterior o sobre superficies mojadas. Use únicamente la aspiradora en superficies interiores secas. No toque el enchufe ni ninguna parte de la aspiradora con las manos mojadas.
- Para reducir el riesgo de incendio, explosión o lesiones, compruebe antes del uso que la batería de litio y el cable de alimentación no presentan daños. No utilice la aspiradora si la batería de litio o el cable de alimentación están dañados.
- Los cabezales de cepillo, la batería, el tubo extensor, el pin metálico de conexión y el aspirador son conductores de electricidad y no se deben sumergir en agua u otros líquidos. Asegúrese de secar todos los filtros después de su limpieza.
- Para prevenir lesiones causadas por las piezas giratorias, apague el aspirador antes de limpiar los cabezales de cepillo. Los cabezales de cepillo, el compartimento de polvo y el filtro deberán estar correctamente instalados antes de usar el aspirador.
- No utilice la herramienta para pelusas anchas cuando la aspiradora esté en funcionamiento. No utilice la herramienta cuando el cabello esté mojado.
- No use la aspiradora para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, lejía, amoniaco, limpiadores de desagüe u otros líquidos.
- No utilice la aspiradora para recoger objetos rígidos o afilados, como vidrio, clavos, tornillos o monedas, que puedan dañar la máquina. No utilice la aspiradora para recoger partículas de paneles de yeso, cenizas como cenizas de chimenea, o materiales humeantes o ardientes como carbón, colillas de cigarrillos o fósforos.
- Compruebe el área a limpiar antes del uso. Para evitar que las aperturas se bloqueen, quite los trozos grandes de papel, las bolas de papel, las telas de plástico o los objetos rígidos (como vidrio, clavos, tornillos, monedas, etc.) y cualquier objeto más grande que la apertura.
- Mantenga el pelo, ropa holgada, dedos y otras partes del cuerpo alejados de la abertura de la aspiradora y de las piezas móviles. No apunte con el tubo extensor, el tubo o las herramientas a los ojos o las orejas ni se los meta en la boca.
- No ponga ningún objeto en las aberturas de la aspiradora. No utilice la aspiradora con alguna abertura bloqueada. Mantenga libre de polvo, pelusa, pelo, u otros artículos que puedan reducir el flujo de aire.

- No deje la aspiradora contra una silla, mesa u otra superficie inestable, ya que esto puede provocar daño a la máquina o lesiones. Si la aspiradora se daña al golpearse o deja de funcionar por otra causa, contacte con nuestro departamento de servicio autorizado. No intente desensamblar el dispositivo por su propia cuenta.
- Todas las instrucciones del manual para recargar la batería deben seguirse estrictamente. No cargar correctamente la batería dentro del intervalo de temperatura especificado podría dañar la batería.
- Use únicamente accesorios y piezas de sustitución recomendadas por el fabricante.
- Tenga mucho cuidado cuando use la aspiradora para limpiar escaleras.
- Asegúrese de que la aspiradora esté desenchufada cuando no se utilice durante mucho tiempo, así como antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación.
- No instale, cargue ni use este aparato en el exterior, en baños o alrededor de una piscina.
- Advertencia de riesgo de fuego: No aplique ningún tipo de fragancia al filtro de la aspiradora. Estos tipos de productos se conocen por contener productos químicos inflamables que pueden provocar que la aspiradora atrape el fuego.
- Utilice únicamente la base de carga original (modelo VFBAF). En caso contrario, puede incendiarse la batería de iones de litio.
- ADVERTENCIA: Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con el aparato.
- Utilice únicamente el tipo de batería aprobado (modelo V2611-6S1P-BWA). En caso contrario, puede incendiarse la batería de iones de litio.
- Si se libera material de la batería, retire al personal de la zona hasta que las baterías se enfríen y los humos se disipen.
- Proporcione ventilación máxima para despejar los gases peligrosos y evitar el contacto de piel y ojo o la inhalación de vapores.
- Retire cualquier líquido derramado con absorbente e incinere la basura.
- No utilice ni almacene el aparato en entornos con temperaturas extremadamente altas o bajas (por debajo de 0 °C/32 °F o por encima de 40 °C/104 °F). Cargue la aspiradora sin cable a una temperatura superior a 0 °C /32 °F e inferior a 40 °C/104 °F.
- Este producto se ha diseñado solo para uso doméstico.
- Los terminales eléctricos no deben cortocircuitarse.
- La base de carga alcanza su consumo máximo de energía durante los 10 primeros minutos del ciclo de secado, siempre que el nivel de batería de la aspiradora sea inferior al 50 %.


Leer el manual de instrucciones


Unidad de alimentación desmontable


Solo para uso en interiores


Equipo de Clase II



Fusible miniatura de acción retardada

donde T3.15A es el símbolo de la característica


Cabezal de limpieza motorizado para aspiración de agua

Nosotros, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y las Normas Europeas aplicables y sus modificaciones. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: https://global.dreametech.com

Para un manual electrónico detallado, vaya a la dirección https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Descripción general del producto

Accesorios

1. Cepillo Air TangleCut™
2. AquaCycle ™ 2.0
3. Herramienta para pelusa ancha
4. Cepillo para polvo suave*
   (Solo se incluye con la versión sin conexión de la serie Aqua Air.)
5. Herramienta combinada amplia*
   (Solo se incluye con la versión sin conexión de la serie Aqua Air.)
6. Base de carga
7. Tubo extensor flexible

Fig. A

Nota: Las ilustraciones en este manual son solamente indicativas. El producto real puede ser diferente.

Nombres de componentes

Cuerpo del aspirador

1. Pantalla
   ⏻ Botón de espera
   ↻ Botón de modo
2. Deslizador de liberación de la tapa del recipiente de polvo
3. Recipiente de polvo
4. Botón de liberación del tubo extensor flexible
5. Botón de liberación de la manguera flexible
6. Tubo extensor flexible
7. Contactos de carga
8. Botón de liberación del cepillo

Fig. B-1

AquaCycle ™ 2.0

1. AquaCycle™ 2.0 Botón de liberación
2. Rodillo de cepillo
3. Asa del depósito de agua
4. Asa del rodillo de cepillo
5. Filtro de humedad
6. Asa de la tapa del depósito de agua usada
7. Entrada de agua
8. Tapa del depósito de agua usada
9. Cesta del filtro
10. Línea de nivel mínimo de agua
11. Depósito de agua usada

Fig. B-2

Base de carga

1. Botón de autolimpieza
· Azul fijo: Encendido
· Azul intermitente suave: Autolimpieza en curso
2. Contactos de carga
3. Entrada de secado por aire
4. Salida de secado al aire
5. Soporte de almacenamiento de accesorios
6. Clip de montaje
7. Cable de alimentación

Fig. B-3

Instalación

Instalación de los accesorios

Nota:
Instale los accesorios según las necesidades reales de limpieza.

Fig. C-1

Instalación del AquaCycle™ 2.0

1. Tire de la palanca del depósito de agua hacia fuera para extraerlo.
2. Levante el tapón del depósito de agua limpia, llene con agua y ponga el tapón de forma segura en el depósito de agua.
3. Vuelva a instalar el depósito de agua y conecte el AquaCycle™ 2.0 con el tubo extensor.

Nota:

- La aspiradora solo puede aspirar agua cuando está conectado el AquaCycle™ 2.0.

Fig. C-2

ES

Carga

Cargue completamente la aspiradora antes de usarla por primera vez.

1. Coloque la base de carga apoyada en una pared sobre suelo nivelado y conéctela a una fuente de alimentación. Cuando la base de carga se encienda, el botón de autolimpieza se iluminará en azul.
2. Deslice el cepillo dentro de la base. Alinee el tubo extensor con el clip de montaje de la base de carga y empújelo suavemente hacia delante hasta que oiga un clic.
3. Durante la carga, el indicador de nivel de batería de la pantalla se ilumina de forma intermitente suave y pasa a verde fijo cuando la carga se ha completado. Empuje suavemente hacia delante para liberar el clip de montaje y, a continuación, tire hacia atrás para retirar el aparato de la base de carga.

Nota:

- Asegúrese de que el clip de montaje esté abierto antes de la instalación y la retirada.
- Asegúrese de que los contactos de carga del tubo extensor estén alineados con los de la base para realizar la carga.
- La aspiradora no se puede usar mientras se está cargando.
- Cuando se haya cargado completamente, el indicador de estado de batería se apagará después de 5 minutos y la aspiradora pasará al modo de ahorro de energía.
- Una carga completa tarda aproximadamente 4 horas. Aspirar en modo turbo mucho tiempo hará que la batería se caliente, lo que aumenta el tiempo de carga. Deje que la aspiradora se enfríe durante más de 30 minutos antes de cargarla.
- Cargue el aparato únicamente en la posición mostrada.

Fig. D-1

Modo de uso

Pantalla

1. Indicador de nivel de batería
Descarga:
· Rojo intermitente: Nivel de batería ≤ 10 %
· Rojo intermitente suave: 10 % < nivel de batería ≤ 30 %
· Naranja fijo: 30 % < nivel de batería ≤ 50 %
· Verde fijo: 50 % < nivel de batería ≤ 100 %
Carga:
· Rojo intermitente suave: Nivel de batería ≤ 30 %
· Naranja intermitente suave: 30 % < Nivel de batería < 100 %
· Verde fijo: Nivel de batería = 100 %
2. Nivel de succión (aspiración)
● ○ ○ Eco
● ● ○ Med
● ● ● Turbo
3. Modo de limpieza en húmedo
Modo estándar
Dispensa agua para limpiar el suelo.
Modo succión
Aspira el agua del suelo.
4. Botón de modo
5. Secado en curso
6. Mensajes de error
Alerta de alta temperatura
(Naranja fijo) El filtro está a punto de caducar
(Rojo intermitente) Limpie el filtro de humedad
Rodillo de cepillo atascado
Conducto de aire obstruido
(Parpadeo en azul) Se ha agotado el agua limpia
(Naranja parpadeante) El depósito de agua usada está lleno, no está instalado o está mal instalado
7. Indicador de autolimpieza
· Azul fijo: Autolimpieza en curso
· Naranja fijo: No se ha podido iniciar la autolimpieza
8. Botón de espera
Pulse brevemente para iniciar o detener el funcionamiento.

Fig. E-1

Nota:

- Si no se realiza ninguna operación durante más de 15 segundos, la pantalla

se apagará y volverá a la interfaz principal cuando se vuelva a encender.

- Si el aspirador no funciona correctamente, la pantalla mostrará un mensaje de error. Consulte la tabla de resolución de problemas para encontrar una solución.

Empezar a limpiar

Pulse ⏻ para iniciar la aspiración.

Pulse ↻ para alternar el nivel de succión entre eco, med y turbo. El dispositivo se ajusta por defecto en modo eco al aspirar.

Inicio de la limpieza en húmedo

Después de conectar el AquaCycle™ 2.0, pulse ⏻ para iniciar la limpieza en húmedo.

Pulse ↻ para alternar entre el modo estándar y el modo succión. El dispositivo se ajusta por defecto en modo estándar durante la limpieza en húmedo.

Inicio de la autolimpieza

Coloque el aparato en la base de carga y pulse el botón de autolimpieza ≋ para iniciar o detener el lavado del rodillo de cepillo. Una vez finalizada la autolimpieza, el aparato iniciará automáticamente el secado del rodillo de cepillo.

Nota:

- La función de autolimpieza no puede activarse cuando el nivel de la batería sea inferior al 25 %, el nivel de agua del depósito de agua limpia esté por debajo de la línea de nivel mínimo de agua o el depósito de agua usada esté lleno. Cargue por completo el aparato, llene el depósito de agua limpia o vacíe el depósito de agua usada.

Fig. E-2

Uso de diferentes accesorios

Cepillo Air TangleCut ™

Cuando se arranca el aparato, las luces delante del rodillo de cepillo se encienden automáticamente, lo que es práctico para el uso.

- Cuando se use en alfombras de juego para niños o para aspirar granos de café, palomitas un otras bolitas, encienda el interruptor del cepillo.

- Cuando se aspiren baldosas, suelos de madera u otras superficies duras, apague el interruptor.

1. On (encendido)
2. Off (Apagado)

Fig. E-3

AquaCycle ™ 2.0

Elimina el polvo, la suciedad, los restos y manchas difíciles de suelos duros con agua limpia.

Nota: No retire el depósito de agua durante el funcionamiento.

Fig. E-4

Herramienta para pelusa ancha

Para aspirar la suciedad, los pelos de mascota y otros residuos difíciles de los sofás, la ropa de cama y otras superficies de tela.

Nota: No se recomienda aspirar superficies frágiles, tales como seda.

Fig. E-5

Cepillo para polvo suave*

Adecuado para aspirar pantallas LCD, teclados, pantallas de lámparas, cortinas, persianas y otras superficies de objetos frágiles.

Nota: Solo se proporciona con la versión sin conexión de la serie Aqua Air.

Fig. E-6

Herramienta combinada amplia*

Para aspirar cortinas, teclados, techos, sofás, interiores de vehículos, mesas, etc.

Nota: Solo se proporciona con la versión con conexión de la serie Aqua Air.

Fig. E-7

Tubo extensor flexible

Presione el botón de liberación para

doblar el tubo q permite limpiar debajo de los muebles bajos.

Fig. E-8

Base de carga

Se puede usar para la autolimpieza, el secado y la carga.

Nota: El AquaCycle™ 2.0 no puede almacenarse en el soporte de almacenamiento de accesorios.

Fig. E-9

Nota:

- Si se atasca alguna pieza rotatoria, la aspiradora puede apagarse automáticamente. Retire cualquier objeto extraño atrapado, luego vuelva a la utilización.
- Si la batería se sobrecalienta, la aspiradora se apagará automáticamente. Espere hasta que la temperatura de la batería vuelva a la normalidad, luego vuelva a la utilización.

Mantenimiento y cuidado

Consejos:

- Use siempre piezas originales para evitar que la garantía quede invalidada.
- Si el filtro o la boquilla se taponan, la aspiradora deja de trabajar brevemente cuando se enciende. Despeje el tubo para restaurar la funcionalidad.
- Antes de limpiar el recipiente de polvo, verifique que el cargador está desconectado y mantenga el botón de standby del aspirador en la posición de apagado.
- Si no se usa el aspirador durante mucho tiempo, cárguelo por completo, desconecte el cable de alimentación y guárdelo en un ambiente fresco y con poca humedad alejada de la luz solar directa. Para evitar que la batería se descargue demasiado, recargue la batería al menos una vez cada tres meses.

Limpieza de la aspiradora

Limpie la aspiradora con un paño suave y seco.

Limpieza del recipiente de polvo, del prefiltro y del filtro

1. Coloque el recipiente de polvo sobre un cubo de basura, como se muestra en la imagen. A continuación, empuje el deslizador para abrir la tapa y vaciar el contenido.

Fig. F-1

2. Retire el prefiltro de la parte superior del recipiente de polvo y, después, saque el filtro interior.

Fig. F-2

3. Limpie el recipiente de polvo con un paño suave humedecido. Asegúrese de escurrir bien el paño antes de limpiar.
⚠Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no enjuague el recipiente de polvo con agua.

Fig. F-3

4. Enjuague el prefiltro y el filtro hasta que queden limpios. Golpee ligeramente el filtro varias veces para retirar los restos que hayan quedado atrapados.

Fig. F-4

5. Deje secar al aire el prefiltro y el filtro durante 24 horas.

Fig. F-5

Nota:

- Retire el cepillo antes de limpiarlo.
- Limpie el recipiente de polvo cuando sea necesario.
- Se recomienda limpiar el prefiltro y el filtro al menos una vez a la semana.
- Use únicamente agua limpia para lavar el filtro.
- No use detergente.
- No intente limpiar el filtro con un cepillo o un dedo.

Limpieza del cepillo Air TangleCut™

1. Levante la palanca de la tapa trasera como se muestra en la imagen y gírela en sentido antihorario para extraer el rodillo del cepillo.

Fig. F-6

2. Limpie el polvo de la ranura y de la tapa transparente con un paño seco o una toalla de papel. Séquelo bien antes del uso.

Fig. F-7

Nota:
Hay una cuchilla integrada en el cepillo, así que tenga cuidado de no tocarla al limpiarlo.

3. Cuando esté sucio, enjuague el rodillo de cepillo con agua limpia hasta que esté totalmente limpio.

Fig. F-8

4. Coloque el rodillo de cepillo en posición vertical al menos 24 horas hasta que se seque por completo.

Fig. F-9

Limpieza del AquaCycle™ 2.0: la muesca del rodillo

1. Pulse el asa del rodillo de cepillo para retirar el rodillo de la ranura.

Fig. F-10

2. Limpie el polvo de la ranura y de la tapa transparente con un paño seco o una toalla de papel.

Fig. F-11

Limpieza del AquaCycle™ 2.0: depósito de agua usada

Nota: Se recomienda limpiar después de cada uso.

1. Tire de la palanca del depósito de agua hacia fuera para extraerlo.

Fig. F-12

2. Levante el asa de la tapa del depósito de agua usada para retirar la tapa. A continuación, saque el filtro de humedad situado en la tapa.

Fig. F-13

3. Vierta las aguas residuales del depósito de agua usada y limpie los residuos sólidos y la suciedad del filtro. A continuación, enjuague con agua limpia el tubo que conecta el depósito de agua usada y el filtro.

Fig. F-14

4. Enjuague el depósito de agua usada y la tapa (incluidas las sondas y los filtros de malla que se muestran en la ilustración) con agua limpia.

① Filtro de malla

② Filtro de malla

③ Sondas

Fig. F-15

5. Enjuague el filtro de humedad con agua limpia y, a continuación, seque completamente la sonda, la superficie y la cámara del filtro con un paño seco o papel absorbente.

Fig. F-16

6. Alinee la marca de instalación con la ranura para volver a instalar el filtro de humedad.

Fig. F-17

7. Limpie la superficie de la tapa del depósito de agua usada. Alinee la hebilla de la tapa del depósito de agua usada con la ranura para instalar la tapa, y luego instale el depósito de agua usada.

Fig. F-18

Nota:

- Si no se va a usar durante mucho tiempo, vacíe y seque el depósito de agua limpia y el depósito de agua usada.
- No invierta el AquaCycle™ 2.0 para evitar filtración de agua.

ES

Preguntas frecuentes

Si la aspiradora no funciona correctamente, consulte la siguiente tabla.

Errores	Posibles causas	Soluciones
La aspiradora no funciona.	El aparato no tiene batería o su nivel de batería es bajo.	Cargue completamente la aspiradora, luego vuelva a la utilización.
	Modo de protección contra sobrecalentamiento provocado por una obstrucción.	Limpie la abertura de succión o el conducto de aire. Espere hasta que la aspiradora se enfríe, luego reactívela.
	La abertura de succión o el conducto de aire están bloqueados.	Despeje cualquier obstrucción de la abertura de succión o el conducto de aire.
Fuerza de succión débil.	El recipiente de polvo está lleno y/o el conjunto filtro está taponado.	Vacíe el recipiente de polvo y/o limpie el conjunto de filtro.
	Un accesorio está bloqueado.	Elimine cualquier obstrucción del accesorio.
El motor hace un ruido extraño.	La abertura de succión principal o el tubo extensor están bloqueados.	Elimine cualquier obstrucción de la abertura principal de succión o el tubo extensor.
Carga demasiado lenta.	La temperatura de batería es demasiado baja o demasiado alta.	Espere a que la temperatura vuelva a la normalidad, y luego recárguela.
Las luces LED del cepillo Air TangleCut™ no funcionan.	Luces led dañadas.	Contacte con el departamento de postventa para su mantenimiento.
No sale agua del AquaCycle™ 2.0	La salida de agua está obstruida.	Retire el rodillo del AquaCycle™ 2.0 y limpie la salida de agua situada sobre los dientes del peine.
El rendimiento de succión de agua es deficiente	El tubo está bloqueado.	Retire el rodillo del AquaCycle™ 2.0 y elimine cualquier obstrucción en el interior del tubo. Retire el depósito de agua y limpie el tubo de la parte posterior del depósito para eliminar cualquier obstrucción. Si queda un exceso de agua en el suelo durante el uso, limpie el conjunto del filtro, etc.

Errores	Posibles causas	Soluciones
Alerta del depósito de agua	Manchas o residuos en la tapa del depósito de agua usada, las sondas o la superficie del filtro	Consulte la sección Cuidado y mantenimiento: limpieza del AquaCycle™ 2.0. Limpie a fondo el depósito de agua usada, la tapa del depósito de agua usada y el filtro de humedad.
	Obstrucción en el tubo de conexión entre el depósito de agua usada y la cesta del filtro	
	Exceso de vaho de agua dentro de la cámara del filtro de humedad	
	Si el problema persiste después de realizar los pasos anteriores, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para su reparación.	
Mal rendimiento de secado	Es posible que la salida o la entrada de aire de la base de carga estén obstruidas.	Compruebe si hay obstrucciones en la salida y la entrada de aire y límpielas si es necesario.

ES

Resolución de problemas

Si el aspirador no funciona correctamente, la pantalla mostrará un mensaje de error. Consulte la tabla de resolución de problemas para encontrar una solución.

Icono de error	Estado	Mensaje de error	Soluciones
	Rojo intermitente	Alerta de alta temperatura	Espere hasta que la temperatura de la batería vuelva a la normalidad y luego reanude el uso.
	Naranja fijo durante 1 min, después se apaga	El filtro está a punto de caducar	Después de cambiar el filtro, mantén pulsado el botón ◌ durante 5 segundos para reiniciar el filtro.
	Rojo intermitente	Limpie el filtro de humedad	Consulte la sección [Limpieza del AquaCycle™ 2.0] para limpiar el filtro de humedad.
	Naranja parpadeante	Rodillo de cepillo atascado	Consulte el apartado [Limpieza del cepillo] para limpiar la suciedad y los pelos envueltos en el rodillo de cepillo.
	Naranja parpadeante	Conducto de aire obstruido	Compruebe si el recipiente de polvo, el tubo extensor o el cepillo están bloqueados. Compruebe si el filtro o el prefiltro están bloqueados a causa de exceso de polvo.
	Parpadeo en azul	Se ha agotado el agua limpia	Rellene el depósito de agua limpia a tiempo.
	Naranja parpadeante	El depósito de agua usada está lleno, no está instalado o está mal instalado	Consulte la sección [Limpieza del AquaCycle™ 2.0] para vaciar y volver a instalar el depósito de agua usada.
Si todos los iconos de error parpadean simultáneamente en la pantalla, póngase en contacto con el servicio posventa para solicitar mantenimiento.			

Especificaciones

Aspiradora			
Modelo	VXV17A	Potencia asignada	320 W
Tensión de carga	26 V ⎓	Tensión asignada	21,6 V ⎓
Tiempo de carga	aproximadamente 4 horas		
Cepillo Air TangleCut™		AquaCycle™ 2.0	
Modelo	VMB5	Modelo	VFBAE
Potencia asignada	40 W	Potencia asignada	55 W
Tensión asignada	21,6 V ⎓	Tensión asignada	21,6 V ⎓
Base de carga			
Modelo	VFBAF	Potencia nominal de entrada	140 W-170 W
Potencia de entrada		220 V-240 V~50/60 Hz	
Potencia de salida		26 V ⎓ 0,9 A	
Paquete de baterías de iones de litio recargable			
Modelo	V2611-6S1P-BWA	Tensión nominal	22,2 V ⎓
Capacidad asignada	2300 mAh	Capacidad nominal	2500 mAh
Energía	51,06 Wh		

	Modo de apagado (aspiradora)	Modo de espera (base de carga)	Modo de espera (aspiradora + base de carga)
Consumo energético	≤ 0,5 w		
Tiempo para ingresar al estado	≤ 20 min		

El paquete de baterías de iones de litio contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de desechar la aspiradora, retire primero el paquete de baterías y deséchelo o recíclelo de acuerdo con las leyes y normativas locales del país o la región donde se utilice el aparato.

El aparato debe estar desconectado de la fuente de alimentación al retirar la batería. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No se meta nunca las baterías en la boca. En caso de ingestión, consulte con su médico o el centro de control de toxicología local.

En condiciones abusivas, nunca toque la batería de la que puede salir líquido. Si ocurre contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica inmediatamente. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

Eliminación y retirada de la batería

La batería integrada de iones de litio contiene sustancias peligrosas para el medio ambiente.

Antes de desechar la batería, asegúrese de que la retiren técnicos cualificados y de que se lleve a un centro de reciclaje adecuado.

• La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.

• El aparato debe desconectarse de la red eléctrica antes de retirar la batería.

• La batería debe desecharse de forma segura.

Guía de extracción

1. Utilice una herramienta para hacer palanca y abrir el conjunto de la pantalla.
2. Extraiga el paquete de baterías deslizándolo hacia fuera.

PRECAUCIÓN:

• Antes de retirar la batería, desconecte la alimentación y agote la batería en la medida de lo posible.

• Las baterías que ya no se necesiten deben llevarse a un centro de reciclaje adecuado.

• No exponga la batería a temperaturas elevadas para evitar el riesgo de explosión.

• En condiciones de uso indebido, la batería puede expulsar líquido. Si se produce contacto, aclare con agua y solicite asistencia médica.

ES

Información RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de aparatos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclaje ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

Instruções de segurança

Para evitar acidentes, incluindo choques elétricos ou incêndios provocados por uma utilização incorreta, leia atentamente este manual antes de o utilizar e guarde-o para referência futura.

Aviso

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou intelectuais, ou com experiência ou conhecimentos limitados, sob a supervisão de um dos pais ou de um tutor, para garantir um funcionamento seguro e evitar qualquer risco de perigo. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- O aspirador não é um brinquedo. As crianças não devem brincar ou utilizar este produto. Tenha cuidado ao utilizar o aspirador perto de crianças. Não permita que as crianças limpem ou efetuem a manutenção do aspirador, a menos que sejam supervisionadas por um dos pais ou por um tutor.
- Não utilize o aspirador ao ar livre ou em superfícies húmidas. Utilize o aspirador apenas em superfícies interiores secas. Não toque na ficha ou em qualquer parte do aspirador com as mãos molhadas.
- Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou ferimentos, verifique se a bateria de lítio e o fio de alimentação não estão danificados antes de os utilizar. Não utilize o aspirador se a bateria de lítio ou o cabo de alimentação estiverem danificados.
- As cabeças das escovas, a bateria, a haste de extensão, o pino de ligação metálico e o aspirador são condutores de eletricidade e não devem ser imersos em água ou outro líquido. Certifique-se de que seca todos os filtros após a limpeza.
- Para evitar ferimentos causados por peças rotativas, desligue o aspirador antes de limpar as cabeças das escovas. As cabeças das escovas, o compartimento para o pó e o filtro devem estar corretamente instalados antes de utilizar o aspirador.
- Não utilize a ferramenta combinada larga quando o aspirador estiver a funcionar. Não utilize a ferramenta quando os fios estiverem molhados.
- Não utilize o aspirador para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como gasolina, lixívia, amoníaco, produtos de limpeza de esgotos ou outros líquidos.
- Não utilize o aspirador para apanhar objetos afiados ou duros, como vidros, pregos, parafusos ou moedas, que podem danificar a máquina. Não utilize o aspirador para apanhar partículas de gesso cartonado, cinzas, como as da lareira, ou materiais fumegantes ou em combustão, como carvão, pontas de cigarro ou fósforos.
- Verifique a área a ser limpa antes de utilizar. Para evitar que as aberturas fiquem bloqueadas, retire os pedaços de papel maiores, bolas de papel, panos de plástico ou objetos afiados (como vidros, pregos, parafusos, moedas, etc.) e qualquer objeto que seja maior do que as aberturas.
- Mantenha o cabelo, a roupa larga, os dedos e outras partes do corpo afastados das aberturas e das peças móveis do aspirador. Não aponte a haste de extensão, o tubo telescópico ou as ferramentas aos seus olhos ou ouvidos, nem as coloque na boca.

- Não coloque nenhum objeto nas aberturas do aspirador. Não utilize o aspirador com qualquer abertura bloqueada. Mantenha-o livre de pó, cotão, cabelo ou outros objetos que possam reduzir o fluxo de ar.
- Não encoste o aspirador a uma cadeira, mesa ou outra superfície instável, pois isso pode causar danos na máquina ou ferimentos pessoais. Se o aspirador ficar danificado por ter sido derrubado, ou se apresentar qualquer outro problema de funcionamento, contacte o nosso serviço de assistência autorizado. Nunca tente desmontar o aparelho sozinho(a).
- Siga rigorosamente todas as instruções do manual para recarregar a bateria. Se não carregar corretamente a bateria dentro do intervalo de temperatura especificado, pode danificar a mesma.
- Utilize apenas acessórios e peças de substituição recomendados pelo fabricante.
- Tenha muito cuidado quando utilizar o aspirador para limpar escadas.
- Certifique-se de que o aspirador está desligado da tomada quando não for utilizado durante longos períodos de tempo, bem como antes de efetuar qualquer manutenção ou reparação.
- Não instale, carregue ou utilize este produto no exterior, em casas de banho ou junto a uma piscina.
- Aviso de perigo de incêndio: Não aplique qualquer tipo de perfume no filtro do aspirador. Estes tipos de produtos poderão conter químicos inflamáveis que podem fazer com que o aspirador se incendeie.
- Utilize apenas a base de carregamento original (modelo VFBAF). Se não o fizer, pode provocar um incêndio na bateria de iões de lítio.
- AVISO: Para recarregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação amovível fornecida com este aparelho.
- Utilize apenas o tipo de bateria aprovado (Modelo V2611-6S1P-BWA). Se não o fizer, pode provocar um incêndio na bateria de iões de lítio.
- Se for libertado material da bateria, retire as pessoas do local até as baterias arrefecerem e os fumos se dissiparem.
- Providencie a máxima ventilação para eliminar os gases perigosos e evite o contacto com a pele e os olhos ou a inalação de vapores.
- Remova o líquido derramado com um absorvente e incinere os resíduos.
- Não utilize nem guarde em ambientes extremamente quentes ou frios (abaixo de 0 °C/32 °F ou acima de 40 °C/104 °F). Carregue o aspirador sem fios a uma temperatura superior a 0 °C/32 °F e inferior a 40 °C/104 °F.
- Este produto foi concebido apenas para utilização doméstica.
- Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
- A base de carregamento atinge o seu consumo máximo de energia durante os primeiros 10 minutos do ciclo de secagem, desde que o nível da bateria do aspirador seja inferior a 50%.


Leia o manual do operador


Unidade de alimentação amovível


Apenas para utilização no interior


Equipamento de classe II



Elo fusível miniatura com desfasamento temporal

em que T3.15A é o símbolo da caraterística tempo/corrente



Cabeça de limpeza motorizada para limpeza por aspiração de água

Nós, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., declaramos que este equipamento está em conformidade com as Diretivas e Normas Europeias aplicáveis e respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://global.dreametech.com

Para obter o manual eletrónico detalhado, vá, por favor, a https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Visão geral do produto

Acessórios

1. Escova Air TangleCut™
2. AquaCycle ™ 2.0
3. Ferramenta combinada larga
4. Escova macia para o pó*
   (Apenas a versão offline da série Aqua Air está equipada com este sistema.)
5. Ferramenta combinada larga*
   (Apenas a versão online da série Aqua Air está equipada com este sistema.)
6. Base de carregamento
7. Haste de extensão dobrável

Fig. A

Nota: As ilustrações deste manual são meramente indicativas. O produto real pode ser diferente.

Nomes dos componentes

Corpo do aspirador

1. Ecrã de visualização
   ⏻ Botão do modo de suspensão
   ◌ Botão de modo
2. Corrediça de libertação da tampa do reservatório de pó
3. Reservatório de pó
4. Botão de libertação da haste de extensão dobrável
5. Botão de libertação da mangueira dobrável
6. Haste de extensão dobrável
7. Contactos para carregamento
8. Botão de libertação da escova

Fig. B-1

AquaCycle ™ 2.0

1. Botão de libertação do AquaCycle™ 2.0
2. Rolo de escova
3. Pega do depósito de água
4. Pega do rolo da escova
5. Filtro de humidade
6. Pega da tampa do depósito de água usada
7. Entrada de água
8. Tampa do depósito de água usada
9. Cesto de filtro
10. Linha de nível mínimo de água
11. Depósito de água usada

Fig. B-2

Base de carregamento

1. Botão de autolimpeza
· Luz azul fixa: Ligado
· Azul intermitente lento: Autolimpeza em curso
2. Contactos para carregamento
3. Entrada do ar de secagem
4. Saída do ar de secagem
5. Suporte para armazenamento de acessórios
6. Clipe de montagem
7. Cabo de alimentação

Fig. B-3

Instalação

Instalar os acessórios

Nota:
Instale os acessórios de acordo com as suas necessidades reais de limpeza.

Fig. C-1

Instalar o AquaCycle™ 2.0

1. Puxe a pega do depósito de água para fora para retirar o depósito de água.
2. Levante o tampão do depósito de água limpa, encha-o com água e encaixe bem o tampão no depósito de água.
3. Volte a instalar o depósito de água e ligue o AquaCycle™ 2.0 com a haste de extensão.

Nota:

- O aspirador só pode aspirar água quando o AquaCycle™ 2.0 está ligado.

Fig. C-2

A carregar

Carregue totalmente o aspirador antes de o utilizar pela primeira vez.

1. Coloque a base de carregamento contra uma parede num terreno plano e ligue-a a uma fonte de alimentação. Quando a base de carregamento é ligada, o botão de autolimpeza acende uma cor azul.
2. Introduza a escova na base. Alinhe a haste de extensão com o clipe de montagem na base de carregamento e empurre suavemente para a frente até ouvir um clique.
3. Durante o carregamento, o indicador do nível da bateria no ecrã de visualização fica intermitente e fica verde sólido quando está totalmente carregado. Empurre suavemente para a frente para libertar o clipe de montagem e, em seguida, puxe para trás para retirar o aparelho da base de carregamento.

Nota:

- Certifique-se de que o clipe de montagem está aberto antes da instalação e remoção.
- Certifique-se de que os contactos de carregamento na haste de extensão estão alinhados com os da base para carregamento.
- O aspirador não pode ser utilizado durante o carregamento.
- Quando estiver totalmente carregado, o indicador de estado da bateria desliga-se após 5 minutos e o aspirador entra no modo de poupança de energia.
- Um carregamento completo demora cerca de 4 horas. Aspirar no modo Turbo durante um período prolongado faz com que bateria aqueça, o que aumenta o tempo de carregamento. Deixe o aspirador arrefecer durante mais de 30 minutos antes de o carregar.
- Carregue apenas na posição indicada.

Fig. D-1

Modo de utilização

Visor

1. Indicador do nível da bateria
A descarregar:
· Vermelho intermitente:
Nível da bateria ≤ 10%
· Vermelho intermitente lento:
10% < Nível da bateria ≤ 30%
· Luz cor de laranja fixa:
30% < Nível da bateria ≤ 50%
· Verde fixo: 50% < Nível da bateria ≤ 100%
A carregar:
· Vermelho intermitente lento:
Nível da bateria ≤ 30%
· Laranja intermitente lento:
30% < Nível da bateria < 100%
· Verde fixo: Nível da bateria = 100%
2. Nível de sucção (aspiração)
● ● ● Eco
● ● ● Méd
● ● ● Turbo
3. Modo de limpeza com água
Modo padrão
Dispensa água para limpar o pavimento.
Modo de aspiração
Aspira a água do chão.
4. Botão de modo
5. Secagem em curso
6. Mensagens de erro
Alerta de alta temperatura
(Cor de laranja fixo) O filtro está a expirar
(Vermelho intermitente) Limpe o filtro de humidade
Rolo de escova preso
Conduta de ar obstruída
(Azul intermitente) Água limpa usada
(Laranja intermitente) Depósito de água usada cheio/não instalado ou instalado incorretamente
7. Indicador de limpeza automática
· Luz azul fixa: Autolimpeza em curso
· Luz cor de laranja fixa: Falha ao iniciar a limpeza automática
8. Botão de espera
Prima brevemente para iniciar ou parar.

Fig. E-1

Nota:

- Se não houver qualquer operação durante mais de 15 segundos, o ecrã desliga-se e regressa à interface

principal quando se acende novamente.

- Se o aparelho não estiver a funcionar corretamente, o ecrã apresentará uma mensagem de erro. Consulte a tabela de resolução de problemas para encontrar a sua solução.

Iniciar a limpeza

Prima ⏻ para iniciar a aspiração.
Prima ↻ para alternar os níveis de sucção entre eco, méd e turbo. O aparelho entra por predefinição no modo eco quando aspira.

Iniciar a limpeza com água

Depois de ligar o AquaCycle™ 2.0, prima ⏻ para iniciar a limpeza com água.
Prima ↻ para alternar entre o modo normal e o modo de aspiração. O dispositivo entra por predefinição no modo padrão durante a limpeza com água.

Iniciar a autolimpeza

Coloque o aparelho na base de carregamento e prima o botão de autolimpeza para iniciar/parar a limpeza do rolo da escova. Depois de terminada a limpeza automática, o aparelho começa automaticamente a secar o rolo da escova.

Nota:

- A função de autolimpeza não pode ser ativada se o nível da bateria for inferior a 25%, se o nível de água no depósito de água limpa for inferior à linha de nível mínimo de água ou se o depósito de água usada estiver cheio. Carregue totalmente o aparelho, encha o depósito de água limpa ou esvazie o depósito de água usada.

Fig. E-2

Utilizar diferentes acessórios

Escova Air TangleCut ™

Quando o aparelho arranca, as luzes em frente ao rolo de escova acendem-se automaticamente, o que é conveniente para a sua utilização.

- Para utilizar em tapetes de brincar para bebés, alcatifas ou para aspirar grãos de café, pipocas e outros grânulos, ligue o interruptor da escova.

- Quando aspirar em azulejos, soalhos de madeira ou outras superfícies duras, desligue o interruptor.

1. ligado
2. desligado

Fig. E-3

AquaCycle ™ 2.0

Remove o pó, a sujidade, os detritos e as manchas difíceis dos pavimentos duros com água limpa.

Nota: Não remova o depósito de água durante o funcionamento.

Fig. E-4

Ferramenta combinada larga

Para aspirar sujidade, pelos de animais de estimação e outros resíduos persistentes de sofás, roupa de cama e outras superfícies de tecido.

Nota: Não é recomendável aspirar superfícies delicadas, como as de seda.

Fig. E-5

Escova macia para o pó*

Adequado para aspirar ecrãs LCD, teclados, abajures, cortinas, persianas e outras superfícies de objetos frágeis.

Nota: Apenas a versão offline da série Aqua Air está equipada com este sistema.

Fig. E-6

Ferramenta combinada larga*

Para aspirar cortinas, teclados, tetos, sofás, interiores de veículos, mesas de café, etc.

Nota: Apenas a versão online da série Aqua Air está equipada com este sistema.

Fig. E-7

Haste de extensão dobrável

Prima o botão de libertação para dobrar a haste, permitindo a limpeza debaixo de móveis baixos.

Fig. E-8

Base de carregamento

Pode ser utilizado para autolimpeza, secagem e carregamento.

Nota: O AquaCycle™ 2.0 não pode ser pendurado no suporte de armazenamento de acessórios.

Fig. E-9

Nota:

- Se alguma peça rotativa ficar presa, o aspirador pode desligar-se automaticamente. Remova quaisquer objetos estranhos presos e retome a utilização.
- Se a bateria ficar sobreaquecida, o aspirador desliga-se automaticamente. Aguarde até que a temperatura da bateria volte ao normal e, em seguida, retome a utilização.

Cuidados e manutenção

Sugestões:

- Utilize sempre peças genuínas para evitar que a sua garantia seja invalidada.
- Se o filtro ou o bocal ficarem obstruídos, o aspirador deixará de funcionar pouco tempo depois de ser ligado. Limpe o tubo para restaurar a funcionalidade.
- Antes de limpar o reservatório de pó, certifique-se de que a ficha está desligada e mantenha o botão de espera do aspirador na posição de desligado.
- Se o aspirador não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue-o completamente, desligue o cabo de alimentação e guarde-o num ambiente fresco e com pouca humidade, longe da luz solar direta. Para evitar uma descarga excessiva da bateria, recarregue-a pelo menos uma vez de três em três meses.

Limpar o aspirador

Limpe o aspirador com um pano macio e seco.

Limpar o reservatório de pó, o pré-filtro e o filtro

1. Coloque o reservatório de pó sobre um caixote do lixo, conforme ilustrado. Em seguida, empurre a corrediça para abrir a tampa e esvaziar o conteúdo.

Fig. F-1

2. Retire o pré-filtro da parte superior do reservatório de pó e, em seguida, levante o filtro interior.

Fig. F-2

3. Limpe o reservatório de pó com um pano macio e húmido. Torça o pano para remover o excesso de líquido antes da limpeza.
⚠Para reduzir o risco de choque elétrico, não lave o reservatório pó com água.

Fig. F-3

4. Enxague o pré-filtro e o filtro até estes ficarem limpos. Bata levemente no filtro várias vezes para remover quaisquer detritos presos no mesmo.

Fig. F-4

5. Deixe o pré-filtro e o filtro secarem ao ar livre durante 24 horas.

Fig. F-5

Nota:

- Retire a escova antes de a limpar.
- Limpe o reservatório de pó sempre que for necessário.
- Recomenda-se que limpe o pré-filtro e o filtro pelo menos uma vez por semana.
- Utilize apenas água limpa para lavar o filtro.
- Não use detergente.
- Não tente limpar o filtro com uma escova ou com os dedos.

Limpar a escova Air TangleCut™

1. Levante o manípulo na tampa da extremidade, conforme ilustrado, e rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para retirar o rolo da escova.

Fig. F-6

2. Limpe o pó do entalhe e da tampa transparente com um pano seco ou uma toalha de papel. Seque bem antes de utilizar.

Fig. F-7

Nota:
Há uma lâmina incorporada na escova. Tenha cuidado para não lhe tocar durante a limpeza.

3. Quando estiver sujo, passe o rolo de escova por água até este ficar limpo.

Fig. F-8

4. Coloque o rolo de escova na vertical durante, pelo menos, 24 horas até este estar completamente seco.

Fig. F-9

Limpeza do AquaCycle™ 2.0: o entalhe do rolo

1. Puxe a pega do rolo da escova para retirar o rolo da ranhura.

Fig. F-10

2. Limpe o pó do entalhe e da tampa transparente com um pano seco ou uma toalha de papel.

Fig. F-11

Limpeza do AquaCycle™ 2.0: o depósito de água usada

Nota: Recomenda-se que o limpe após cada utilização.

1. Puxe a pega do depósito de água para fora para retirar o depósito de água.

Fig. F-12

2. Levante a pega da tampa do depósito de água usada para retirar a tampa. Em seguida, retire o filtro de humidade da tampa.

Fig. F-13

3. Elimine as águas residuais do reservatório de água usada e limpe os resíduos sólidos e a sujidade do cesto do filtro. De seguida, lave o tubo de ligação entre o reservatório de água usada e o cesto do filtro com água limpa.

Fig. F-14

4. Enxague o reservatório de água usada e a tampa (incluindo as sondas e os filtros de rede indicados na ilustração) com água limpa.

① Filtro de rede
② Filtro de rede
③ Sondas

Fig. F-15

5. Enxague o filtro de humidade com água limpa e, em seguida, seque bem a sonda, a superfície e a câmara do filtro com um pano seco ou uma toalha de papel.

Fig. F-16

6. Alinhe a marca de instalação com a ranhura para reinstalar o filtro de humidade.

Fig. F-17

7. Limpe a superfície da tampa do reservatório de água usada. Alinhe a fivela da tampa do depósito de água usada com a ranhura para instalar a tampa e, em seguida, instale o depósito de água usada.

Fig. F-18

Nota:

- Se não utilizar o equipamento durante um longo período de tempo, esvazie e seque o depósito de água limpa e o depósito de água usada.
- Não inverta o AquaCycle™ 2.0 para evitar a infiltração de água.

Perguntas frequentes

Se o aspirador não estiver a funcionar corretamente, consulte o quadro seguinte.

Erros	Possíveis causas	Soluções
O aparelho não funciona.	O aparelho está sem bateria ou o nível da bateria está baixo.	Carregue totalmente o aspirador e retome a utilização.
	Modo de proteção contra o sobreaquecimento desencadeado por um bloqueio.	Limpe a abertura de sucção ou a conduta de ar. Aguarde até que o aspirador arrefeça e, em seguida, reative-o.
	A abertura de sucção ou a conduta de ar está bloqueada.	Elimine qualquer obstrução da abertura de sucção ou da conduta de ar.
Força de sucção fraca.	O reservatório de pó está cheio e/ou o conjunto do filtro está entupido.	Esvazie o reservatório de pó e/ou limpe o conjunto do filtro.
	Um acessório está bloqueado.	Elimine quaisquer bloqueios no ponto de fixação do acessório.
O motor faz um ruído estranho.	A abertura de aspiração principal ou a haste de extensão está bloqueada.	Elimine qualquer bloqueio na abertura de aspiração principal ou na haste de extensão.
O carregamento é demasiado lento.	A temperatura da bateria é demasiado baixa ou demasiado alta.	Aguarde até que a temperatura da bateria volte ao normal e depois recarregue-a.
As luzes LED da escova Air TangleCut™ não funcionam.	As luzes LED estão danificadas.	Contacte o serviço pós-venda para efetuar a manutenção.
Não há água do AquaCycle ™ 2.0	A saída de água está bloqueada.	Retire o rolo do AquaCycle™ 2.0 e limpe a saída de água por cima dos dentes do pente.
Fraco desempenho de aspiração de água	O tubo está bloqueado.	Retire o rolo do AquaCycle™ 2.0 e limpe quaisquer bloqueios no interior do tubo. Retire o depósito de água e limpe o tubo na parte de trás do depósito para remover quaisquer obstruções. Se ficarem resíduos de água excessivos no chão durante a utilização, limpe o conjunto do filtro, etc.

<table>
<tr><th>Erros</th><th>Possíveis causas</th><th>Soluções</th></tr>
<tr><td rowspan="4">Alerta do depósito de água</td><td>Manchas ou resíduos na tampa do reservatório de água usada, nas sondas ou na superfície do filtro</td><td rowspan="3">Consulte a secção Cuidados e Manutenção - Limpeza do AquaCycle ™ 2.0. Limpe bem o depósito de água usada, a tampa do depósito de água usada e o filtro de humidade.</td></tr>
<tr><td>Entupimento do tubo de ligação entre o reservatório de água usada e o cesto do filtro</td></tr>
<tr><td>Demasiada nebulização de água no interior da câmara do filtro de humidade</td></tr>
<tr><td colspan="2">Se o problema persistir após a execução dos passos acima referidos, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente para reparação.</td></tr>
<tr><td>Mau desempenho de secagem</td><td>A saída de ar ou a entrada de ar na base de carregamento pode estar bloqueada.</td><td>Verifique se a saída e a entrada de ar estão obstruídas e limpe-as, se necessário.</td></tr>
</table>

Resolução de problemas

Se o aparelho não estiver a funcionar corretamente, o ecrã apresentará uma mensagem de erro. Consulte a tabela de resolução de problemas para encontrar a sua solução.

Ícone de erro	Estado	Mensagem de erro	Soluções
	Vermelho intermitente	Alerta de alta temperatura	Aguarde até que a temperatura da bateria volte ao normal e, em seguida, retome a utilização.
	Cor-de-laranja sólido durante 1 minuto, depois desligado	O filtro está chegar ao seu termo	Depois de substituir o filtro, prima ◌ durante 5 segundos para repor o filtro.
	Vermelho intermitente	Limpe o filtro de humidade	Consulte a secção [Limpeza do AquaCycle™ 2.0] para limpar o filtro de humidade.
	Cor de laranja intermitente	Rolo de escova preso	Consulte a secção [Limpar a escova] para limpar os detritos e os cabelos emaranhados no rolo da escova.
	Cor de laranja intermitente	Conduta de ar obstruída	Verifique se o reservatório de pó, a haste de extensão ou a escova estão bloqueados. Verifique se o pré-filtro ou o filtro está bloqueado devido ao excesso de pó.
	Azul intermitente	Água limpa usada	Encha novamente o depósito de água limpa.
	Cor de laranja intermitente	Depósito de água usada cheio/não instalado ou instalado incorretamente	Consulte a secção [Limpar o AquaCycle™ 2.0] para esvaziar e reinstalar o depósito de água usada.
Se todos os ícones de erro piscarem simultaneamente no ecrã de visualização, contacte o serviço pós-venda para manutenção.			

PT

Especificações

Aspirador			
Modelo	VXV17A	Potência Nominal	320 W
Tensão de carregamento	26 V ⎓	Tensão Nominal	21,6 V ⎓
Tempo de carregamento	aproximadamente 4 horas		
Escova Air TangleCut™		AquaCycle™ 2.0	
Modelo	VMB5	Modelo	VFBAE
Potência Nominal	40 W	Potência Nominal	55 W
Tensão Nominal	21,6 V ⎓	Tensão Nominal	21,6 V ⎓
Base de carregamento			
Modelo	VFBAF	Potência nominal de entrada	140 W-170 W
Entrada nominal		220 V-240 V~50/60 Hz	
Potência nominal		26 V ⎓ 0,9 A	
Bateria recarregável de iões de lítio			
Modelo	V2611-6S1P-BWA	Tensão Nominal	22,2 V ⎓
Capacidade Nominal	2300 mAh	Capacidade Nominal	2500 mAh
Energia	51,06 Wh		

	Modo desligado (aspirador)	Modo de espera (base de carregamento)	Modo de espera (aspirador + base de carregamento)
Consumo de energia	≤ 0,5 W		
Tempo para entrar no estado	≤ 20 min		

A bateria de iões de lítio contém substâncias que são perigosas para o ambiente. Antes de descartar o aspirador, primeiro retire o módulo da bateria, depois descarte-a ou recicle-a de acordo com as leis e regulamentos locais do país ou região em que é utilizado.

Para retirar a bateria, deve desligar o aparelho da rede elétrica. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças. Nunca ponha as baterias na boca. Em caso de ingestão, contacte o seu médico ou a unidade de controlo de envenenamento local.

Em condições de uso abusivo, nunca se coloque em contacto com a bateria, da qual pode ser expelido líquido. Se ocorrer um contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure imediatamente ajuda médica. O líquido projetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

Descarte e remoção da bateria

A bateria de iões de lítio incorporada contém substâncias que são perigosas para o ambiente.
Antes de descartar a bateria, certifique-se de que a bateria é removida por técnicos qualificados e é descartada numa instalação de reciclagem apropriada.
• a bateria deve ser retirada do aparelho antes de este ser desmantelado;
• o aparelho deve estar desligado da rede de alimentação ao retirar a bateria;
• a bateria deve ser descartada de forma segura.

Guia de remoção

1. Utilize uma ferramenta para abrir o conjunto do ecrã.
2. Faça deslizar a bateria para fora.

ATENÇÃO:

• Antes de remover a bateria, desligue a alimentação e descarregue a bateria o mais possível.
• As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.
• Não exponha a ambientes com altas temperaturas para evitar riscos de explosão.
• Em condições de uso abusivo, pode ser ejetado líquido da bateria. Se ocorrer contacto, enxague com água e procure ajuda médica.

Informação sobre o REEE



Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, como especificado na Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não selecionados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, designado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Por favor, contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre o local, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

Οδηγίες ασφάλειας

Για την πρόληψη ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένης της ηλεκτροπληξίας ή της πυρκαγιάς που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Προειδοποίηση

- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 και άνω, καθώς και από άτομα με σωματικές, αισθητηριακές και νοητικές αναπηρίες ή με περιορισμένη εμπειρία και γνώσεις, υπό την επίβλεψη γονέα ή κηδεμόνα για να διασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία και να αποφευχθεί η πιθανότητα κινδύνων. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται, όσον αφορά τη χρήση της συσκευής, από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η ηλεκτρική σκούπα δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτό το προϊόν ή να το χειρίζονται. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα κοντά σε παιδιά. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να εκτελούν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης της ηλεκτρικής σκούπας, εκτός εάν επιβλέπονται από γονέα ή κηδεμόνα.
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε εξωτερικούς χώρους ή σε υγρές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα μόνο σε στεγνές επιφάνειες σε εσωτερικούς χώρους. Μην αγγίζετε το βύσμα ή οποιοδήποτε μέρος της ηλεκτρικής σκούπας με υγρά χέρια.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης ή τραυματισμού, πριν από τη χρήση πραγματοποιήστε έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία λιθίου και το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχουν υποστεί ζημιά. Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα αν η μπαταρία λιθίου ή το καλώδιο τροφοδοσίας έχουν υποστεί ζημιά.
- Οι κεφαλές βούρτσας, η μπαταρία, η ράβδος επέκτασης, η μεταλλική ακίδα συνδέσμου και η ηλεκτρική σκούπα είναι ηλεκτρικά αγώγιμα και δεν θα πρέπει να βυθίζονται σε νερό ή άλλο υγρό. Βεβαιωθείτε ότι στεγνώνετε όλα τα φίλτρα μετά τον καθαρισμό.
- Για την αποτροπή τραυματισμού που προκαλείται από περιστρεφόμενα μέρη, απενεργοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα πριν από τον καθαρισμό των κεφαλών βούρτσας. Οι κεφαλές βούρτσας, το δοχείο σκόνης και το φίλτρο πρέπει να τοποθετούνται σωστά πριν από τη χρήση της ηλεκτρικής σκούπας.
- Μη χρησιμοποιείτε το φαρδύ εξάρτημα αφαίρεσης χνουδιών όταν η ηλεκτρική σκούπα είναι σε λειτουργία. Μη χρησιμοποιείτε το εξάρτημα όταν οι τρίχες είναι υγρές.
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά, όπως βενζίνη ή χλωρίνη, αμμωνία, καθαριστικά αποχετεύσεων ή άλλα υγρά.
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα, όπως γυαλιά, καρφιά, βίδες ή κέρματα, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε σκόνη γυψοσανίδας, στάχτες όπως η στάχτη τζακιού, υλικά που καπνίζουν ή καίγονται τη στιγμή εκείνη όπως κάρβουνο, αποτσίγαρα ή σπίρτα.
- Ελέγξτε την περιοχή που θα καθαριστεί, πριν από τη χρήση. Για να αποφευχθεί το φράξιμο των ανοιγμάτων, απομακρύνετε τα μεγαλύτερα χάρτινα αντικείμενα,

αντικείμενα από βρεγμένο χαρτί, αντικείμενα από πλαστικό ύφασμα ή αιχμηρά αντικείμενα, (όπως γυαλιά, καρφιά, βίδες, κέρματα, κ.λπ.) και οποιοδήποτε αντικείμενο είναι μεγαλύτερο από τα ανοίγματα.

- Κρατάτε τα μαλλιά, τα φαρδιά ρούχα, τα δάχτυλα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα της σκούπας και τα κινούμενα μέρη. Μη στρέφετε τη ράβδο επέκτασης, το ραβδί ή τα εργαλεία στα μάτια ή τα αυτιά σας και μην τα βάζετε στο στόμα σας.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα της ηλεκτρικής σκούπας. Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα αν είναι φραγμένο κάποιο από τα ανοίγματα. Προστατέψτε από τη σκόνη, το χνούδι, τις τρίχες ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να μειώσουν τη ροή του αέρα.
- Μη στηρίζετε την ηλεκτρική σκούπα σε καρέκλα, τραπέζι ή άλλη ασταθή επιφάνεια, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή ή τραυματισμός του χρήστη. Αν η ηλεκτρική σκούπα υποστεί ζημιά λόγω πτώσης ή αν παρουσιάσει άλλη βλάβη, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις της εταιρείας μας. Ποτέ μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας τη συσκευή.
- Πρέπει να τηρούνται αυστηρά όλες οι οδηγίες επαναφόρτισης της μπαταρίας που περιέχονται στο εγχειρίδιο. Εάν η μπαταρία δεν φορτιστεί σωστά εντός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε σκαλιά.
- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σκούπα δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, καθώς και πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και επισκευής.
- Μην τοποθετείτε, φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, μπάνια ή στον χώρο γύρω από πισίνα.
- Προειδοποίηση κινδύνου πυρκαγιάς: Μην εφαρμόζετε κανενός είδους άρωμα στο φίλτρο της ηλεκτρικής σκούπας. Αυτά τα είδη προϊόντων είναι γνωστό ότι περιέχουν εύφλεκτα χημικά που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της ηλεκτρικής σκούπας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο την αυθεντική βάση φόρτισης (Μοντέλο VFBAF). Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί ανάφλεξη της μπαταρίας ιόντων λιθίου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιείτε μόνο την αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με αυτήν τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον εγκεκριμένο τύπο μπαταρίας (Μοντέλο V2611-6S1P-BWA). Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί ανάφλεξη της μπαταρίας ιόντων λιθίου.
- Σε περίπτωση διαρροής του υλικού μπαταρίας, απομακρύνετε το προσωπικό από τον χώρο μέχρι να κρυώσουν οι μπαταρίες και να διαλυθούν οι αναθυμιάσεις.
- Αερίστε τον χώρο όσον το δυνατόν περισσότερο για να απομακρυνθούν τα επικίνδυνα αέρια και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια ή την εισπνοή αναθυμιάσεων.
- Απομακρύνετε τυχόν διαρροές υγρών με ένα απορροφητικό μέσο και αποτεφρώστε τα απόβλητα.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε σε υπερβολικά ζεστά ή κρύα περιβάλλοντα (κάτω από 0 °C /32 °F ή πάνω από 40 °C /104 °F). Φορτίστε την ασύρματη ηλεκτρική σκούπα σε θερμοκρασία πάνω από 0 °C /32 °F και κάτω από 40 °C /104 °F.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση μόνο.
- Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Η βάση φόρτισης φτάνει στη μέγιστη κατανάλωση ενέργειας στα 10 πρώτα λεπτά του κύκλου στεγνώματος, εφόσον το επίπεδο μπαταρίας της ηλεκτρικής σκούπας είναι κάτω από 50%.


Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή


Αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας


Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους


Εξοπλισμός κατηγορίας II



Μικροσκοπική σύνδεση ασφάλειας με χρονική καθυστέρηση

όπου T3.15A είναι το σύμβολο για το χαρακτηριστικό χρόνου/ρεύματος


Ηλεκτρική κεφαλή καθαρισμού για τον καθαρισμό αναρρόφησης νερού

Εμείς, η εταιρεία Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., δια της παρούσης, δηλώνουμε ότι αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες και ευρωπαϊκά πρότυπα, καθώς και με τις τροποποιήσεις. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: https://global.dreametech.com

Για το λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο, μεταβείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Επισκόπηση προϊόντος

Αξεσουάρ

1. Βούρτσα Air TangleCut™
2. AquaCycle ™ 2.0
3. Εργαλείο Wide Fluff (Πλατύ εξάρτημα για χνούδι)
4. Μαλακή βούρτσα ξεσκονίσματος* (Μόνο η έκδοση εκτός σύνδεσης της σειράς Aqua Air περιλαμβάνει αυτό το αξεσουάρ.)
5. Φαρδύ πολυλειτουργικό εξάρτημα* (Μόνο η έκδοση σε σύνδεση της σειράς Aqua Air περιλαμβάνει αυτό το αξεσουάρ.)
6. Βάση φόρτισης
7. Εύκαμπτη ράβδος επέκτασης

Εικ. A

Σημείωση: Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο ενδεικτικές. Το πραγματικό προϊόν μπορεί να διαφέρει.

Όνομα εξαρτήματος

Σώμα ηλεκτρικής σκούπας

1. Οθόνη ενδείξεων
   ⏻ Κουμπί αναμονής
   ↻ Κουμπί λειτουργίας
2. Ολισθητήρας απελευθέρωσης καλύμματος δοχείου συλλογής σκόνης
3. Δοχείο συλλογής σκόνης
4. Κουμπί απελευθέρωσης εύκαμπτης ράβδου επέκτασης
5. Κουμπί απελευθέρωσης εύκαμπτου σωλήνα
6. Εύκαμπτη ράβδος επέκτασης
7. Επαφές φόρτισης
8. Κουμπί απελευθέρωσης βούρτσας

Εικ. B-1

AquaCycle ™ 2.0

1. Κουμπί απελευθέρωσης AquaCycle™ 2.0
2. Κυλινδρική βούρτσα
3. Λαβή δοχείου νερού
4. Λαβή κυλινδρικής βούρτσας
5. Φίλτρο υγρασίας
6. Λαβή καλύμματος δοχείου χρησιμοποιημένου νερού
7. Είσοδος νερού
8. Κάλυμμα δοχείου χρησιμοποιημένου νερού
9. Καλάθι φίλτρου
10. Γραμμή ελάχιστης στάθμης νερού
11. Δοχείο χρησιμοποιημένου νερού

Εικ. B-2

Βάση φόρτισης

1. Κουμπί αυτοκαθαρισμού
· Σταθερό μπλε: Ενεργοποιημένο
· Μπλε που αναβοσβήνει αργά: Αυτοκαθαρισμός σε εξέλιξη
2. Επαφές φόρτισης
3. Είσοδος στεγνώματος με αέρα
4. Έξοδος στεγνώματος με αέρα
5. Βάση αποθήκευσης αξεσουάρ
6. Κλιπ συγκράτησης
7. Καλώδιο τροφοδοσίας

Εικ. B-3

Εγκατάσταση

Εγκατάσταση των αξεσουάρ

Σημείωση:
Εγκαταστήστε τα αξεσουάρ σύμφωνα με τις πραγματικές ανάγκες καθαρισμού.

Εικ. C-1

Εγκατάσταση του AquaCycle™ 2.0

1. Τραβήξτε τη λαβή δοχείου νερού προς τα έξω για να αφαιρέσετε το δοχείο νερού.
2. Σηκώστε το βύσμα δοχείου καθαρού νερού, γεμίστε το δοχείο με καθαρό νερό και τοποθετήστε το βύσμα με ασφάλεια στο δοχείο νερού.
3. Επανατοποθετήστε το δοχείο νερού και συνδέστε το AquaCycle™ 2.0 στη ράβδο επέκτασης.

Σημείωση:

- Η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να αναρροφήσει νερό μόνο όταν είναι συνδεδεμένο το AquaCycle™ 2.0.

Εικ. C-2

Φόρτιση

Φορτίστε πλήρως την ηλεκτρική σκούπα πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

1. Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης κόντρα στον τοίχο σε επίπεδη επιφάνεια και συνδέστε τη σε πηγή τροφοδοσίας. Όταν ενεργοποιηθεί η βάση φόρτισης, το κουμπί αυτοκαθαρισμού ανάβει με μπλε χρώμα.
2. Σύρετε τη βούρτσα στη βάση. Ευθυγραμμίστε τη ράβδο επέκτασης με το κλιπ συγκράτησης στη βάση φόρτισης και πιέστε απαλά προς τα εμπρός, μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
3. Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη επιπέδου μπαταρίας στην οθόνη ενδείξεων αναβοσβήνει αργά και ανάβει με σταθερό πράσινο μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως. Πιέστε απαλά προς τα εμπρός για να απελευθερώσετε το κλιπ συγκράτησης και, στη συνέχεια, τραβήξτε προς τα πίσω για να αφαιρέσετε τη συσκευή από τη βάση φόρτισης.

Σημείωση:

- Βεβαιωθείτε ότι το κλιπ συγκράτησης είναι ανοιχτό πριν από την τοποθέτηση και την αφαίρεση.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές φόρτισης στη ράβδο επέκτασης είναι ευθυγραμμισμένες με τις επαφές της βάσης για φόρτιση.
- Η ηλεκτρική σκούπα δεν μπορεί να χρησιμοποιείται ενώ φορτίζει.
- Όταν είναι πλήρως φορτισμένη, η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας θα σβήσει μετά από 5 λεπτά και η ηλεκτρική σκούπα θα εισέλθει στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.
- Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 4 ώρες. Ο καθαρισμός με την ηλεκτρική σκούπα σε λειτουργία Turbo για μεγάλο χρονικό διάστημα θα προκαλέσει υπερθέρμανση της μπαταρίας, το οποίο αυξάνει τον χρόνο φόρτισης. Αφήστε την ηλεκτρική σκούπα να κρυώσει για περισσότερο από 30 λεπτά πριν τη φορτίσετε.
- Πραγματοποιείτε φόρτιση μόνο στη θέση που απεικονίζεται.

Εικ. D-1

Τρόπος χρήσης

Οθόνη

1. Ένδειξη επιπέδου μπαταρίας
Αποφόρτιση:
· Κόκκινο που αναβοσβήνει: Επίπεδο μπαταρίας ≤10%
· Κόκκινο που αναβοσβήνει αργά: 10% < Επίπεδο μπαταρίας ≤30%
· Σταθερό πορτοκαλί: 30% < Επίπεδο μπαταρίας ≤50%
· Σταθερό πράσινο: 50% < Επίπεδο μπαταρίας ≤100%
Φόρτιση:
· Κόκκινο που αναβοσβήνει αργά: Επίπεδο μπαταρίας ≤30%
· Πορτοκαλί που αναβοσβήνει αργά: 30% < Επίπεδο μπαταρίας < 100%
· Σταθερό πράσινο: Επίπεδο μπαταρίας = 100%
2. Επίπεδο αναρρόφησης (Σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα)
● ● ● Eco
● ● ● Med
● ● ● Turbo
3. Λειτουργία υγρού καθαρισμού
Τυπική λειτουργία
Παρέχει νερό για τον καθαρισμό του δαπέδου.
Λειτ. αναρρόφησης
Αναρροφά το νερό από το δάπεδο.
4. Κουμπί λειτουργίας
5. Στέγνωμα σε εξέλιξη
6. Μηνύματα σφάλματος
Ειδοποίηση υψηλής θερμοκρασίας
(Σταθερό πορτοκαλί) Το φίλτρο πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής του
(Κόκκινο που αναβοσβήνει) Καθαρίστε το φίλτρο υγρασίας
Η κυλινδρική βούρτσα έχει κολλήσει
Φραγμένος αεραγωγός
(Μπλε που αναβοσβήνει) Το καθαρό νερό εξαντλήθηκε

(Πορτοκαλί που αναβοσβήνει) Το δοχείο χρησιμοποιημένου νερού είναι γεμάτο ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά
7. Ένδειξη αυτοκαθαρισμού
· Σταθερό μπλε: Αυτοκαθαρισμός σε εξέλιξη
· Σταθερό πορτοκαλί: Αποτυχία έναρξης αυτοκαθαρισμού
8. Κουμπί αναμονής
Πατήστε σύντομα για έναρξη ή διακοπή.

Εικ. E-1

Σημείωση:

- Σε περίπτωση αδράνειας για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από 15 δευτερόλεπτα, η οθόνη θα απενεργοποιηθεί και θα επιστρέψει στην κύρια διεπαφή όταν ενεργοποιηθεί ξανά.
- Αν η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί σωστά, στην οθόνη θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος. Ανατρέξτε στον πίνακα αντιμετώπισης προβλημάτων για να βρείτε τη λύση στο πρόβλημά σας.

Έναρξη καθαρισμού

Πατήστε ⏻ για να ξεκινήσετε το σκούπισμα με την ηλεκτρική σκούπα.
Πατήστε ↻ για εναλλαγή επιπέδων αναρρόφησης μεταξύ eco, med και turbo.
Η προεπιλεγμένη ρύθμιση της συσκευή είναι η λειτουργία eco κατά το σκούπισμα με την ηλεκτρική σκούπα.

Έναρξη υγρού καθαρισμού

Αφού συνδέσετε το AquaCycle™ 2.0, πατήστε ⏻ για να ξεκινήσετε τον υγρό καθαρισμό.
Πατήστε ↻ για εναλλαγή μεταξύ τυπικής λειτουργίας και λειτουργίας αναρρόφησης.
Ως προεπιλογή, η συσκευή μεταβαίνει σε τυπική λειτουργία κατά τον υγρό καθαρισμό.

Έναρξη αυτοκαθαρισμού

Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση φόρτισης και πατήστε το κουμπί αυτοκαθαρισμού ≋ για να ξεκινήσετε/διακόψετε την πλύση της κυλινδρικής βούρτσας. Αφού ολοκληρωθεί ο αυτοκαθαρισμός, η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα το στέγνωμα της κυλινδρικής βούρτσας.

Σημείωση:

- Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της λειτουργίας αυτοκαθαρισμού όταν η στάθμη μπαταρίας είναι μικρότερη από 25%, η στάθμη νερού στο δοχείο καθαρού νερού είναι κάτω από τη γραμμή ελάχιστης στάθμης νερού ή το δοχείο χρησιμοποιημένου νερού είναι γεμάτο. Φορτίστε πλήρως τη συσκευή, γεμίστε το δοχείο καθαρού νερού ή αδειάστε το δοχείο χρησιμοποιημένου νερού.

Εικ. E-2

Χρήση διαφορετικών αξεσουάρ

Βούρτσα Air TangleCut ™

Όταν η συσκευή ξεκινήσει, τα φώτα μπροστά από τον κύλινδρο βούρτσας θα ανάψουν αυτόματα, κάτι που είναι βολικό στη χρήση.

- Όταν χρησιμοποιείται σε παιδικά χαλάκια παιχνιδιού, χαλιά ή για να σκουπίσει κόκκους καφέ, ποπ κορν και άλλα σφαιρίδια, ενεργοποιήστε τον διακόπτη στη βούρτσα.

- Όταν σκουπίζετε πλακάκια, ξύλινα δάπεδα ή άλλες σκληρές επιφάνειες, απενεργοποιήστε τον διακόπτη.

1. ενεργό
2. ανενεργό

Εικ. E-3

AquaCycle ™ 2.0

Αφαιρεί σκόνη, βρωμιά, υπολείμματα και επίμονους λεκέδες από σκληρά δάπεδα με καθαρό νερό.

Σημείωση: Μην αφαιρείτε το δοχείο νερού κατά τη λειτουργία.

Εικ. E-4

Εργαλείο Wide Fluff (Πλατύ εξάρτημα για χνούδι)

Για αναρρόφηση βρωμιάς, τριχών κατοικίδιων ζώων και άλλων επίμονων υπολειμμάτων από καναπέδες, κλινοσκεπάσματα και άλλες υφασμάτινες επιφάνειες.

Σημείωση: Δεν συνιστάται η χρήση ηλεκτρικής σκούπας σε ευαίσθητες επιφάνειες, όπως το μετάξι.

Εικ. E-5

Μαλακή βούρτσα ξεσκονίσματος*

Κατάλληλο για σκούπισμα με την ηλεκτρική σκούπα σε οθόνες LCD, πληκτρολόγια, αμπαζούρ, κουρτίνες, παντζούρια και άλλες επιφάνειες εύθραυστων αντικειμένων.

Σημείωση: Διαθέσιμη μόνο στην έκδοση εκτός σύνδεσης της σειράς Aqua Air.

Εικ. E-6

Φαρδύ πολυλειτουργικό εξάρτημα

Για σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα σε κουρτίνες, πληκτρολόγια, ταβάνια, καναπέδες, εσωτερικό οχημάτων, τραπεζάκια σαλονιού, κ.λπ.

Σημείωση: Διαθέσιμο μόνο στην έκδοση σε σύνδεση της σειράς Aqua Air.

Εικ. E-7

Εύκαμπτη ράβδος επέκτασης

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης για να λυγίσετε τη ράβδο, επιτρέποντας τον καθαρισμό κάτω από έπιπλα χαμηλού ύψους.

Εικ. E-8

Βάση φόρτισης

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για αυτοκαθαρισμό, στέγνωμα και φόρτιση.

Σημείωση: Το AquaCycle™ 2.0 δεν μπορεί να αναρτηθεί στη βάση αποθήκευσης αξεσουάρ.

Εικ. E-9

Σημείωση:

- Εάν κάποιο περιστρεφόμενο μέρος κολλήσει, η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα. Αφαιρέστε τυχόν παγιδευμένα ξένα αντικείμενα και συνεχίστε τη χρήση.
- Όταν η μπαταρία υπερθερμανθεί, η ηλεκτρική σκούπα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία της μπαταρίας να επιστρέψει στο φυσιολογικό και συνεχίστε τη χρήση.

Φροντίδα και συντήρηση

Συμβουλές:

- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά για να μην ακυρωθεί η εγγύησή σας.
- Εάν το φίλτρο ή το ακροφύσιο φράξουν, η ηλεκτρική σκούπα θα σταματήσει να λειτουργεί λίγο μετά την ενεργοποίησή της. Καθαρίστε τον σωλήνα για να αποκαταστήσετε τη λειτουργικότητα.
- Πριν καθαρίσετε το δοχείο συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι αποσυνδεδεμένο και κρατήστε το κουμπί αναμονής της ηλεκτρικής σκούπας στη θέση απενεργοποίησης.
- Εάν η ηλεκτρική σκούπα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος και αποθηκεύστε τη σε δροσερό περιβάλλον με χαμηλή υγρασία, μακριά από το απευθείας ηλιακό φως. Για να αποφύγετε την υπερβολική αποφόρτιση της μπαταρίας, επαναφορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις μήνες.

Καθαρισμός της ηλεκτρικής σκούπας

Σκουπίστε την ηλεκτρική σκούπα με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

Καθαρισμός του δοχείου

συλλογής σκόνης, του προφίλτρου και του φίλτρου

1. Τοποθετήστε το δοχείο συλλογής σκόνης πάνω από έναν κάδο απορριμμάτων, όπως απεικονίζεται. Στη συνέχεια, σπρώξτε τον ολισθητήρα για να ανοίξετε το κάλυμμα και να αδειάσετε το περιεχόμενο.

Εικ. F-1

2. Αφαιρέστε το προφίλτρο από το πάνω μέρος του δοχείου συλλογής σκόνης και, στη συνέχεια, ανασηκώστε και βγάλτε το εσωτερικό φίλτρο.

Εικ. F-2

3. Σκουπίστε το δοχείο συλλογής σκόνης με μαλακό υγρό πανί. Φροντίστε να στραγγίξετε καλά το πανί πριν από τη χρήση.
⚠Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ξεπλένετε το δοχείο συλλογής σκόνης με νερό.

Εικ. F-3

4. Ξεπλύνετε το προφίλτρο και το φίλτρο, μέχρι να είναι εντελώς καθαρά. Χτυπήστε ελαφρά το φίλτρο αρκετές φορές για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα που έχουν πιαστεί σε αυτό.

Εικ. F-4

5. Αφήστε το προφίλτρο και το φίλτρο να στεγνώσουν στον αέρα για 24 ώρες.

Εικ. F-5

Σημείωση:
- Αφαιρέστε τη βούρτσα πριν από τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε το δοχείο συλλογής σκόνης όπως χρειάζεται.
- Συνιστάται να καθαρίζετε το προ-φίλτρο και το φίλτρο τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό νερό για να πλύνετε το φίλτρο.
- Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.
- Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε το φίλτρο με βούρτσα ή με το δάχτυλο.

Καθαρισμός της βούρτσας Air TangleCut™

1. Σηκώστε τη λαβή στο κάλυμμα του άκρου όπως φαίνεται και περιστρέψτε την αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε τον κύλινδρο βούρτσας.

Εικ. F-6

2. Σκουπίστε τη σκόνη από την εγκοπή και το διαφανές κάλυμμα με ένα στεγνό πανί ή χαρτοπετσέτα. Στεγνώστε καλά πριν από τη χρήση.

Εικ. F-7

Σημείωση:
Υπάρχει μια λεπίδα ενσωματωμένη στη βούρτσα, γι' αυτό προσέξτε να μην την αγγίξετε κατά τον καθαρισμό.

3. Όταν λερωθεί, ξεπλύνετε την κυλινδρική βούρτσα με καθαρό νερό μέχρι να καθαρίσει.

Εικ. F-8

4. Τοποθετήστε την κυλινδρική βούρτσα σε όρθια θέση για τουλάχιστον 24 ώρες μέχρι να στεγνώσει εντελώς.

Εικ. F-9

Καθαρισμός του AquaCycle™ 2.0: η εγκοπή του κυλίνδρου

1. Τραβήξτε τη λαβή απελευθέρωσης του κυλίνδρου της βούρτσας για να αφαιρέσετε τον κύλινδρο από την υποδοχή.

Εικ. F-10

2. Σκουπίστε τη σκόνη από την εγκοπή και το διαφανές κάλυμμα με ένα στεγνό πανί ή χαρτοπετσέτα.

Εικ. F-11

Καθαρισμός του AquaCycle™ 2.0: το δοχείο χρησιμοποιημένου νερού

Σημείωση: Συνιστάται ο καθαρισμός μετά από κάθε χρήση.

1. Τραβήξτε τη λαβή δοχείου νερού προς τα έξω για να αφαιρέσετε το δοχείο νερού.

Εικ. F-12

2. Ανασηκώστε τη λαβή καλύμματος δοχείου χρησιμοποιημένου νερού για να αφαιρέσετε το κάλυμμα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το φίλτρο υγρασίας που βρίσκεται στο κάλυμμα.

Εικ. F-13

3. Αδειάστε το βρώμικο νερό από το δοχείο χρησιμοποιημένου νερού και καθαρίστε τα στερεά απόβλητα και τη βρωμιά στο καλάθι του φίλτρου. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε τον σωλήνα σύνδεσης μεταξύ του δοχείου χρησιμοποιημένου νερού και του καλαθιού του φίλτρου με καθαρό νερό.

Εικ. F-14

4. Ξεπλύνετε το δοχείο χρησιμοποιημένου νερού και το κάλυμμα (συμπεριλαμβανομένων των αισθητήρων και των διχτυωτών φίλτρων που φαίνονται στην εικόνα) με καθαρό νερό.

① Διχτυωτό φίλτρο
② Διχτυωτό φίλτρο
③ Αισθητήρες

Εικ. F-15

5. Ξεπλύνετε το φίλτρο υγρασίας με καθαρό νερό και, στη συνέχεια, στεγνώστε καλά τον αισθητήρα, την επιφάνεια και τον θάλαμο του φίλτρου με ένα στεγνό πανί ή χαρτοπετσέτα.

Εικ. F-16

6. Ευθυγραμμίστε το σημάδι τοποθέτησης με την υποδοχή για να επανατοποθετήσετε το φίλτρο υγρασίας.

Εικ. F-17

7. Σκουπίστε την επιφάνεια του καλύμματος του δοχείου χρησιμοποιημένου νερού. Ευθυγραμμίστε το κούμπωμα του καλύμματος του δοχείου χρησιμοποιημένου νερού με την υποδοχή για να εγκαταστήσετε το κάλυμμα και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε το δοχείο χρησιμοποιημένου νερού.

Εικ. F-18

Σημείωση:

- Εάν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε και στεγνώστε το δοχείο καθαρού νερού και το δοχείο χρησιμοποιημένου νερού.
- Μην αναποδογυρίζετε το AquaCycle™ 2.0 για να αποφύγετε τη διαρροή νερού.

Συχνές ερωτήσεις

Εάν η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί σωστά, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Σφάλματα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί.	Η συσκευή έχει εξαντλήσει την μπαταρία ή η στάθμη της μπαταρίας της είναι χαμηλή.	Φορτίστε πλήρως την ηλεκτρική σκούπα και, στη συνέχεια, συνεχίστε τη χρήση.
	Η λειτουργία προστασίας από υπερθέρμανση ενεργοποιείται από κάποιο μπλοκάρισμα.	Καθαρίστε το άνοιγμα αναρρόφησης ή τον αεραγωγό. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η ηλεκτρική σκούπα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την ξανά.
	Το άνοιγμα αναρρόφησης ή ο αεραγωγός είναι φραγμένος.	Καθαρίστε τυχόν μπλοκάρισμα από το άνοιγμα αναρρόφησης ή τον αεραγωγό.
Ασθενής ισχύς αναρρόφησης.	Το δοχείο συλλογής σκόνης είναι γεμάτο ή/και το συγκρότημα φίλτρου είναι φραγμένο.	Αδειάστε το δοχείο συλλογής σκόνης ή/και καθαρίστε το συγκρότημα φίλτρου.
	Ένα εξάρτημα είναι φραγμένο.	Καθαρίστε τυχόν μπλοκάρισμα στο εξάρτημα.
Ο κινητήρας κάνει έναν περίεργο θόρυβο.	Το κύριο άνοιγμα αναρρόφησης ή η ράβδος επέκτασης είναι φραγμένα.	Καθαρίστε τυχόν μπλοκάρισμα από το κύριο άνοιγμα αναρρόφησης ή τη ράβδο επέκτασης.
Η φόρτιση είναι πολύ αργή.	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.	Περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία της μπαταρίας επιστρέψει στο φυσιολογικό και, στη συνέχεια, επαναφορτίστε.
Τα φώτα LED της βούρτσας air TangleCut™ δεν λειτουργούν.	Τα φώτα LED έχουν υποστεί βλάβη.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση σχετικά με τη συντήρηση.
Δεν έρχεται νερό από το AquaCycle ™ 2.0	Η έξοδος νερού είναι φραγμένη.	Αφαιρέστε τον κύλινδρο από το AquaCycle™ 2.0 και καθαρίστε την έξοδο νερού πάνω από τα δόντια της χτένας.
Κακή απόδοση της αναρρόφησης νερού	Ο σωλήνας είναι φραγμένος.	Αφαιρέστε τον κύλινδρο από το AquaCycle™ 2.0 και καθαρίστε τυχόν εμπόδια στο εσωτερικό του σωλήνα. Αφαιρέστε το δοχείο νερού και καθαρίστε τον σωλήνα στο πίσω μέρος του δοχείου για να αφαιρέσετε τυχόν εμπόδια. Εάν παραμένουν υπερβολικά υπολείμματα νερού στο πάτωμα κατά τη χρήση, καθαρίστε τη μονάδα φίλτρου κ.λπ.

Σφάλματα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Ειδοποίηση δοχείου νερού	Λεκέδες ή υπολείμματα στο κάλυμμα, τους αισθητήρες ή την επιφάνεια του φίλτρου του δοχείου χρησιμοποιημένου νερού	Ανατρέξτε στην ενότητα Φροντίδα και Συντήρηση – Καθαρισμός του AquaCycle™ 2.0. Καθαρίστε καλά το δοχείο χρησιμοποιημένου νερού, το κάλυμμα του δοχείου χρησιμοποιημένου νερού και το φίλτρο υγρασίας.
	Μπλοκάρισμα στον σωλήνα σύνδεσης μεταξύ του δοχείου χρησιμοποιημένου νερού και του καλαθιού του φίλτρου	
	Υπερβολικά σταγονίδια νερού μέσα στον θάλαμο του φίλτρου υγρασίας	
	Εάν το πρόβλημα επιμένει μετά την εκτέλεση των παραπάνω βημάτων, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας σχετικά με την επισκευή.	
Κακή απόδοση στεγνώματος	Η έξοδος αέρα ή η είσοδος αέρα στη βάση φόρτισης ενδέχεται να είναι φραγμένη.	Ελέγξτε την έξοδο αέρα και την είσοδο αέρα για τυχόν φραγμούς και καθαρίστε τις εάν είναι απαραίτητο.

EL

Επίλυση προβλημάτων

Αν η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί σωστά, στην οθόνη θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος. Ανατρέξτε στον πίνακα αντιμετώπισης προβλημάτων για να βρείτε τη λύση στο πρόβλημά σας.

Εικονίδιο σφάλματος	Κατάσταση	Μήνυμα σφάλματος	Λύσεις
	Κόκκινο που αναβοσβήνει	Ειδοποίηση υψηλής θερμοκρασίας	Περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία της μπαταρίας επιστρέψει στο φυσιολογικό και συνεχίστε τη χρήση.
	Σταθερό πορτοκαλί για 1 λεπτό, στη συνέχεια ανενεργό	Το φίλτρο πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής του	Μετά την αντικατάσταση του φίλτρου, πατήστε το ↻ για 5 δευτερόλεπτα για επαναφορά του φίλτρου.
	Κόκκινο που αναβοσβήνει	Καθαρίστε το φίλτρο υγρασίας	Ανατρέξτε στην ενότητα [Καθαρισμός του AquaCycle™ 2.0] σχετικά με τον καθαρισμό του φίλτρου υγρασίας.
	Πορτοκαλί που αναβοσβήνει	Η κυλινδρική βούρτσα έχει κολλήσει	Ανατρέξτε στην ενότητα [Καθαρισμός της βούρτσας] για να καθαρίσετε τα υπολείμματα και τις τρίχες που έχουν μπλεχτεί στον κύλινδρο βούρτσας.
	Πορτοκαλί που αναβοσβήνει	Φραγμένος αεραγωγός	Ελέγξτε εάν είναι φραγμένα το δοχείο σκόνης, η ράβδος επέκτασης ή η βούρτσα. Ελέγξτε αν το προφίλτρο ή το φίλτρο είναι φραγμένο λόγω υπερβολικής σκόνης.
	Μπλε που αναβοσβήνει	Το καθαρό νερό εξαντλήθηκε	Ξαναγεμίστε το δοχείο καθαρού νερού εγκαίρως.
	Πορτοκαλί που αναβοσβήνει	Το δοχείο χρησιμοποιημένου νερού είναι γεμάτο/δεν έχει εγκατασταθεί ή έχει εγκατασταθεί εσφαλμένα	Ανατρέξτε στην ενότητα [Καθαρισμός του AquaCycle™ 2.0] σχετικά με το άδειασμα και την επανατοποθέτηση του δοχείου χρησιμοποιημένου νερού.
Εάν όλα τα εικονίδια σφάλματος αναβοσβήνουν ταυτόχρονα στην οθόνη ενδείξεων, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση σχετικά με τη συντήρηση.			

Προδιαγραφές

Ηλεκτρική σκούπα			
Μοντέλο	VXV17A	Διαβαθμισμένη ισχύς	320 W
Τάση φόρτισης	26 V ⎓	Διαβαθμισμένη τάση	21,6 V ⎓
Χρόνος φόρτισης	περίπου 4 ώρες		
Βούρτσα Air TangleCut™		AquaCycle™ 2.0	
Μοντέλο	VMB5	Μοντέλο	VFBAE
Διαβαθμισμένη ισχύς	40 W	Διαβαθμισμένη ισχύς	55 W
Διαβαθμισμένη τάση	21,6 V ⎓	Διαβαθμισμένη τάση	21,6 V ⎓
Βάση φόρτισης			
Μοντέλο	VFBAF	Διαβαθμισμένη ισχύς εισόδου	140 W-170 W
Διαβαθμισμένη ισχύς εισόδου		220 V-240 V~50/60 Hz	
Διαβαθμισμένη ισχύς εξόδου		26 V ⎓ 0,9 A	
Επαναφορτιζόμενη συστοιχία μπαταρίας ιόντων λιθίου			
Μοντέλο	V2611-6S1P-BWA	Ονομαστική τάση	22,2 V ⎓
Διαβαθμισμένη χωρητικότητα	2300 mAh	Ονομαστική χωρητικότητα	2500 mAh
Ενέργεια	51,06 Wh		

	Λειτουργία απενεργοποίησης (Ηλεκτρική σκούπα)	Λειτουργία αναμονής (Βάση φόρτισης)	Λειτουργία αναμονής (Ηλεκτρική σκούπα + Βάση φόρτισης)
Κατανάλωση ισχύος	≤0,5 w		
Χρόνος για εισαγωγή της συνθήκης	≤20 λεπτά		

Η συστοιχία μπαταρίας ιόντων λιθίου περιέχει ουσίες που είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον. Πριν από την απόρριψη της ηλεκτρικής σκούπας, αφαιρέστε πρώτα τη συστοιχία μπαταρίας και, στη συνέχεια, απορρίψτε την ή ανακυκλώστε τη σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς της χώρας ή της περιοχής στην οποία χρησιμοποιείται.

Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος κατά την αφαίρεση της μπαταρίας. Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Ποτέ μη βάζετε τις μπαταρίες στο στόμα. Σε περίπτωση κατάποσης, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας ή το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων.

Υπό καταχρηστικές συνθήκες, μην έρχεστε ποτέ σε επαφή με την μπαταρία από την οποία μπορεί να εκτοξευθεί υγρό. Εάν προκύψει τυχαία επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

Αφαίρεση και απόρριψη μπαταρίας

Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου περιέχει ουσίες που είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον.
Πριν από την απόρριψη της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αφαιρεθεί από εξειδικευμένους τεχνικούς και έχει απορριφθεί σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.
• η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν οδηγηθεί στην ανακύκλωση,
• η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την κεντρική παροχή ρεύματος όταν αφαιρείται η μπαταρία,
• η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται με ασφάλεια.

Οδηγίες αφαίρεσης

1. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να ανασηκώσετε/ανοίξετε τη διάταξη οθόνης.
2. Σύρετε και βγάλτε την μπαταρία.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

• Πριν αφαιρέσετε την μπαταρία, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και αφήστε την μπαταρία να αδειάσει όσον το δυνατόν περισσότερο.
• Οι μπαταρίες που δεν χρειάζονται θα πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.
• Μην εκθέτετε σε περιβάλλον με υψηλές θερμοκρασίες, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος έκρηξης.
• Σε συνθήκες κακής χρήσης ενδέχεται να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Σε περίπτωση επαφής με το υγρό, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

EL

Πληροφορίες ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο είναι απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ κατά την Οδηγία 2012/19/ΕΕ) που δεν πρέπει να αναμιγνύονται με ασυσκεύαστα οικιακά απόβλητα. Αντ' αυτού, πρέπει να προστατεύετε την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον παραδίδοντας τα απόβλητα εξοπλισμού σας σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, το οποίο έχει οριστεί από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές. Η ορθή απόρριψη και η ανακύκλωση θα συμβάλουν στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις των εν λόγω σημείων συλλογής.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji, a jej egzemplarz zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości, dzięki czemu nie dopuści się do wypadków, w tym porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.

Ostrzeżenie

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub intelektualnych, lub osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Z urządzenia mogą korzystać osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub którym brak odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się od opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i przeszkolono je w zakresie korzystania z urządzenia.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem dla zapewnienia, że nie bawią się urządzeniem.
- Odkurzacz nie jest zabawką. Dzieciom nie wolno włączać urządzenia ani używać go do zabawy. Korzystając z odkurzacza w pobliżu dzieci należy zachować ostrożność. Nie należy zezwalać, by dzieci czyściły ani konserwowały odkurzacz, chyba że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna.
- Odkurzacza nie należy użytkować na wolnym powietrzu ani odkurzać nim mokrych powierzchni. Odkurzacz służy wyłącznie do odkurzania suchych powierzchni wewnątrz pomieszczeń. Wtyczki ani żadnego elementu odkurzacza nie wolno dotykać mokrymi dłońmi.
- W celu zminimalizowania zagrożenia pożarowego, ryzyka wybuchu lub doznania obrażeń ciała, przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy akumulator litowy i przewód zasilający nie są uszkodzone. Nie używać odkurzacza w przypadku stwierdzenia uszkodzeń akumulatora litowego lub przewodu zasilającego.
- Głowice szczotek, akumulator, rurka przedłużająca, metalowy bolec złącza i korpus odkurzacza przewodzą prąd, zatem nie wolno ich zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Po czyszczeniu należy dokładnie wyczyścić wszystkie filtry.
- Celem niedopuszczenia do obrażeń ciała spowodowanych przez ruchome elementy odkurzacza, przed przystąpieniem do czyszczenia głowic szczotek odkurzacz należy wyłączyć. Przed uruchomieniem odkurzacza należy poprawnie zamontować głowice szczotek, pojemnik na kurz i filtr.
- Nie używaj szerokiej ssawki do zbierania kłaczków podczas pracy odkurzacza. Nie używaj narzędzia, gdy włosy są mokre.
- Odkurzacza nie wolno używać do zbierania łatwopalnych lub palnych cieczy, np. benzyny, wybielaczy, amoniaku, środków do czyszczenia rur ani innych cieczy.
- Odkurzacza nie należy używać do zbierania ostrych ani twardych przedmiotów, np. kawałków szkła, gwoździ, śrub lub monet, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie. Odkurzacza nie należy używać do zbierania fragmentów płyt kartonowo-gipsowych, popiołu ani tlących się lub rozżarzonych materiałów, np. węgla, niedopałków papierosów lub zapałek.

- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź sprzątany fragment podłogi. Celem niedopuszczenia do zatkania otworów, z podłogi należy usunąć papierowe kulki i większe kawałki papieru, odzież, ostre przedmioty (np. kawałki szkła, gwoździe, śruby, monety itp.) oraz wszelkie przedmioty większe od średnicy otworów.
- Do otworów i ruchomych części odkurzacza nie wolno zbliżać rozpuszczonych włosów, luźnych części odzieży, placów ani innych części ciała. Nie należy kierować rury przedłużającej, różdżki ani narzędzi w kierunku oczu lub uszu, ani wkładać ich do ust.
- Do otworów odkurzacza nie wolno wkładać żadnych przedmiotów. W przypadku zatkania któregoś z otworów odkurzacza nie wolno z niego korzystać. Otwory odkurzacza nie mogą być zatkane kurzem, kłaczkami, włosami ani przedmiotami, które mogą utrudnić przepływ powietrza.
- Odkurzacza nie należy opierać o krzesła, stół lub inne niestabilne powierzchnie, gdyż grozi to jego upadkiem prowadzącym do jego uszkodzenia lub obrażeń ciała. W przypadku uszkodzenia odkurzacza w wyniku upadku lub jego wadliwego działania, naprawę należy zlecić pracownikom naszego autoryzowanego punktu serwisowego. Nie wolno podejmować prób samodzielnego demontowania urządzenia na części pierwsze.
- Należy ściśle przestrzegać wszystkich zawartych w instrukcji obsługi zaleceń dotyczących ładowania akumulatora. Ładowanie akumulatora w temperaturze wykraczającej poza zalecany zakres może skutkować jego uszkodzeniem.
- Należy stosować wyłącznie akcesoria i części zamienne zalecane przez producenta.
- Odkurzając schody należy zachować szczególną ostrożność.
- Przed przystąpieniem do wszelkich działań konserwacyjnych lub napraw, a także na dłuższy czas, gdy z odkurzacza nie będzie się korzystać, urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.
- Urządzenia nie należy montować, używać ani ładować jego akumulatora na wolnym powietrzu, w łazienkach ani w bezpośredniej bliskości basenów kąpielowych.
- Ostrzeżenie o zagrożeniu pożarowym: Na filtr odkurzacza nie wolno nanosić żadnych środków zapachowych. Tego rodzaju produkty zawierają łatwopalne substancje chemiczne, które mogą spowodować zapalenie się odkurzacza.
- Należy używać wyłącznie oryginalnej stacji ładującej (model VFBAF). Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować zapłonem akumulatora litowo-jonowego.
- OSTRZEŻENIE: Dla celów doładowywania akumulatora stosuj tylko odmontowywany moduł zasilacza dostarczany wraz z tym urządzeniem.
- Należy używać wyłącznie akumulatory zatwierdzonego typu (model V2611-6S1P-BWA). Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować zapłonem akumulatora litowo-jonowego.
- W przypadku uwolnienia oparów z akumulatora, obecne tam osoby powinny opuścić zagrożony obszar do chwili ostygnięcia akumulatora i rozproszenia się wyziewów.
- Należy zapewnić odpowiedni przepływ powietrza, aby usunąć niebezpieczne gazy, unikając wdychania oparów czy ich kontaktu ze skórą i oczami.
- Rozlany płyn należy usunąć za pomocą dobrze wchłaniającego środka, po czym go spalić.
- Urządzenia nie należy użytkować ani składować w miejscu, w którym panuje nadmiernie niska lub wysoka temperatura (poniżej 0°C/32°F lub powyżej 40°C/104°F). Odkurzacz akumulatorowy należy ładować w temperaturze mieszczącej się w zakresie 0°C/32°F - 40°C/104°F.
- Niniejszy urządzenie przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.

- Stacja ładująca osiąga maksymalny pobór mocy w ciągu pierwszych 10 minut cyklu suszenia, pod warunkiem że poziom naładowania akumulatora odkurzacza wynosi poniżej 50%.


Należy przeczytać instrukcję obsługi


Odłączany zasilacz


Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach


Sprzęt klasy II



Miniaturowy zwłoczny bezpiecznik topikowy

gdzie T3.15A jest symbolem charakterystyki czasowo-prądowej


Elektryczna głowica czyszcząca do odsysania wody

Firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., niniejszym oświadcza, że niniejszy sprzęt spełnia wymagania określone w obowiązujących dyrektywach, normach europejskich i ich nowelizacjach. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://global.dreametech.com

Szczegółowy e-podręcznik, patrz https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Opis urządzenia

Akcesoria

1. Szczotka Air TangleCut™
2. AquaCycle™ 2.0
3. Szerokie narzędzie do zbierania kłaczków
4. Szczotka miękka do odkurzania*
   (Tylko z wersją offline serii Aqua Air).
5. Szerokie narzędzie uniwersalne*
   (Tylko z wersją offline serii Aqua Air).
6. Podstawa ładująca
7. Giętki drążek przedłużający

Rys. A

Uwaga: Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji montażu mają charakter orientacyjny. Rzeczywiste urządzenie może się różnić od przedstawionego na ilustracjach.

Nazwy elementów

Korpus odkurzacza

1. Wyświetlacz
   ⏻ Przycisk trybu gotowości
   ↻ Przycisk wyboru trybu
2. Suwak zwalniania pokrywy pojemnika na kurz
3. Pojemnik na kurz
4. Przycisk zwalniający drążek przedłużający
5. Przycisk zwalniania węża giętkiego
6. Giętki drążek przedłużający
7. Styki ładowania
8. Przycisk zwolnienia szczotki

Rys. B-1

AquaCycle ™ 2.0

1. Przycisk zwalniający AquaCycle™ 2.0
2. Szczotka wałkowa
3. Uchwyt zbiornika na wodę
4. Uchwyt szczotki rolkowej
5. Filtr wilgoci
6. Uchwyt pokrywy zbiornika na brudną wodę
7. Wlot wody
8. Pokrywa zbiornika na brudną wodę
9. Koszyk filtra
10. Linia minimalnego poziomu wody
11. Zbiornik na brudną wodę

Rys. B-2

Podstawa ładująca

1. Przycisk samoczyszczenia
· Ciągły niebieski: Włączony
· Pulsujący niebieski: Trwa samoczyszczenie
2. Styki ładowania
3. Wlot suszenia
4. Wylot suszenia powietrzem
5. Uchwyt na akcesoria
6. Zaczep montażowy
7. Kabel zasilania

Rys. B-3

Instalacja

Montaż akcesoriów

Uwaga:
Akcesoria instaluj według faktycznych potrzeb sprzątania.

Rys. C-1

Montaż AquaCycle™ 2.0

1. Pociągnij uchwyt zbiornika na wodę na zewnątrz, aby wyjąć zbiornik.
2. Podnieś korek zbiornika na czystą wodę, nalej czystej wody, po czym mocno zamontuj korek w zbiorniku na wodę.
3. Zamontuj ponownie zbiornik na wodę i połącz AquaCycle™ 2.0 z rurą przedłużającą.

Uwaga:

- Odkurzacz może odsysać wodę tylko wtedy, gdy podłączony jest moduł AquaCycle™ 2.0.

Rys. C-2

Ładowanie

Przed pierwszym użyciem naładuj odkurzacz do pełna.

1. Umieść podstawę ładującą pod ścianą na poziomej powierzchni i podłącz ją do zasilania. Kiedy zostanie włączone zasilanie podstawy ładującej, przycisk samoczyszczenia zaświeci się na niebiesko.
2. Wsuń szczotkę do podstawy. Ustaw przedłużenie równo z uchwytem montażowym na stacji ładującej i delikatnie popychaj do przodu, aż usłyszysz kliknięcie.
3. Podczas ładowania wskaźnik poziomu naładowania akumulatora na wyświetlaczu pulsuje, a po pełnym naładowaniu świeci światłem ciągłym na zielono. Delikatnie popchnij do przodu, aby zwolnić uchwyt montażowy, a następnie pociągnij do tyłu, aby zdjąć urządzenie ze stacji ładującej.

Uwaga:

- Przed montażem i demontażem upewnij się, że zaczep montażowy jest otwarty.
- Upewnij się, że styki ładujące na przedłużeniu są ustawione w linii ze stykami na podstawie w celu umożliwienia ładowania.
- Podczas ładowania akumulatora z odkurzacza nie można korzystać.
- Po upływie 5 minut od chwili pełnego naładowania akumulatora kontrolka stanu akumulatora wyłączy się, a odkurzacz przejdzie w tryb oszczędzania energii.
- Ładowanie do pełna zajmuje około 4 godzin. Odkurzanie w trybie Turbo przez dłuższy czas powoduje nagrzewanie się akumulatora, co wydłuża czas ładowania. Przed rozpoczęciem ładowania odczekaj ponad 30 minut, aż odkurzacz ostygnie.
- Ładować wyłącznie w pokazanej pozycji.

Rys. D-1

Użytkowanie

Ekran wyświetlacza

1. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
Rozładowywanie:
· Migający czerwony: Poziom naładowania akumulatora ≤ 10%
· Pulsujący czerwony: 10% < poziom naładowania akumulatora ≤ 30%
· Ciągły pomarańczowy: 30% < poziom naładowania akumulatora ≤ 50%
· Ciągły zielony: 50% < poziom naładowania akumulatora ≤ 100%
Ładowanie:
· Pulsujący czerwony: Poziom naładowania akumulatora ≤ 30%
· Pulsujący pomarańczowy: 30% < poziom naładowania akumulatora < 100%
· Ciągły zielony: Poziom naładowania akumulatora = 100%
2. Siła ssania (podciśnienie)
● ● ● Eko
● ● ● Średnia
● ● ● Turbo
3. Tryb czyszczenia na mokro
Tryb standardowy
Dozuje wodę w celu mycia podłogi.
Tryb ssania
Zbiera wodę z podłogi.
4. Przycisk zmiany trybu
5. Suszenie w toku
6. Komunikaty o błędach
Alarm o wysokiej temperaturze
(Ciągły pomarańczowy) Kończy się okres eksploatacji filtra
(Miga na czerwono) Wyczyścić filtr wilgoci
Zablokowana szczotka wałkowa
Zatkany kanał powietrzny
(Miga na niebiesko) Skończyła się czysta woda
(Miga na pomarańczowo) Zbiornik brudnej wody jest pełny, nie został zamontowany lub jest zamontowany nieprawidłowo
7. Wskaźnik samoczyszczenia
· Ciągły niebieski: Trwa samoczyszczenie
· Ciągły pomarańczowy: Nie udało się uruchomić samoczyszczenia
8. Przycisk trybu gotowości
Nacisnąć krótko, aby uruchomić lub

zatrzymać.

Rys. E-1

Uwaga:

- Jeżeli przez ponad 15 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, wyświetlacz wyłączy się, a po ponownym włączeniu urządzenia pojawi się na nim ekran główny.
- Jeśli odkurzacz nie działa prawidłowo, na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat o błędzie. Sposób usunięcia usterki opisano w poniższej tabeli.

Rozpoczynanie odkurzania

Naciśnij ⏻, aby rozpocząć odkurzanie.
Naciśnij ↻, aby zmieniać siłę ssania między trybami ekologicznym, średnim i turbo. Do odkurzania urządzenie domyślnie uruchamia się w trybie ekologicznym.

Rozpoczynanie czyszczenia na mokro

Po podłączeniu AquaCycle™ 2.0 naciśnij ⏻, aby rozpocząć czyszczenie na mokro.
Naciskaj ↻, aby przełączać między trybem standardowym a trybem ssania. Do czyszczenia na mokro urządzenie domyślnie uruchamia się w trybie standardowym.

Uruchamianie samoczyszczenia

Umieść urządzenie na stacji ładującej i naciśnij przycisk samoczyszczenia, aby rozpocząć/zatrzymać mycie szczotki wałkowej. Po zakończeniu samoczyszczenia urządzenie automatycznie rozpocznie suszenie wałka szczotki.

Uwaga:

- Funkcji samoczyszczenia nie można uruchomić, gdy poziom naładowania akumulatora jest niższy niż 25%, poziom wody w zbiorniku na czystą wodę jest niższy niż minimalny lub zbiornik na brudną wodę jest pełny. Naładuj urządzenie do pełna, napełnij zbiornik czystej wody lub opróżnij zbiornik brudnej wody.

Rys. E-2

Korzystanie z różnych akcesoriów

Szczotka Air TangleCut ™

Po uruchomieniu urządzenia automatycznie włączają się diody przed szczotką wałkową, co ułatwia sprzątanie.

- Odkurzając maty do zabaw dla małych dzieci, dywany lub usuwając ziarna kawy, popcornu i inne granulki należy włączyć przełącznik na szczotce.

- Odkurzając podłogi wykonane z płytek ceramicznych lub drewna albo inne twarde powierzchnie przełącznik należy wyłączyć.

1. wł.

2. wył.

Rys. E-3

AquaCycle ™ 2.0

Usuwa kurz, brud, odpady i uporczywe plamy z twardych podłóg przy użyciu czystej wody.

Uwaga: Nie wyjmować zbiornika na wodę podczas działania urządzenia.

Rys. E-4

Szerokie narzędzie do zbierania kłaczków

Przydatna do usuwania sierści i innych, trudnych do usunięcia zabrudzeń z sof, pościeli i innych tkanin.

Uwaga: Nie zaleca się odkurzania delikatnych powierzchni, takich jak jedwab.

Rys. E-5

Miękka szczotka do odkurzania*

Nadaje się do odkurzania LCD, klawiatur, kloszy, zasłon, żaluzji i innych powierzchni wrażliwych przedmiotów.

Uwaga: Tylko z wersją offline modelu Aqua Air.

Rys. E-6

Szerokie narzędzie uniwersalne*

Do odkurzania zasłon, klawiatur, sufitów, sof, wnętrz pojazdów, stolików kawowych itp.

Uwaga: Tylko z wersją offline modelu Aqua Air.

Rys. E-7

Giętki drążek przedłużający

Naciśnij przycisk zwalniający, aby wygiąć drążek i umożliwić sprzątanie pod niskimi meblami.

Rys. E-8

Podstawa ładująca

Może być używana do samoczyszczenia, suszenia i ładowania.

Uwaga: Modułu AquaCycle™ 2.0 nie można zawiesić na uchwycie do przechowywania akcesoriów.

Rys. E-9

Uwaga:

- W przypadku zblokowania którejś z obrotowych części, odkurzacz może samoczynnie się wyłączyć. Usuń wszelkie uwięzione ciała obce, a następnie wznów korzystanie z urządzenia.
- W przypadku przegrzania akumulatora odkurzacz samoczynnie się wyłączy. Poczekaj, aż temperatura akumulatora powróci do normy, a następnie wznów korzystanie z urządzenia.

Pielęgnacja i konserwacja

Wskazówki:

- Należy używać oryginalnych elementów wyposażenia, gdyż inaczej gwarancja ulegnie unieważnieniu.
- W przypadku zatkania filtra lub dyszy odkurzacz wyłączy się wkrótce po włączeniu. Oczyść rurę, aby przywrócić działanie.
- Przed czyszczeniem pojemnika na kurz sprawdź, czy ładowarka jest odłączona i utrzymuj przycisk czuwania odkurzacza w pozycji wyłączonej.
- Jeśli odkurzacz nie będzie używane przez dłuższy czas, jego akumulator należy całkowicie naładować, wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora, doładowuj go przynajmniej raz na trzy miesiące.

Czyszczenie odkurzacza

Obudowę odkurzacza należy czyścić miękką, suchą ściereczką.

Czyszczenie pojemnika na kurz, filtra wstępnego i filtra

1. Umieść pojemnik na kurz nad koszem na śmieci w sposób pokazany na rysunku. Następnie przesuń suwak, aby otworzyć pokrywę i opróżnić zawartość.

Rys. F-1

2. Wyjmij filtr wstępny z górnej części pojemnika na kurz, a następnie wyciągnij filtr wewnętrzny.

Rys. F-2

3. Wytrzyj pojemnik na kurz miękką wilgotną ściereczką. Przed czyszczeniem pamiętaj, aby wyżąć szmatkę.
⚠Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie płucz pojemnika na kurz wodą.

Rys. F-3

4. Wypłucz filtr wstępny i filtr do czysta. Lekko opukaj wielokrotnie filtr, aby usunąć zebrane na nim resztki.

Rys. F-4

5. Pozostaw filtr wstępny i filtr do wyschnięcia na powietrzu przez 24 godziny.

Rys. F-5

Uwaga:
- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij szczotkę.
- Pojemnik na kurz czyść w miarę potrzeby.
- Czyszczenie filtra wstępnego i filtra zalecane jest co najmniej raz na tydzień.
- Do mycia filtra używaj wyłącznie czystej wody.
- Nie używaj detergentu.
- Filtra nie należy czyścić szczotką ani palcami.

Czyszczenie szczotki Air TangleCut™

1. Podnieś uchwyt na pokrywie bocznej zgodnie z ilustracją i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć szczotkę wałkową.

Rys. F-6

2. Suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym zetrzyj kurz z nacięcia i przezroczystej osłony. Przed ponownym użyciem dokładnie wysusz.

Rys. F-7

Uwaga:
W szczotce znajduje się ostrze, dlatego podczas czyszczenia zachowaj ostrożność i go nie dotykaj.

3. W przypadku zabrudzenia płucz rolkę szczotki czystą wodą, aż będzie czysta.

Rys. F-8

4. Postaw rolkę szczotki pionowo na co najmniej 24 godziny, aż całkowicie wyschnie.

Rys. F-9

Czyszczenie AquaCycle™ 2.0: gniazdo wałka

1. Pociągnij za uchwyt szczotki rolkowej, aby wyjąć wałek z gniazda.

Rys. F-10

2. Suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym zetrzyj kurz z nacięcia i przezroczystej osłony.

Rys. F-11

Czyszczenie AquaCycle™ 2.0: zbiornik zużytej wody

Uwaga: Czyszczenia szczotki zalecamy dokonywać po każdym użyciu urządzenia.

1. Pociągnij uchwyt zbiornika na wodę na zewnątrz, aby wyjąć zbiornik.

Rys. F-12

2. Podnieś pokrywę zbiornika na brudną wodę za uchwyt i zdejmij pokrywę. Następnie wyjmij filtr wilgoci znajdujący się na pokrywie.

Rys. F-13

3. Wylej brudną wodę ze zbiornika zużytej wody i usuń odpady stałe oraz brud z koszyka filtra. Następnie przepłucz czystą wodą rurkę łączącą zbiornik zużytej wody z koszykiem filtra.

Rys. F-14

4. Przepłucz czystą wodą zbiornik na brudną wodę oraz pokrywę (w tym sondy i filtry siatkowe pokazane na ilustracji).

① Filtr siatkowy
② Filtr siatkowy
③ Sondy

Rys. F-15

5. Przepłucz filtr wilgoci czystą wodą, a następnie dokładnie osusz sondę, powierzchnię i komorę filtra suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym.

Rys. F-16

6. Ustaw znacznik montażowy w linii z wycięciem, aby ponownie zamontować filtr wilgoci.

Rys. F-17

7. Przetrzyj powierzchnię pokrywy zbiornika zużytej wody. Wyrównaj klamrę

pokrywy zbiornika na brudną wodę z gniazdem i załóż pokrywę, a następnie zainstaluj zbiornik na brudną wodę.

Rys. F-18

Uwaga:

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, opróżnij i osusz zbiornik na czystą wodę oraz zbiornik na brudną wodę.
- Nie odwracaj AquaCycle™ 2.0 do góry nogami, aby uniknąć wycieku wody.

PL

Najczęściej zadawane pytania

W poniższej tabeli opisano działania zaradcze w przypadku wadliwego działania odkurzacza.

Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Odkurzacz nie działa.	Akumulator urządzenia się wyczerpał lub poziom naładowania akumulatora jest niski.	Całkowicie naładuj akumulator odkurzacza, po czym wznów korzystanie z urządzenia.
	Tryb ochrony przed przegrzaniem uruchomiony z powodu blokady.	Przetkaj otwór ssący lub kanał powietrzny. Poczekaj, aż odkurzacz ostygnie, a następnie ponownie go włącz.
	Otwór ssący lub kanał powietrzny jest zatkany.	Usuń wszelkie blokady w otworze ssącym lub kanale powietrznym.
Mała moc ssania.	Pojemnik na kurz jest pełny i/lub zespół filtra jest zatkany.	Opróżnij pojemnik na kurz i wyczyść zespół filtra.
	Nasadka jest zatkana.	Usuń wszelkie blokady w nasadce.
Silnik wydaje nietypowe odgłosy.	Główny otwór ssący lub rurka przedłużająca są zatkane.	Usuń wszelkie blokady w głównym otworze ssącym lub rurce przedłużającej.
Ładowanie odbywa się zbyt powoli.	Temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka.	Poczekaj, aż temperatura akumulatora powróci do normy, a następnie naładuj.
Diody LED szczotki TangleCut™ nie działają.	Diody LED są uszkodzone.	Skontaktuj się z działem serwisu posprzedażnego w sprawie przeglądu.
Z modułu AquaCycle™ 2.0 nie wypływa woda	Wylot wody jest zablokowany.	Wyjmij wałek z modułu AquaCycle™ 2.0 i wyczyść wylot wody nad zębami grzebienia.
Słaba skuteczność odsysania wody	Rura jest zablokowana.	Wyjmij wałek z modułu AquaCycle™ 2.0 i usuń wszelkie zatory wewnątrz rury. Wyjmij zbiornik na wodę i wyczyść rurę z tyłu zbiornika, aby usunąć wszelkie przeszkody. Jeśli podczas użytkowania na podłodze pozostaje nadmierna ilość wody, wyczyść filtr itp.

Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Alert dotyczący zbiornika na wodę	Plamy lub osad na pokrywie zbiornika zużytej wody, sondach lub powierzchni filtra	Zapoznaj się z sekcją Pielęgnacja i konserwacja – Czyszczenie AquaCycle™ 2.0. Dokładnie wyczyść zbiornik na brudną wodę, pokrywę zbiornika na brudną wodę i filtr wilgoci.
	Zator w rurce łączącej zbiornik na brudną wodę z koszykiem filtra	
	Nadmierna mgiełka wodna wewnątrz komory filtra wilgoci	
	Jeśli po wykonaniu powyższych czynności problem nadal występuje, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta w celu naprawy.	
Słaba skuteczność suszenia	Wylot lub wlot powietrza w stacji ładującej może być zablokowany.	Sprawdź wylot i wlot powietrza pod kątem zatorów i w razie potrzeby wyczyść je.

PL

Wykrywanie i usuwanie usterek

Jeśli odkurzacz nie działa prawidłowo, na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat o błędzie. Sposób usunięcia usterki opisano w poniższej tabeli.

Wskaźnik błędu	Stan	Komunikat o błędzie	Rozwiązania
	Migający czerwony	Alarm o wysokiej temperaturze	Poczekaj, aż temperatura akumulatora powróci do normy, a następnie wznów korzystanie z urządzenia.
	Ciągłe światło pomarańczowe przez 1 minutę, potem gaśnie	Przydatność filtra dobiega końca	Po wymianie filtra wciśnij ⟳ na 5 sekund, aby zresetować filtr.
	Migający czerwony	Wyczyść filtr wilgoci	Zapoznaj się z sekcją [Czyszczenie AquaCycle™ 2.0], aby wyczyścić filtr wilgoci.
	Miga na pomarańczowo	Zablokowana szczotka wałkowa	Informacje na temat czyszczenia szczotki wałkowej podano w rozdziale [Czyszczenie szczotki].
	Miga na pomarańczowo	Zatkany kanał powietrzny	Sprawdź, czy pojemnik na kurz, rurka przedłużająca lub szczotka nie są zatkane. Sprawdź, czy filtr wstępny lub filtr nie są zatkane nadmierną ilością kurzu.
	Miga na niebiesko	Brak czystej wody	Uzupełnij zbiornik na czystą wodę.
	Miga na pomarańczowo	Zbiornik na brudną wodę pełny/ niezainstalowany lub zainstalowany nieprawidłowo	Sprawdź w sekcji [Czyszczenie AquaCycle™ 2.0], jak opróżnić i ponownie zamontować zbiornik brudnej wody.
Jeśli wszystkie ikony błędów na wyświetlaczu migają jednocześnie, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażowej w celu przeprowadzenia naprawy.			

Dane techniczne

Odkurzacz myjący			
Model	VXV17A	Moc znamionowa	320 W
Napięcie ładowania	26 V ⎓	Napięcie znamionowe	21,6 V ⎓
Czas ładowania	około 4 godziny		
Szczotka Air TangleCut™		AquaCycle™ 2.0	
Model	VMB5	Model	VFBAE
Moc znamionowa	40 W	Moc znamionowa	55 W
Napięcie znamionowe	21,6 V ⎓	Napięcie znamionowe	21,6 V ⎓
Podstawa ładująca			
Model	VFBAF	Znamionowa moc wejściowa	140 W-170 W
Znamionowa moc wejściowa		220 V-240 V~50/60 Hz	
Znamionowa moc wyjściowa		26 V ⎓ 0,9 A	
Akumulator litowo-jonowy			
Model	V2611-6S1P-BWA	Napięcie znamionowe	22,2 V ⎓
Pojemność znamionowa	Akumulator 2300 mAh	Pojemność znamionowa	Akumulator 2500 mAh
Energia	51,06 Wh		

	Tryb wyłączenia (odkurzacz)	Tryb czuwania (stacja ładująca)	Tryb czuwania (odkurzacz + stacja ładująca)
Pobór mocy	≤ 0,5 W		
Czas wejścia w stan	≤ 20 min		

Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed przekazaniem urządzenia do utylizacji należy najpierw wyjąć z niego baterię akumulatorową, a samej utylizacji dokonać zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym jest używana.

Przed wymontowaniem akumulatora urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania. Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Akumulatorów ani baterii nie wolno wkładać do ust. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej lub skontaktować się z lokalnym oddziałem toksykologii.

W nieodpowiednich warunkach nigdy nie należy dotykać akumulatora, z którego może wydostawać się elektrolit. W razie przypadkowego przedostania się elektrolitu na skórę skażone miejsce należy spłukać wodą. W przypadku przedostania się elektrolitu do oczu należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej. Elektrolit akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

Utylizacja i wyjmowanie akumulatora

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska.
Przed utylizacją należy upewnić się, że akumulator został wyjęty przez wykwalifikowanych techników i oddany do odpowiedniego punktu recyklingu.

- przed złomowaniem urządzenia należy wyjąć z niego akumulator;
- podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego;
- akumulator należy utylizować w sposób bezpieczny.

Przewodnik usuwania

1. Narzędziem podważ i otwórz zespół ekranu.
2. Wysuń akumulator.

UWAGA:

- Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć zasilanie i maksymalnie go rozładować.
- Niepotrzebne akumulatory należy oddać do odpowiedniego punktu recyklingu.
- Nie wystawiać na działanie wysokich temperatur, gdyż grozi to wybuchem.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania z akumulatora może wydobywać się płyn. W razie kontaktu należy przemyć miejsce wodą i zasięgnąć porady lekarza.

PL

Informacje o WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Chroniąc zdrowie ludzkie i środowisko, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego przez władze lokalne punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu tego rodzaju. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Celem uzyskania dodatkowych informacji na temat lokalizacji takich punktów zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Veiligheidsinstructies

Om ongelukken, waaronder elektrische schokken of brand, door onjuist gebruik te voorkomen, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen en deze voor toekomstig gebruik te bewaren.

Waarschuwing

- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuigelijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met beperkte ervaring of kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Deze stofzuiger is geen speelgoed. Kinderen mogen niet met dit product spelen of gebruiken. Wees voorzichtig als u de stofzuiger in de buurt van kinderen gebruikt. Laat kinderen de stofzuiger niet schoonmaken of onderhouden zonder dat ze onder toezicht van een ouder of voogd staan.
- Gebruik de stofzuiger niet buiten of op natte oppervlakken. Gebruik de stofzuiger alleen binnen, op droge oppervlakken. Raak de stekker of onderdelen van de stofzuiger nooit met natte handen aan.
- Om het risico op brand, explosie of letsel te verminderen, dient u vóór gebruik te controleren of de lithium-accu en het netsnoer onbeschadigd zijn. Gebruik de stofzuiger niet als de lithium-accu of het netsnoer beschadigd is.
- De borstelkoppen, accu, uitschuifbuis, metalen connectorpin en stofzuiger zijn elektrisch geleidend en mogen niet worden ondergedompeld in water of een andere vloeistof. Maak na het schoonmaken altijd alle filters droog.
- Schakel de stofzuiger uit voordat u de borstelkoppen schoonmaakt om letsel door draaiende onderdelen te voorkomen. De borstelkoppen, het stofcompartiment en het filter moeten allemaal goed geïnstalleerd zijn voordat u de stofzuiger gebruikt.
- Gebruik het brede pluizenopzetstuk niet wanneer de stofzuiger in werking is. Gebruik het opzetstuk niet als het haar nat is.
- Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen zoals benzine, bleekmiddel, ammoniak, ontstoppers of andere vloeistoffen op te zuigen.
- Gebruik de stofzuiger niet om scherpe of harde voorwerpen zoals glas, spijkers, schroeven of munten mee op te zuigen, dit kan het apparaat beschadigen. Gebruik de stofzuiger niet om gipsplaatdeeltjes, as uit een open haard of brandende materialen zoals kolen, sigaretten of lucifers mee op te zuigen.
- Controleer het te reinigen oppervlak voordat u begint. Om te voorkomen dat openingen verstopt raken dient u papier, plastic, doekjes of scherpe voorwerpen (zoals glas, spijkers, schroeven, munten, etc...) of elk voorwerp dat groter is dan de openingen, te verwijderen.
- Houd haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de openingen en bewegende onderdelen van de stofzuiger. Richt de uitschuifbuis, de staaf of de opzetstukken niet op uw ogen of oren en stop ze niet in uw mond.

- Steek geen voorwerpen in de openingen van de stofzuiger. Gebruik de stofzuiger niet als er een opening geblokkeerd is. Houd de openingen vrij van stof, pluizen, haar of andere materialen die de luchtstroom kunnen verminderen.
- Laat de stofzuiger niet tegen een stoel, tafel of andere onstabiele voorwerpen rusten, dit kan beschadigingen aan het apparaat of verwondingen veroorzaken. Als de stofzuiger beschadigd raakt door omstoten of op een andere manier niet goed werkt, neem dan contact op met onze geautoriseerde servicedienst. Probeer nooit zelf het apparaat te demonteren.
- Alle instructies in de handleiding t.a.v. het opladen van de accu moeten strikt worden opgevolgd. Het niet opladen van de accu binnen het aangegeven temperatuurbereik kan de accu beschadigen.
- Gebruik alleen accessoires en vervangingsonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Wees extra voorzichtig bij het stofzuigen van de trap.
- Zorg ervoor dat de stekker niet in het stopcontact zit als de stofzuiger lange tijd niet gebruikt wordt, en voordat er onderhoudswerkzaamheden of reparaties aan verricht worden.
- Gebruik en installeer dit product niet buiten, in badkamers of in de buurt van een zwembad, en laad het daar ook niet op.
- Waarschuwing voor brandgevaar: doe geen geurstoffen in het filter van de stofzuiger. Dit soort producten bevat brandbare chemicaliën waardoor de stofzuiger in brand kan vliegen.
- Gebruik alleen het originele oplaadstation (model VFBAF). Anders kan de lithium-ion-accu in brand vliegen.
- WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de bij dit apparaat geleverde afneembare voedingseenheid.
- Gebruik alleen het goedgekeurde type accu (model V2611-6S1P-BWA). Anders kan de lithium-ion-accu in brand vliegen.
- Als er accumateriaal vrijkomt, verwijdert u personeel uit de omgeving totdat de accu's zijn afgekoeld en de dampen zijn verdwenen.
- Zorg voor maximale ventilatie om gevaarlijke gassen af te voeren en vermijd contact met huid en ogen of inademing van dampen.
- Verwijder gemorste vloeistof met een absorberend middel en verbrand het afval.
- Gebruik en berg niet op in extreem hete of koude ruimtes (lager dan 0 °C/32 °F of hoger dan 40 °C/104 °F). Laad de snoerloze stofzuiger alleen op in temperaturen boven 0 °C/ 32 °F en onder 40 °C/104 °F.
- Dit product is alleen voor thuisgebruik bedoeld.
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Het laadstation bereikt zijn maximale stroomverbruik tijdens de eerste 10 minuten van de droogcyclus, mits het accuniveau van de stofzuiger lager is dan 50%.


Lees de gebruikershandleiding


Afneembare voedingseenheid


Alleen voor gebruik binnenshuis


Klasse II-apparatuur



Miniatuurzekering met tijdvertraging

waarbij T3.15A het symbool is voor de tijd-stroomkarakteristiek



Gemotoriseerde reinigingskop voor reiniging met wateraanzuiging

Wij van Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. verklaren hierbij, dat dit apparaat in overeenstemming is met de betreffende Richtlijnen en Europese Normen en herzieningen hieraan. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://global.dreametech.com

Ga voor een gedetailleerde elektronische handleiding naar https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Productoverzicht

Accessoires

1. Air TangleCut™-borstel
2. AquaCycle™ 2.0
3. Breed pluizenopzetstuk
4. Zachte afstofborstel*
   (Alleen de offline versie van de Aqua Air-serie is hiermee uitgerust.)
5. Breed combinatie-opzetstuk*
   (Alleen de online versie van de Aqua Air-serie is hiermee uitgerust.)
6. Oplaadstation
7. Buigzame uitschuifbuis

Afb. A

Opmerking: De afbeeldingen in deze handleiding zijn slechts indicatief. Het werkelijke product kan er anders uitzien.

Namen van onderdelen

Stofzuigerbehuizing

1. Weergavescherm
   ⏻ Stand-byknop
   ↻ Modusknop
2. Ontgrendelingsschuifknop voor stofbekerdeksel
3. Stofbeker
4. Ontgrendelingsknop voor buigzame uitschuifbuis
5. Ontgrendelingsknop voor buigzame slang
6. Buigzame uitschuifbuis
7. Oplaadcontacten
8. Borstelontgrendelingsknop

Afb. B-1

AquaCycle ™ 2.0

1. AquaCycle™ 2.0-ontgrendelingsknop
2. Rolborstel
3. Hendel van watertank
4. Hendel van rolborstel
5. Vochtfilter
6. Hendel van deksel van vuilwatertank
7. Waterinlaat
8. Deksel van vuilwatertank
9. Filterkorf
10. Minimale waterpeillijn
11. Vuilwatertank

Afb. B-2

Oplaadstation

1. Zelfreinigingsknop
· Continu blauw: Inschakelen
· Pulserend blauw: Zelfreiniging in uitvoering
2. Oplaadcontacten
3. Inlaat voor luchtdroging
4. Uitlaat voor luchtdroging
5. Opbergbeugel voor accessoires
6. Bevestigingsklem
7. Netsnoer

Afb. B-3

Installatie

De accessoires installeren

Opmerking:
Monteer de accessoires volgens de werkelijke reinigingsbehoeften.

Afb. C-1

De AquaCycle™ 2.0 installeren

1. Trek de hendel van de watertank naar buiten om de watertank te verwijderen.
2. Til de schoonwatertankplug omhoog, vul schoon water bij en plaats de plug stevig op de watertank.
3. Plaats de watertank terug en sluit de AquaCycle™ 2.0 aan met de uitschuifbuis.

Opmerking:

- De stofzuiger kan alleen water opzuigen wanneer de AquaCycle™ 2.0 is aangesloten.

Afb. C-2

Opladen

Laad de stofzuiger volledig op voordat u deze voor het eerst gebruikt.

1. Plaats het oplaadstation tegen een muur op een vlakke ondergrond en sluit het aan op een stroombron. Wanneer het oplaadstation wordt ingeschakeld, licht de zelfreinigingsknop blauw op.
2. Schuif de borstel in de basis. Lijn de uitschuifbuis uit met de bevestigingsklem op het oplaadstation en druk voorzichtig naar voren totdat u een klik hoort.
3. Tijdens het opladen brandt de accu-indicator op het weergavescherm pulserend en gaat continu groen branden zodra de accu volledig is opgeladen. Duw voorzichtig naar voren om de bevestigingsklem los te maken en trek vervolgens naar achteren om het apparaat van het oplaadstation te verwijderen.

Opmerking:

- Zorg ervoor dat de bevestigingsklem open is vóór installatie en verwijdering.
- Zorg ervoor dat de oplaadcontacten op de uitschuifbuis zijn uitgelijnd met die op de basis voor het opladen.
- De stofzuiger kan niet worden gebruikt tijdens het opladen.
- Wanneer de accu volledig is opgeladen, gaat de accustatusindicator na 5 minuten uit en schakelt de stofzuiger over op de energiebesparingsmodus.
- Volledig opladen duurt ongeveer 4 uur. Van het langdurig gebruik van de turbomodus wordt de accu erg warm, waardoor de oplaadtijd toeneemt. Laat de stofzuiger langer dan 30 minuten afkoelen voordat u deze oplaadt.
- Laad alleen op in de aangegeven positie.

Afb. D-1

Hoe te gebruiken

Weergavescherm

1. Accuniveau-indicator
Ontladen:
· Knipperend rood: Accuniveau ≤ 10%
· Pulserend rood: 10% < Accuniveau ≤ 30%
· Continu oranje: 30% < Accuniveau ≤ 50%
· Continu groen: 50% < Accuniveau ≤ 100%
Opladen:
· Pulserend rood: Accuniveau ≤ 30%
· Pulserend oranje: 30% < Accuniveau < 100%
· Continu groen: Accuniveau = 100%
2. Zuigkracht (stofzuigen)
● ● ● Eco
● ● ● Gemiddeld
● ● ● Turbo
3. Natte reinigingsmodus
Standaardmodus
Geeft water af om de vloer te reinigen.
Zuigmodus
Zuigt water van de vloer op.
4. Modusknop
5. Drogen in uitvoering
6. Foutmeldingen
Waarschuwing voor hoge temperatuur
(Continu oranje) Filter verloopt
(Knipperend rood) Maak het vochtfilter schoon
De rolborstel zit vast
Luchtkanaal geblokkeerd
(Knipperend blauw) Schoon water opgebruikt
(Knipperend oranje) Vuilwatertank vol/ niet geplaatst of onjuist geplaatst
7. Indicator voor zelfreiniging
· Continu blauw: Zelfreiniging in uitvoering
· Continu oranje: Zelfreiniging kon niet worden gestart
8. Stand-byknop
Kort indrukken om te starten of te stoppen.

Afb. E-1

Opmerking:

- Als er langer dan 15 seconden geen handeling wordt uitgevoerd, gaat het scherm uit en keert het terug naar de hoofdinterface als het weer oplicht.

- Als de stofzuiger niet goed werkt, verschijnt er een foutmelding op het weergavescherm. Raadpleeg de probleemoplossingstabel om een oplossing te vinden.

Beginnen met reinigen

Druk op ⏻ om te beginnen met stofzuigen.
Druk op ↻ om de zuigkracht te wisselen tussen eco, gemiddeld en turbo. Het apparaat schakelt standaard naar eco-modus tijdens het stofzuigen.

Starten met natte reiniging

Nadat u de AquaCycle™ 2.0 hebt aangesloten, drukt u op ⏻ om de natte reiniging te starten.
Druk op ↻ om te wisselen tussen standaard- en zuigmodus. Het apparaat schakelt standaard naar standaardmodus tijdens de natte reiniging.

Starten met zelfreiniging

Plaats het apparaat op het oplaadstation en druk op de zelfreinigingsknop ≋ om het wassen van de rolborstel te starten/stoppen. Nadat de zelfreiniging is voltooid, begint het apparaat automatisch met het drogen van de rolborstel.

Opmerking:

- De zelfreinigingsfunctie kan niet worden ingeschakeld wanneer het accuniveau lager is dan 25%, het waterniveau in de schoonwatertank onder de minimale markering staat of de vuilwatertank vol is. Laad het apparaat volledig op, vul de schoonwatertank of leeg de vuilwatertank.

Afb. E-2

Gebruik van verschillende accessoires

Air TangleCut ™-borstel

Wanneer het apparaat start, gaan de lampjes voor de rolborstel automatisch branden, wat handig is voor het gebruik.

- Bij gebruik op babyspeelmatten, tapijten of voor het opzuigen van koffiebonen, popcorn en andere korrels, zet u de schakelaar op de borstel aan.

- Zet de schakelaar uit bij het stofzuigen op tegels, houten vloeren of andere harde oppervlakken.

1. aan

2. uit

Afb. E-3

AquaCycle ™ 2.0

Verwijdert stof, vuil, afval en hardnekkige vlekken van harde vloeren met schoon water.

Opmerking: Verwijder de watertank niet tijdens gebruik.

Afb. E-4

Breed pluizenopzetstuk

Voor het opzuigen van vuil, huisdierenhaar en ander moeilijk te verwijderen vuil vanaf banken, beddengoed en andere stoffen oppervlakken.

Opmerking: Het wordt niet aanbevolen om te stofzuigen op kwetsbare oppervlakken, zoals zijde.

Afb. E-5

Zachte afstofborstel*

Geschikt voor het stofzuigen van LCD's, toetsenborden, lampenkappen, gordijnen, rolluiken en andere oppervlakken van kwetsbare voorwerpen.

Opmerking: Alleen de offline versie van de Aqua Air-serie is hiermee uitgerust.

Afb. E-6

Breed combinatie-opzetstuk*

Voor het stofzuigen van gordijnen, toetsenborden, plafonds, banken, interieur van voertuigen, koffietafels, enz.

Opmerking: Alleen de online versie van de Aqua Air-serie is hiermee uitgerust.

Afb. E-7

Buigzame uitschuifbuis

Druk op de ontgrendelingsknop om de buis te buigen, zodat u onder laagliggende meubels kunt reinigen.

Afb. E-8

Oplaadstation

Kan worden gebruikt voor zelfreiniging, drogen en opladen.

Opmerking: De AquaCycle™ 2.0 kan niet worden opgehangen aan de opbergbeugel voor accessoires.

Afb. E-9

Opmerking:

- Als een draaiend onderdeel vast komt te zitten kan de stofzuiger automatisch uitschakelen. Verwijder vastzittende vreemde voorwerpen en ga dan verder met het gebruik.
- Wanneer de accu oververhit raakt, schakelt de stofzuiger zich automatisch uit. Wacht tot de temperatuur van de accu weer normaal is en ga dan verder met het gebruik.

Zorg en onderhoud

Tips:

- Gebruik altijd originele onderdelen zodat uw garantie niet verloopt.
- Als het filter of de zuigmond verstopt raakt gaat de stofzuiger uit, kort nadat deze wordt ingeschakeld. Verwijder de verstopping in de buis om de werking te herstellen.
- Voordat u de stofbeker schoonmaakt, moet u controleren of de stekker uit het stopcontact is getrokken en de stand-byknop van de stofzuiger in de uit-stand houden.
- Als u de stofzuiger langere tijd niet gebruikt, laadt u deze volledig op, haalt u de stekker uit het stopcontact en bewaart u deze in een koele omgeving met een lage luchtvochtigheid en uit de buurt van direct zonlicht. Om overmatige ontlading van de accu te voorkomen, laadt u de accu ten minste eenmaal per drie maanden op.

De stofzuiger schoonmaken

Veeg de stofzuiger af met een zachte, droge doek.

De stofbeker, het voorfilter en het filter schoonmaken

1. Houd de stofbeker boven een afvalbak zoals afgebeeld. Schuif vervolgens de schuifknop om het deksel te openen en de beker te legen.

Afb. F-1

2. Verwijder het voorfilter van de bovenkant van de stofbeker en til vervolgens het binnenfilter eruit.

Afb. F-2

3. Veeg de stofbeker schoon met een zachte vochtige doek. Vergeet niet de doek goed uit te wringen voordat u gaat schoonmaken.
⚠Spoel de stofbeker niet af met water om het risico op elektrische schokken te verkleinen.

Afb. F-3

4. Spoel het voorfilter en het filter af totdat ze schoon zijn. Tik een paar keer lichtjes op het filter om eventueel vastzittend vuil te verwijderen.

Afb. F-4

5. Laat het voorfilter en het filter 24 uur aan de lucht drogen.

Afb. F-5

Opmerking:

- Verwijder de borstel alvorens schoon te maken.
- Maak de stofbeker indien nodig schoon.
- Het wordt aanbevolen om het voorfilter en het filter minstens één keer per week schoon te maken.
- Gebruik alleen schoon water om het filter te wassen.
- Gebruik geen schoonmaakmiddel.
- Probeer het filter niet met een borstel of met uw vingers te reinigen.

De Air TangleCut™-borstel schoonmaken

1. Til de hendel op de eindkap omhoog zoals afgebeeld en draai deze linksom om de borstelrol te verwijderen.

Afb. F-6

2. Veeg het stof met een droge doek of keukenpapier uit de inkeping en de doorzichtige behuizing. Laat het vóór gebruik goed drogen.

Afb. F-7

Opmerking:
Er is een mesje in de borstel ingebouwd. Zorg ervoor dat u dit niet aanraakt tijdens het schoonmaken.

3. Als de rolborstel vuil is, spoel deze dan af met schoon water totdat deze schoon is.

Afb. F-8

4. Zet de rolborstel 24 uur rechtop totdat deze volledig droog is.

Afb. F-9

De AquaCycle™ 2.0 schoonmaken: de rolinkeping

1. Trek aan de hendel van de rolborstel om de rol uit de sleuf te verwijderen.

Afb. F-10

2. Veeg het stof met een droge doek of keukenpapier uit de inkeping en de doorzichtige behuizing.

Afb. F-11

De AquaCycle™ 2.0 schoonmaken: de vuilwatertank

Opmerking: Het wordt aanbevolen om na elk gebruik schoon te maken.

1. Trek de hendel van de watertank naar buiten om de watertank te verwijderen.

Afb. F-12

2. Til de hendel van het deksel van de vuilwatertank omhoog om het deksel te verwijderen. Verwijder vervolgens het vochtfilter uit de deksel.

Afb. F-13

3. Giet het afvalwater uit de vuilwatertank en reinig het vaste afval en vuil op de filterkorf. Spoel vervolgens de verbindingsbuis tussen de vuilwatertank en de filterkorf met schoon water.

Afb. F-14

4. Spoel de vuilwatertank en het deksel (inclusief de sondes en de gaasfilters die in de afbeelding worden getoond) af met schoon water.

① Gaasfilter
② Gaasfilter
③ Sondes

Afb. F-15

5. Spoel het vochtfilter af met schoon water en droog vervolgens de sonde, het oppervlak en de filterkamer grondig af met een droge doek of keukenpapier.

Afb. F-16

6. Lijn het installatiemerk uit met de sleuf om het vochtfilter opnieuw te installeren.

Afb. F-17

7. Veeg het oppervlak van de deksel van de vuilwatertank schoon. Lijn de sluiting van het deksel van de vuilwatertank uit met de sleuf om het deksel te installeren en installeer vervolgens de vuilwatertank.

Afb. F-18

Opmerking:

- Als u het apparaat lange tijd niet gebruikt, moet u de schoon- en vuilwatertank leegmaken en drogen.
- Keer de AquaCycle™ 2.0 niet om, om waterlekkage te voorkomen.

Veelgestelde vragen

Als de stofzuiger niet goed werkt, raadpleeg dan de tabel hieronder.

Fouten	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De stofzuiger werkt niet.	De accu van het apparaat is leeg of bijna leeg.	Laad de stofzuiger volledig op, hervat vervolgens het gebruik.
	Oververhittingsbescherming ingeschakeld door een verstopping.	Reinig de zuigopening of de luchtinlaat. Wacht totdat de stofzuiger is afgekoeld, activeer het dan opnieuw.
	De zuigopening of luchtinlaat is verstopt.	Verwijder de verstopping uit de zuigopening of de luchtinlaat.
Zuigkracht is laag.	De stofbeker is vol en/of filterbehuizing is verstopt.	Maak de stofbeker leeg en/of maak de filterbehuizing schoon.
	Een opzetstuk is verstopt.	Verwijder verstoppingen uit het opzetstuk.
De motor maakt een raar geluid.	Hoofdzuigopening of uitschuifbuis is verstopt.	Verwijder verstoppingen uit de hoofdzuigopening of de uitschuifbuis.
Het opladen gaat te langzaam.	De accutemperatuur is te laag of te hoog.	Wacht tot de accutemperatuur weer normaal is en laad vervolgens de accu opnieuw op.
De LED-lampjes van de Air TangleCut™-borstel werken niet.	De LED-lampjes zijn beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice voor onderhoud.
Er komt geen water uit de AquaCycle™ 2.0	De wateruitlaat is geblokkeerd.	Verwijder de rol uit de AquaCycle™ 2.0 en maak de wateruitlaat boven de kamtanden schoon.
Slechte waterzuigprestaties	De buis is verstopt.	Verwijder de rol uit de AquaCycle™ 2.0 en verwijder eventuele verstoppingen in de buis. Verwijder de watertank en maak de buis aan de achterkant van de tank schoon om eventuele verstoppingen te verwijderen. Als er tijdens gebruik te veel water op de vloer achterblijft, reinig dan de filtereenheid enz.

Fouten	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Watertank-waarschuwing	Vlekken of resten op het deksel van de vuilwatertank, de sondes of het filteroppervlak	Raadpleeg het hoofdstuk Verzorging en onderhoud - De AquaCycle™ 2.0 schoonmaken. Maak de vuilwatertank, het deksel van de vuilwatertank en het vochtfilter grondig schoon.
	Verstopping in de verbindingsbuis tussen de vuilwatertank en de filterkorf	
	Overmatige waternevel in de kamer van het vochtfilter	
	Als het probleem zich na het uitvoeren van bovenstaande stappen blijft voordoen, neem dan contact op met onze klantenservice voor reparatie.	
Slechte droogprestaties	De luchtuitlaat of luchtinlaat op het oplaadstation is mogelijk geblokkeerd.	Controleer de luchtuitlaat en luchtinlaat op verstoppingen en maak ze indien nodig schoon.

Problemen oplossen

Als de stofzuiger niet goed werkt, verschijnt er een foutmelding op het weergavescherm. Raadpleeg de probleemoplossingstabel om een oplossing te vinden.

Foutpicto-gram	Status	Foutbericht	Oplossingen
	Knipperend rood	Waarschuwing voor hoge temperaturen	Wacht totdat de accu is afgekoeld en probeer het opnieuw.
	Continu oranje gedurende 1 minuut, daarna uit	Filter werkt niet	Na het vervangen van het filter drukt u 5 seconden op ⟳ om het filter te resetten.
	Knipperend rood	Maak het vochtfilter schoon	Raadpleeg het hoofdstuk [De AquaCycle™ 2.0 schoonmaken] om het vochtfilter schoon te maken.
	Knipperend oranje	De rolborstel zit vast	Raadpleeg het hoofdstuk [De borstel schoonmaken] om vuil en haren die op de rolborstel vastzitten te verwijderen.
	Knipperend oranje	Luchtkanaal geblokkeerd	Controleer of de stofbeker, de uitschuifbuis of de borstel verstopt is. Controleer of het voorfilter of filter verstopt is door overmatig stof.
	Knipperend blauw	Schoon water opgebruikt	Vul de schoonwatertank tijdig bij.
	Knipperend oranje	De vuilwatertank is vol/niet geïnstalleerd of onjuist geïnstalleerd	Raadpleeg het hoofdstuk [De AquaCycle™ 2.0 schoonmaken] om de vuilwatertank te legen en opnieuw te installeren.
Als alle foutpictogrammen tegelijk op het scherm knipperen, neem dan contact op met de klantenservice voor onderhoud.			

NL

Specificaties

Stofzuiger			
Model	VXV17A	Nominaal vermogen	320 W
Oplaadspanning	26 V ⎓	Nominale spanning	21,6 V ⎓
Oplaadtijd	ongeveer 4 uur		
Air TangleCut™-borstel		AquaCycle™ 2.0	
Model	VMB5	Model	VFBAE
Nominaal vermogen	40 W	Nominaal vermogen	55 W
Nominale spanning	21,6 V ⎓	Nominale spanning	21,6 V ⎓
Oplaadstation			
Model	VFBAF	Nominaal ingangsvermogen	140 W-170 W
Nominale ingang		220 V-240 V~50/60 Hz	
Nominale uitgang		26 V ⎓ 0,9 A	
Oplaadbare lithium-ion-accu			
Model	V2611-6S1P-BWA	Nominale spanning	22,2 V ⎓
Nominale capaciteit	2300 mAh	Nominale capaciteit	2500 mAh
Vermogen	51,06 Wh		

	Uit-modus (stofzuiger)	Stand-bymodus (oplaadstation)	Stand-bymodus (stofzuiger + oplaadstation)
Stroomverbruik	≤ 0,5 W		
Tijd om de modus binnen te gaan	≤ 20 min		

De lithium-ion-accu bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de stofzuiger weggooit dient u eerst de accu te verwijderen en vervolgens de stofzuiger weg te gooien of te recyclen in overeenstemming met de plaatselijke wet- en regelgeving van het land of de regio waar deze wordt gebruikt.

Bij het verwijderen van de accu moet het apparaat van de voeding worden losgekoppeld. Houd batterijen en accu's buiten het bereik van kinderen. Stop batterijen nooit in de mond. Indien ingeslikt, neem contact op met uw arts of de plaatselijke gifdienst.

Bij misbruik mag u de accu nooit aanraken, omdat hier vloeistof uit kan vrijkomen. In geval van toevallig contact, met water uitspoelen. Als vloeistof in de ogen komt, onmiddellijk medische hulp inroepen. Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

Verwijdering en afvoer van accu's

De ingebouwde lithium-ion-accu bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de accu weggooit, moet u ervoor zorgen dat de accu door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

• de accu moet uit het toestel worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt;

• bij het verwijderen van de accu moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;

• de accu moet veilig worden afgevoerd.

Verwijderingsgids

1. Gebruik een hulpmiddel om het scherm te openen.
2. Schuif de accu naar buiten.

VOORZICHTIG:

• Voordat u de accu verwijdert, moet u de netvoeding loskoppelen en de accu zoveel mogelijk leeg laten lopen.

• Ongebruikte accu's moeten worden afgegeven bij een geschikt recyclingbedrijf.

• Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.

• Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

تعليمات السلامة

لمنع الحوادث بما في ذلك الصدمة الكهربائية أو الحريق الناجم عن الاستخدام غير السليم، يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تحذير

- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق استخدام هذا المنتج، وكذلك الأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة أو معرفة محدودة تحت إشراف أحد الوالدين أو الوصي لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي خطر من المخاطر. يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز أو إجراء صيانة عليه دون إشراف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- المكنسة الكهربائية ليست لعبة. لا يجوز للأطفال اللعب بهذا المنتج أو تشغيله. يرجى توخي الحذر عند استخدام المكنسة الكهربائية بالقرب من الأطفال. لا تسمح للأطفال بتنظيف أو صيانة المكنسة الكهربائية إلا تحت إشراف أحد الوالدين أو الوصي.
- لا تستخدم في الهواء الطلق أو على الأسطح الرطبة. استخدم المكنسة الكهربائية فقط على الأسطح الداخلية الجافة. لا تلمس القابس أو أي جزء من المكنسة بأيدي مبللة.
- للحد من مخاطر نشوب حريق أو حدوث انفجار أو تعرض لإصابة، يُرجى التحقق من سلامة بطارية الليثيوم وسلك الطاقة قبل الاستخدام. يُحظر استخدام المكنسة الكهربائية في حال وجود أي تلف ببطارية الليثيوم أو سلك الطاقة.
- تعتبر رؤوس الفُرش، والبطارية، وذراع التمديد، ودبوس المعدن الموصل، والمكنسة جميعها موصلة للكهرباء، ويجب عدم غمرها في الماء أو أي سائل آخر. تأكد من تجفيف جميع الفلاتر بعد التنظيف.
- لمنع الإصابة الناجمة عن الأجزاء الدوّارة، يرجى إيقاف تشغيل المكنسة قبل تنظيف رؤوس الفُرَش. يجب تركيب رؤوس الفرش، وحجرة الأتربة، والفلتر على نحو صحيح قبل استخدام المكنسة.
- لا تستخدم أداة الفرشاة العريضة أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية. لا تستخدم الأداة إذا كان الشعر مبتلاً.
- لا تستخدم المكنسة لشفط السوائل القابلة للاشتعال أو الاحتراق، مثل البنزين أو المبيض أو الأمونيا أو منظفات الصرف أو السوائل الأخرى.
- تجنب استخدام المكنسة لجمع الأجسام الحادة أو الصلبة، مثل الزجاج أو المسامير أو البراغي أو العملات التي يمكنها إحداث تلف في الآلة. تجنب استخدام المكنسة لجمع حبيبات الجدران الجافة والرماد، مثل رماد المدفأة أو مواد التدخين أو الحرق، مثل الفحم أو أعقاب السجائر أو الثقاب.
- تحقق من نظافة المنطقة قبل الاستخدام. لتجنب تعرض الفتحات للانسداد، تخلّص من الورق الكبير أو الكورة الورقية الممضوغة أو قماش البلاستيك أو الأجسام الصلبة (مثل الزجاج أو المسامير أو البراغي أو العملات المعدنية وما إلى ذلك) وكل الأجسام التي يتجاوز حجمها الفتحات.
- احتفظ بالشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وأجزاء الجسم الأخرى بعيدًا عن فتحات المكنسة الكهربائية والأجزاء المتحركة. لا توجّه ذراع التمديد، أو العصا، أو المعدات إلي عينيك، أو أذنيك أو تضعها في فمك.
- لا تضع أي شيء في فتحات المكنسة. لا تستخدم المكنسة الكهربائية مع انسداد أي فتحة. يحفظ خاليًا من الغبار أو الوبر أو الشعر أو العناصر الأخرى التي قد تقلل من تدفق الهواء.
- لا تضع المكنسة الكهربائية على كرسي أو طاولة أو أي سطح آخر غير مستقر، لأن ذلك قد يتسبب في تلف الماكينة أو إصابة شخصية. في حالة تلف المكنسة بسبب سقوطها أو تعطلها، يرجى الاتصال بقسم الخدمة المعتمد لدينا. لا تحاول أبدًا تفكيك الجهاز بنفسك.
- يجب اتباع جميع التعليمات الواردة في الدليل لإعادة شحن البطارية بدقة. قد يؤدي عدم شحن البطارية بشكل صحيح ضمن نطاق درجة الحرارة المحدد إلى تلف البطارية.
- استخدم فقط الملحقات وقطع الغيار التى أوصت بها الشركة المصنعة.
- يرجى توخي الحذر الشديد عند استخدام المكنسة الكهربائية لتنظيف الدرج.
- تأكد من فصل المكنسة الكهربائية عند عدم استخدامها لفترات طويلة، وكذلك قبل إجراء أي صيانة أو إصلاحات.
- لا تقم بتركيب أو شحن أو استخدام هذا المنتج في الهواء الطلق، أو في الحمامات، أو بالقرب من المسبح.

- تحذير من مخاطر الحريق: لا تضع أي نوع من العطور على فلتر المكنسة الكهربائية. تُعرف هذه الأنواع من المنتجات بأنها تحتوي على مواد كيميائية قابلة للاشتعال، مما قد يتسبب في اشتعال المكنسة الكهربائية.
- استخدم قاعدة الشحن الأصلي فقط (الطراز VFBAF). قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى اشتعال النار في بطارية الليثيوم أيون.
- تحذير: لأغراض إعادة شحن البطارية، استخدم فقط وحدة الإمداد القابلة للفصل المرفقة مع هذا الجهاز.
- استخدم فقط نوع البطارية المعتمد (الموديل V2611-6S1P-BWA). قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى اشتعال النار في بطارية الليثيوم أيون.
- في حالة تسرب مادة البطارية، قم بإبعاد الأفراد من المنطقة حتى تبرد البطاريات وتتلاشى الأبخرة.
- وفر أقصى قدر من التهوية لتخليص المكان من الغازات الخطرة، وتجنب ملامسة الجلد والعينين أو استنشاق الأبخرة.
- قم بإزالة السائل المسكوب باستخدام مادة ماصة، وتخلص من النفايات عن طريق الحرق.
- لا تستخدمه أو تخزنه في بيئات شديدة الحرارة أو البرودة (أقل من 0 درجة مئوية /32 درجة فهرنهايت أو أعلى من 40 درجة مئوية /104 درجات فهرنهايت). يرجى شحن المكنسة اللاسلكية في درجة حرارة أعلى من 0 درجة مئوية /32 درجة فهرنهايت وأقل من 40 درجة مئوية /104 درجة فهرنهايت.
- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي فقط.
- لا يجب أن تكون محطات الإمداد الطرفية ذات دائرة قصيرة.
- تصل قاعدة الشحن إلى ذروة استهلاكها للطاقة خلال الدقائق العشر الأولى من دورة التجفيف، وذلك في حال كان مستوى شحن بطارية المكنسة أقل من 50%.


يُرجى قراءة دليل المشغل


وحدة الإمداد القابلة للفصل


للاستخدام الداخلي فقط


جهاز من الفئة الثانية



وصلة فيوز مصغرة ذات تأخير زمني

حيث يشير الرمز T3.15A إلى خصائص زمن الاستجابة بالنسبة للتيار


رأس تنظيف مزوّد بمحرك لشفط المياه

نحن، Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.، نعلن بموجب هذا توافق الجهاز مع التوجيهات المعمول بها والمعايير الأوروبية والتعديلات. النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي متاح على العنوان الإلكتروني التالي: https://global.dreametech.com

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

نظرة عامة على المنتج

الملحقات

1. فرشاة Air TangleCut™
2. تقنية AquaCycle™ 2.0
3. أداة الفرشاة العريضة
4. فرشاة إزالة الغبار الناعمة*
(تتوفر حصرياً مع إصدار البيع المباشر "في المتاجر" لسلسلة Aqua Air)
5. أداة التنظيف المتعددة العريضة*
(تتوفر حصرياً مع إصدار المتجر الإلكتروني لسلسلة Aqua Air)
6. قاعدة الشحن
7. ذراع التمديد القابل للطي

الشكل A

ملاحظة: الرسوم التوضيحية في هذا الدليل هي للتوضيح فقط. قد يختلف المنتج الفعلي.

أسماء المكونات

هيكل المكنسة

1. شاشة العرض
⏻ زر الاستعداد
↻ زر الوضع
2. مفتاح تحرير غطاء وعاء الغبار
3. وعاء الغبار
4. زر تحرير ذراع التمديد القابل للطي
5. زر تحرير الخرطوم القابل للطي
6. ذراع التمديد القابل للطي
7. موصلات الشحن
8. زر تحرير الفرشاة

الشكل B-1

AquaCycle™ 2.0

1. زر تحرير AquaCycle™ 2.0
2. بكرة الفرشاة
3. مقبض خزان المياه
4. مقبض بكرة الفرشاة
5. فلتر الرطوبة
6. مقبض غطاء خزان المياه المستخدم
7. مدخل الماء
8. غطاء خزان المياه المستخدمة
9. سلة الفلتر
10. خط الحد الأدنى لمستوى المياه
11. خزان المياه المستخدمة

الشكل B-2

قاعدة الشحن

1. زر التنظيف الذاتي
· أزرق ثابت: قيد التشغيل
· أزرق نابض ببطء: جارٍ التنظيف الذاتي
2. موصلات الشحن
3. مدخل التجفيف بالهواء
4. مخرج التجفيف بالهواء
5. حامل تخزين الملحقات
6. مشبك التثبيت
7. كابل الطاقة

الشكل B-3

التركيب

تثبيت الملحقات

ملاحظة:
يرجى تركيب الملحقات وفقًا لمتطلبات التنظيف الفعلية.

الشكل C-1

تركيب AquaCycle™ 2.0

1. اسحب مقبض خزان المياه إلى الخارج لفكّ خزان المياه.
2. ارفع سدادة خزان المياه النظيفة، واملأ المياه النظيفة، وركّب القابس بإحكام على خزان المياه.
3. أعد تركيب خزان المياه، وصل AquaCycle™ 2.0 بذراع التمديد.

ملاحظة:

- لا يمكن للمكنسة الكهربائية شفط المياه إلا عند توصيل AquaCycle™ 2.0.

الشكل C-2

طريقة الاستخدام

شاشة العرض

1. مؤشر مستوى البطارية
تفريغ الشحن:
· أحمر وامض: مستوى البطارية ≥ 10%
· أحمر نابض ببطء: 10% < مستوى البطارية ≥ 30%
· برتقالي ثابت: 30% < مستوى البطارية ≥ 50%
· أخضر ثابت: 50% < مستوى البطارية ≥ 100%
الشحن:
· أحمر نابض ببطء: مستوى البطارية ≥ 30%
· برتقالي نابض ببطء: 30% < مستوى البطارية < 100%
· أخضر ثابت: مستوىالبطارية = 100%
2. مستوى الشفط (التنظيف)
● ● ● موفر
● ● ● متوسط
● ● ● توربو
3. وضع التنظيف الرطب
الوضع القياسي
يوزع الماء لتنظيف الأرضية.
وضع الشفط
يشفط الماء من الأرضية.
4. زر الوضع
5. جار التجفيف
6. رسائل الخطأ
تنبيه بارتفاع درجة الحرارة
(برتقالي ثابت): صلاحية الفلتر أوشكت على الانتهاء
(أحمر وامض): يُرجى تنظيف فلتر الرطوبة
أسطوانة الفرشاة عالقة
مجرى الهواء مسدود
(أزرق وامض) تم استهلاك الماء النظيف
(برتقالي وامض) خزان المياه المستخدمة ممتلئ/ غير مثبت أو مثبت بشكل غير صحيح
7. مؤشر التنظيف الذاتي
· أزرق ثابت: جارٍ التنظيف الذاتي
· برتقالي ثابت: تعذر بدء عملية التنظيف الذاتي
8. زر الاستعداد
اضغط لفترة قصيرة للبدء أو الإيقاف.

الشكل E-1

ملاحظة:

- في حالة عدم التشغيل لأكثر من 15 ثانية، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة، وستعود إلى الواجهة الرئيسية عند إضاءتها مرة أخرى.
- إذا كانت المكنسة الكهربائية لا تعمل بشكل صحيح، فستظهر رسالة خطأ على شاشة العرض. يرجى الرجوع إلى جدول استكشاف الأخطاء وإصلاحها للعثور على الحل الخاص بك.

الشحن

اشحن المكنسة الكهربائية بالكامل قبل استخدامها للمرة الأولى.

1. ضع قاعدة الشحن بمحاذاة الجدار على سطح مستوٍ، ووصّلها بمصدر طاقة. عند تشغيل قاعدة الشحن، يُضيء زر التنظيف الذاتي باللون الأزرق.
2. مرر الفرشاة داخل القاعدة حتى تستقر في مكانها. قم بمحاذاة ذراع التمديد مع مشبك التثبيت الموجود على قاعدة الشحن، ثم ادفعه برفق للأمام حتى تسمع صوت "تكة" الاستقرار.
3. أثناء الشحن، يضيء مؤشر مستوى البطارية ببطء، ثم يتحول إلى الضوء الأخضر الثابت عند الشحن عملية الشاحن. ادفع الجهاز برفق للأمام لتحرير مشبك التثبيت، ثم اسحبه للخلف لإخراج المكنسة من قاعدة الشحن.

ملاحظة:

- تأكد من أن مشبك التثبيت في وضع "مفتوح" قبل البدء بعمليتي التركيب أو الفك.
- تأكد من محاذاة موصلات الشحن الموجودة على ذراع التمديد مع النقاط المقابلة لها في قاعدة الشحن.
- لا يمكن استخدام المكنسة أثناء الشحن.
- عند الشحن الكامل، سيطفئ مؤشر حالة البطارية بعد 5 دقائق، وستدخل المكنسة الكهربائية في وضع توفير الطاقة.
- يستغرق إتمام عملية الشحن بالكامل حوالي 4 ساعات. سيؤدي التنظيف بالمكنسة الكهربائية في وضع التيربو لفترة طويلة إلى تسخين البطارية، مما يزيد من وقت الشحن. اترك المكنسة الكهربائية لتبرد لمدة تزيد عن 30 دقيقة قبل شحنها.
- يُرجى الشحن بالوضعية الموضحة بالرسم فقط.

الشكل D-1

AquaCycle™ 2.0
تزيل الغبار والأوساخ والحطام والبقع الصعبة من الأرضيات الصلبة باستخدام المياه النظيفة.

ملاحظة: لا تقم بإزالة خزان المياه أثناء التشغيل.

الشكل E-4

أداة الفرشاة العريضة
لتنظيف الأوساخ وشعر الحيوانات الأليفة وغيرها من الحطام الثابت القادم من الأرائك والفراش والأسطح النسيجية الأخرى.

ملاحظة: لا يوصى باستخدام المكنسة الكهربائية على الأسطح الهشة، مثل الحرير.

الشكل E-5

فرشاة الغبار الناعمة*
مناسبة لتنظيف شاشات LCD، ولوحات المفاتيح، وأباجورات المصابيح، والستائر المعتمة، والأسطح الأخرى التي تحتوي على أشياء قابلة للكسر.

ملاحظة: متوفرة فقط في إصدار البيع المباشر لسلسلة Aqua Air.

الشكل E-6

أداة التركيب واسعة النطاق*
لشفط الغبار من الستائر، ولوحات المفاتيح، والأسقف، والأرائك، وداخل المركبات، وطاولات القهوة، وغيرها.

ملاحظة: متوفرة فقط مع إصدار المتجر الإلكتروني لسلسلة Aqua Air.

الشكل E-7

ذراع التمديد القابل للطي
اضغط على زر التحرير لثني الذراع، مما يتيح تنظيف المساحات أسفل الأثاث المنخفض.

الشكل E-8

قاعدة الشحن
يمكن استخدامها للتنظيف الذاتي، والتجفيف، والشحن.

ملاحظة: لا يمكن تعليق AquaCycle™ 2.0 على حامل تخزين الملحقات.

الشكل E-9

ملاحظة:

- إذا علق أي جزء دوار، فقد يتم إيقاف تشغيل المكنسة تلقائيًا. أزل أي أجسام غريبة عالقة، ثم استأنف الاستخدام.
- عندما ترتفع درجة حرارة البطارية، يتوقف تشغيل المكنسة تلقائيًا. انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى وضعها الطبيعي، ثم استأنف الاستخدام.

بدء عملية التنظيف

اضغط ⏻ لبدء التنظيف.
اضغط ⟳ للتبديل بين مستويات قوة الشفط: الاقتصادي (Eco)، والمتوسط (Med)، والتوربو (Turbo). يعمل الجهاز تلقائياً بالوضع الاقتصادي (Eco) كإعداد افتراضي عند بدء الكنس.

بدء التنظيف الرطب

بعد توصيل AquaCycle™ 2.0، اضغط على ⏻ لبدء التنظيف الرطب.
اضغط على ⟳ للتبديل بين الوضع القياسي ووضع الشفط. يعمل الجهاز تلقائياً بالوضع القياسي كإعداد افتراضي عند تشغيل وضع التنظيف الرطب.

بدء التنظيف الذاتي

ضع المكنسة على قاعدة الشحن، ثم اضغط على زر التنظيف الذاتي ≋ لبدء/ إيقاف عملية غسل أسطوانة الفرشاة. بمجرد اكتمال دورة التنظيف الذاتي، سيبدأ الجهاز تلقائياً في تجفيف أسطوانة الفرشاة.

ملاحظة:

- لا يمكن تفعيل وظيفة التنظيف الذاتي إذا كان مستوى شحن البطارية أقل من 25%، أو كان مستوى المياه في خزان المياه النظيفة أقل من خط الحد الأدنى لمستوى المياه، أو كان خزان المياه المستخدمة ممتلئًا. يُرجى شحن الجهاز بالكامل، وملء خزان المياه النظيفة، أو تفريغ خزان المياه المستخدمة.

الشكل E-2

استخدام الملحقات المختلفة

فرشاة Air TangleCut™

عند بدء تشغيل الجهاز، ستضيء المصابيح الموجودة أمام بكرة الفرشاة تلقائيًا، والذي يعد مناسبًا للاستعمال.

- عند الاستخدام على وسادات لعب الأطفال أو السجاد أو شفط وتنظيف حبوب البن والفشار وغيرها من الكريات بالمكنسة الكهربائية، قم بتشغيل المفتاح الموجود على الفرشاة.
- عند تنظيف البلاط أو الأرضيات الخشبية أو الأسطح الصلبة الأخرى بالمكنسة الكهربائية، قم بإيقاف تشغيل المفتاح.

1. تشغيل
2. إيقاف التشغيل

الشكل E-3

ملاحظة:
- يُرجى فك الفرشاة قبل البدء بعملية التنظيف.
- يُرجى تنظيف وعاء الغبار حسب الحاجة.
- نُصح بتنظيف الفلتر الأولي والفلتر مرة واحدة أسبوعيًا على الأقل.
- استخدم المياه النظيفة فقط لغسل الفلتر.
- لا تستخدم منظف.
- لا تحاول تنظيف الفلتر بفرشاة أو بإصبعك.

تنظيف فرشاة Air TangleCut™

1.ارفع المقبض الموجود على الغطاء الطرفي كما هو موضح بالرسم، ثم قم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة لإخراج أسطوانة الفرشاة.

الشكل F-6

2. امسح الغبار عن الفتحة والغطاء الشفاف باستخدام قطعة قماش جافة أو منشفة ورقية. جففه تماماً قبل الاستعمال.

الشكل F-7

ملاحظة:
تحتوي الفرشاة على شفرة مدمجة، لذا احرص على عدم لمسها أثناء التنظيف.

3. عندما تتسخ، اشطف بكرة الفرشاة بالمياه النظيف حتى تصبح نظيفة.

الشكل F-8

4. ضع بكرة الفرشاة في وضع مستقيم لمدة لا تقل عن 24 ساعة حتى تجف تمامًا.

الشكل F-9

تنظيف AquaCycle™ 2.0: تجويف البكرة

1. اسحب مقبض تحرير بكرة الفرشاة لفك البكرة من الفتحة.

الشكل F-10

2. امسح الغبار عن الفتحة والغطاء الشفاف باستخدام قطعة قماش جافة أو منشفة ورقية.

الشكل F-11

تنظيف AquaCycle™ 2.0: خزان المياه المستخدمة

ملاحظة: يوصى بتنظيفها بعد كل استخدام.

العناية والصيانة

نصائح:

- استخدم دائمًا قطع الغيار الأصلية لمنع إبطال الضمان الخاص بك.
- إذا انسد الفلتر أو الفوهة، فستتوقف المكنسة الكهربائية عن العمل بعد فترة قصيرة من تشغيلها. قم بتنظيف الأنبوب لاستعادة الوظيفة.
- افصل المقبس وأبق زر طاقة المكنسة الكهربائية في وضع الاستعداد، قبل تنظيف وعاء الغبار.
- إذا لم يتم استخدام المكنسة الكهربائية لفترة طويلة، فإنه يجب شحنها بالكامل، وفصل كابل الطاقة الخاص بها، ثم تخزينها في مكان بارد منخفض الرطوبة، بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة. لتجنب التفريغ الزائد لشحنة البطارية، اعد شحن البطارية مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

تنظيف المكنسة الكهربائية

امسح المكنسة بقطعة قماش جافة ناعمة.

تنظيف وعاء الغبار، والفلتر الأولي والفلتر

1. ضع وعاء الغبار فوق سلة المهملات كما هو موضح. ثم، اضغط على المفتاح لفتح الغطاء وتفريغ المحتويات.

الشكل F-1

2. أزل الفلتر الأولي من أعلى وعاء الغبار، ثم اسحب الفلتر الداخلي للخارج.

الشكل F-2

3. امسح وعاء الغبار بقطعة قماش ناعمة ومبللة. يُرجى عصر قطعة القماش جيداً لتكون رطبة قليلاً قبل البدء في التنظيف.
⚠لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تشطف وعاء الغبار بالماء.

الشكل F-3

4. اشطف الفلتر الأولي والفلتر بالماء الجاري حتى يتم تنظيفهما تماماً. اطرق برفق على الفلتر عدة مرات لإزالة أي بقايا عالقة فيه.

الشكل F-4

5. اترك الفلتر الأولي والفلتر ليجفا تماماً في الهواء لمدة 24 ساعة.

الشكل F-5

1. اسحب مقبض خزان المياه إلى الخارج لفكّ خزان المياه.

الشكل F-12

2. ارفع مقبض غطاء خزان المياه المتسخة لإزالة الغطاء. ثم، أخرج فلتر الرطوبة الموجود على الغطاء.

الشكل F-13

3. أفرغ مياه الصرف من خزان المياه المستخدمة، ونظّف النفايات الصلبة والأوساخ العالقة بسلة الفلتر. بعد ذلك، اشطف أنبوب التوصيل بين خزان المياه المستخدمة وسلة الفلتر بالمياه النظيفة.

الشكل F-14

4. اشطف خزان المياه المستخدمة والغطاء بالماء النظيف (بما في ذلك المجسّات والفلاتر الشبكية الموضحة في الرسم التوضيحي).

① الفلتر الشبكي
② الفلتر الشبكي
③ المجسّات

الشكل F-15

5. اشطف فلتر الرطوبة بمياه نظيفة، ثم جفف المجسّ، والسطح، وحجرة الفلتر جيدًا باستخدام قطعة قماش جافة أو منشفة ورقية.

الشكل F-16

6. حاذِ علامة التركيب مع الفتحة لإعادة تركيب فلتر الرطوبة.

الشكل F-17

7. امسح سطح غطاء خزان المياه المستخدمة. قم بمحاذاة مشبك غطاء خزان المياه المستخدمة مع الفتحة لتركيب الغطاء، ثم قم بتركيب خزان المياه المستخدمة.

الشكل F-18

ملاحظة:

- إذا لم يُستخدم لفترة طويلة، فيُرجى إفراغ خزان المياه النظيفة وخزان المياه المستخدمة وتجفيفهما.
- لا تقلب AquaCycle™ 2.0 لتجنّب تسرّب المياه.

الأسئلة الشائعة

إذا كانت المكنسة الكهربائية لا تعمل بشكل صحيح، فيُرجى الرجوع إلى الجدول أدناه.

الأعطال	الأسباب المحتملة	الحلول
المكنسة الكهربائية لا تعمل.	نفدت بطارية المكنسة أو أن مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن المكنسة بالكامل، ثم استأنف الاستخدام.
	وضع الحماية من الحرارة الزائدة الناجم عن الانسداد.	قم بتنظيف فتحة الشفط أو قناة الهواء. انتظر حتى تبرد المكنسة الكهربائية، ثم أعد تشغيلها.
	فتحة الشفط أو قناة الهواء مسدودة.	قم بإزالة أي انسداد من فتحة الشفط أو مجرى الهواء.
قوة شفط ضعيفة.	وعاء الغبار ممتلئ و/أو مجموعة الفلتر مسدودة.	قم بتفريغ وعاء الغبار و/أو تنظيف مجموعة الفلتر.
	حدث انسداد في الملحق.	قم بإزالة أي انسداد في الملحق.
يصدر المحرك ضوضاء غريبة.	فتحة الشفط الرئيسية أو ذراع التمديد مسدود.	قم بإزالة أي انسداد في فتحة الشفط الرئيسية أو ذراع التمديد.
الشحن بطيء للغاية.	درجة حرارة البطارية منخفضة جدًا أو مرتفعة للغاية.	انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى وضعها الطبيعي، ثم أعد شحنها.
مصابيح LED الخاصة بفرشاة Air TangleCut™ لا تعمل.	مصابيح الإضاءة LED تالفة.	يرجى الاتصال بقسم ما بعد البيع للصيانة.
لا تخرج مياه من AquaCycle™ 2.0	مخرج المياه مسدود.	أزل البكرة من AquaCycle™ 2.0، ونظف مخرج المياه الموجود أعلى أسنان المشط.
ضعف في أداء شفط المياه	الأنبوب مسدود.	أزل البكرة من AquaCycle™ 2.0، وأزل أي انسدادات داخل الأنبوب. أزل خزان المياه، ونظّف الأنبوب الموجود في الجزء الخلفي من الخزان لإزالة أي عوائق. نظف مجموعة الفلتر والمكونات ذات الصلة، في حال ملاحظة وجود آثار مياه زائدة على الأرضية أثناء الاستخدام.

الأعطال	الأسباب المحتملة	الحلول
تنبيه خزان المياه	بقع أو رواسب على غطاء خزان المياه المستخدمة، أو المجسّات أو سطح الفلتر	يُرجى الرجوع إلى قسم العناية والصيانة – تنظيف AquaCycle™ 2.0. نظّف خزان المياه المستخدمة وغطاءه وفلتر الرطوبة تنظيفًا شاملاً.
	انسداد في أنبوب التوصيل بين خزان المياه المستخدمة وسلة الفلتر	
	تراكم رذاذ ماء كثيف داخل حجرة فلتر الرطوبة	
	إذا استمرت المشكلة بعد تنفيذ الخطوات أعلاه، فيُرجى التواصل مع خدمة العملاء للإصلاح.	
ضعف أداء التجفيف	قد يكون مخرج الهواء أو مدخله في قاعدة الشحن مسدودًا.	تحقّق من مخرج الهواء ومدخله بحثًا عن انسدادات ونظّفهما عند الحاجة.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا كانت المكنسة الكهربائية لا تعمل بشكل صحيح، فستظهر رسالة خطأ على شاشة العرض. يرجى الرجوع إلى جدول استكشاف الأخطاء وإصلاحها للعثور على الحل الخاص بك.

أيقونة الخطأ	الحالة	رسالة الخطأ	الحلول
	أحمر وامض	تنبيه بارتفاع درجة الحرارة	انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى وضعها الطبيعي، ثم استأنف الاستخدام.
	ضوء برتقالي ثابت لمدة دقيقة واحدة، ثم ينطفئ	صلاحية الفلتر أوشكت على الانتهاء	بعد استبدال الفلتر، اضغط مع الاستمرار على زر (⏻) لمدة 5 ثوانٍ لإعادة ضبط الفلتر.
	أحمر وامض	يُرجى تنظيف فلتر الرطوبة	يُرجى مراجعة قسم [تنظيف AquaCycle 2.0™] لمعرفة خطوات تنظيف فلتر الرطوبة.
	برتقالي وامض	أسطوانة الفرشاة عالقة	ارجع إلى قسم [تنظيف الفُرْشاة] لتنظيف الشوائب والشعر المتشابك على بكرة الفرشاة.
	برتقالي وامض	مجرى الهواء مسدود	تحقق مما إذا كان وعاء الغبار أو ذراع التمديد أو الفرشاة مسدودًا. تحقق بحثًا عن وجود انسداد في الفلتر أو الفلتر المسبق بسبب الغبار الزائد.
	أزرق وامض	خزان الماء النظيف فارغ	أعد ملء خزان المياه النظيفة في الوقت المناسب.
	برتقالي وامض	خزان المياه المتسخة ممتلئ، أو غير مركّب، أو تم تركيبه بشكل غير صحيح	يُرجى مراجعة قسم [تنظيف ملحق AquaCycle 2.0™] لمعرفة كيفية تفريغ خزان المياه المستخدمة وإعادة تركيبه.
في حال وميض جميع رموز الخطأ معاً على الشاشة، يُرجى التواصل مع مركز خدمة ما بعد البيع لطلب الصيانة.			

المواصفات

المكنسة الكهربائية			
الطراز	VXV17A	القدرة المقدرة	320 W
جهد الشحن	26 V ⎓	الجهد المقدّر	21.6 V ⎓
وقت الشحن	حوالي 4 ساعات		
فرشاة Air TangleCut™		AquaCycle™ 2.0	
الطراز	VMB5	الطراز	VFBAE
القدرة المقدرة	40 W	القدرة المقدرة	55 W
الجهد المقدّر	21.6 V ⎓	الجهد المقدّر	21.6 V ⎓
قاعدة الشحن			
الطراز	VFBAF	القدرة المقدرة للإدخال	140W-170 W
الإدخال المقدر		220 V-240 V~50/60 Hz	
الإخراج المقدر		26 V ⎓ 0.9 A	
حزمة بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن			
الطراز	V2611-6S1P-BWA	الجهد الاسمي	22.2 V ⎓
السعة المقدرة	2300 mAh	السعة الاسمية	2500 mAh
الطاقة	51.06 Wh		

	وضع إيقاف التشغيل (المكنسة الكهربائية)	وضع الاستعداد (قاعدة الشحن)	وضع الاستعداد (المكنسة الكهربائية + قاعدة الشحن)
استهلاك الطاقة	≥ 0.5 W		
الوقت للدخول في هذا الوضع	≥ 20 دقيقة		

تحتوي عبوة بطارية الليثيوم أيون على مواد خطرة على البيئة. قبل التخلص من المكنسة الكهربائية، يُرجى أولاً إزالة حزمة البطارية، ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية المعمول بها في بلدك أو منطقتك.

يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية. احفظ البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تضع البطاريات في الفم أبدًا. في حالة ابتلاعها، اتصل بطبيبك أو مركز مكافحة السموم المحلي.

في ظل أسوأ الظروف، لا تلمس البطارية التي قد يخرج منها السائل أبدًا. في حالة حدوث تلامس عن طريق الخطأ، اشطفه بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. قد يتسبب السائل الذي يتم إخراجه من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.

التخلص من البطارية وإزالتها

تحتوي بطارية الليثيوم أيون المُدمجة على مواد خطرة على البيئة.
قبل التخلص من البطارية، تأكد من إزالتها بواسطة فنيين مؤهلين والتخلص منها في مرفق إعادة تدوير مناسب.

- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه نهائياً;
- يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي عند إزالة البطارية;
- يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

دليل الإزالة

1. استخدم أداة مناسبة لفتح مجموعة الشاشة بحذر.
2. اسحب حزمة البطارية لإخراجها.

تنبيه:

- قبل إزالة البطارية، افصل مصدر الطاقة وقم بتفريغ شحن البطارية بالكامل قدر الإمكان.
- يجب التخلص من البطاريات غير المستخدمة في مرافق إعادة التدوير المعتمدة.
- لا تعرض البطارية لدرجات حرارة عالية لتجنب خطر الانفجار.
- في حالات سوء الاستخدام، قد يتسرب سائل من البطارية. في حال ملامسة السائل، اغسل المنطقة المتضررة بالماء واطلب المساعدة الطبية فوراً.

معلومات مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز عبارة عن معدات نفايات إلكترونية وكهربائية (WEEE كما هو وارد في التوجيه EU/2012/19) ولا ينبغي خلطها مع مخلفات المنزل غير المفروزة. وينبغي لك عوضًا عن ذلك حماية صحة الإنسان والبيئة من خلال تسليم معدات النفايات خاصتك إلى منطقة تجميع مُخصصة لإعادة تدوير معدات النفايات الإلكترونية والكهربائية، التي عينتها الحكومة والسلطات المحلية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير الصحيح على الوقاية من أي عواقب سلبية محتملة قد تؤثر في البيئة وصحة الإنسان. يُرجى الاتصال بعامل التركيب أو السلطات المحلية لمعرفة المزيد من المعلومات عن الموقع، وكذلك البنود والشروط الخاصة بنقاط التجميع تلك.

מידע בטיחותי

יש לקרוא את המדריך למשתמש לפני השימוש במכשיר החשמלי וזאת בכדי למנוע התחשמלות, שריפה או פציעה כתוצאה משימוש לא נכון במכשיר. כמו כן, יש לשמור אותו לעיון עתידי.

אזהרה

- אין לתת לילדים מתחת לגיל 8 או לאנשים עם מגבלות פיזיות, חושיות, מנטליות, או חסרי ניסיון או ידע, להשתמש במכשיר זה ללא השגחת הורה או אפוטרופוס, וזאת בכדי להבטיח פעולה בטוחה ולמנוע סיכונים כל שהם. אין לתת לילדים לבצע ניקיון ותחזוקה ללא השגחה.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם תחת פיקוח או עברו הדרכה לגבי השימוש במכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.
- יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המכשיר.
- שואב האבק אינו צעצוע. ילדים לא ישחקו או יפעילו את המוצר הזה. יש לנקוט במשנה זהירות כאשר משתמשים בשואב האבק ליד ילדים. אין לאפשר לילדים לנקות או לבצע תחזוקה לשואב, אלא אם הם תחת השגחת הורה או אפוטרופוס.
- אין להשתמש בשואב מחוץ לבית או על משטחים רטובים. יש להשתמש בשואב רק על משטחים יבשים בתוך הבית. אין לגעת בתקע או בכל חלק אחר של השואב עם ידיים רטובות.
- כדי להפחית את הסיכון לשריפה, לפיצוץ או לפציעה, יש לוודא לפני השימוש שסוללת הליתיום וכבל הטעינה אינם פגומים. אין להשתמש בשואב אם סוללת הליתיום או הכבל פגומים.
- ראשי המברשת, הסוללה, מוט ההארכה, פין החיבור המתכתי ושואב האבק מוליכים חשמלית ואין לטבול אותם במים או בנוזל אחר. יש להקפיד לייבש את כל המסננים לאחר הניקוי.
- כדי למנוע פגיעה כתוצאה מחלקים מסתובבים, יש לכבות את שואב האבק לפני ניקוי ראשי המברשת. ראשי המברשת, תא האבק והמסנן חייבים להיות מותקנים כראוי לפני השימוש בשואב.
- אין להשתמש בכלי הניקוי הרחב כשהשואב פועל. אין להשתמש בכלי כשהשיער רטוב.
- אין להשתמש בשואב כדי לאסוף נוזלים דליקים או נפיצים, כגון דלק, אקונומיקה, אמוניה, פותחים סתימות או נוזלים אחרים.
- אין להשתמש בשואב כדי לאסוף חפצים חדים או קשים, כגון זכוכית, מסמרים, ברגים או מטבעות שעלולים לגרום נזק למכונה. אין להשתמש בשואב כדי לאסוף חלקיקי קיר גבס, אפר כמו אפר אח, חומרים לעישון או שריפה כגון פחם, בדלי סיגריות או גפרורים.
- יש לבדוק את האזור שיש לנקות לפני השימוש. כדי למנוע את חסימת הפתחים, יש לפנות ניירות גדולים, ניירות מגולגלים, מטליות פלסטיק או חפצים חדים (כגון זכוכית, מסמרים, ברגים, מטבעות וכו') וכל חפץ שגדול יותר מהפתחים.
- יש להרחיק שיער, ביגוד רופף, אצבעות ואיברי גוף אחרים מפתחי השואב ומחלקיו הנעים. אין לכוון את מוט ההארכה, השרביט או כלי עבודה לעבר העיניים או האזניים או להכניסם לפה.
- אין להכניס אף חפץ לפתחי השואב. אין להשתמש במכשיר כשהפתחים שלו חסומים. יש לשמור על המכשיר מפני אבק, מוך, שיער וכל פריט שעלול לעכב את זרימת האוויר.
- אין להשען את השואב כנגד כיסא, שולחן או כל משטח לא יציב אחר, שכן זה עלול לגרום לנזק למכשיר או לפציעה. אם המכשיר ניזוק מנפילה או מתרחשת בו תקלה כל שהיא, יש ליצור קשר עם מחלקת השירות המורשית שלנו. לעולם אין לנסות לפרק את המכשיר בעצמך.
- יש להקפיד על כל ההוראות במדריך לטעינת הסוללה מחדש. טעינה לא נכונה של הסוללה בטווח הטמפרטורות שצוין עלולה לגרום נזק לסוללה.
- יש להשתמש רק באביזרים ובחלקי חילוף המומלצים על ידי היצרן.
- יש לנקוט במשנה זהירות כשמשתמשים בשואב כדי לנקות באזור של מדרגות.
- יש לוודא שהשואב כבוי ומנותק כאשר אינו בשימוש לתקופות ממושכות וכן לפני ביצוע כל תחזוקה או תיקונים.
- אין להתקין, לטעון או להשתמש במכשיר זה מחוץ לבית, בחדרי אמבטיה או סביב בריכות.

- אזהרת סכנת שריפה: אין לעשות שימוש בשום סוג של ניחוח במסנן של השואב. ידוע כי מוצרים מסוג זה מכילים כימיקלים דליקים שעלולים לגרום לשואב להתלקח.
- יש להשתמש רק בבסיס טעינה מקורי (דגם VFBAF). אי-ציות להוראה זו עלול לגרום לסוללת הליתיום-יון להתלקח.
- אזהרה: למטרות טעינה מחדש של הסוללה, יש להשתמש רק ביחידת האספקה הנשלפת, המסופקת עם מכשיר זה.
- יש להשתמש אך ורק בסוג הסוללה המאושר (דגם V2611-6S1P-BWA). אי-ציות להוראה זו עלול לגרום לסוללת הליתיום-יון להתלקח.
- אם חומר הסוללה משתחרר, יש לפנות אנשי צוות מהאזור עד שהסוללות יתקררו והאדים יתפזרו.
- יש לספק אוורור מירבי כדי לנקות גזים מסוכנים ולהימנע ממגע עם העור ועם העיניים או משאיפה של אדים.
- יש להסיר נוזל שנשפך עם חומר סופג ושרף פסולת.
- אין להשתמש ולאחסן בסביבות חמות או קרות במיוחד (מתחת ל-32°F/0°C או מעל ל-104°F/40°C). יש לטעון את השואב האלחוטי בטמפרטורה של מעל ל-32°F/0°C ומתחת ל-104°F/40°C.
- מכשיר זה מיועד לשימוש בפנים הבית בלבד.
- אין לגרום לקצר במסופי אספקת החשמל.
- בסיס הטעינה מגיע לצריכת החשמל המקסימלית שלו במהלך 10 הדקות הראשונות של מחזור הייבוש, בתנאי שעוצמת טעינת סוללת השואב היא מתחת ל-50%.


יש לקרוא את חוברת ההוראות למשתמש

יחידת אספקה נשלפת


לשימוש בפנים הבית בלבד


ציוד הדרוג II



חיבור נתיך מיניאטורי עם השהיית זמן

כאשר T3.15A הוא הסמל למאפיין הזמן/הזרם


ראש ניקוי מכאני לניקוי באמצעות יניקת מים

אנו, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. , מצהירים בזאת כי ציוד זה עומד בהנחיות החלות, הנורמות האירופיות והתיקונים להן. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: https://global.dreametech.com

למדריך אלקטרוני מפורט, יש לעיין בכתובת הבאה: https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

סקירת המוצר

אביזרים

1. מברשת Air TangleCut™
2. AquaCycle™ 2.0
3. כלי ניקוי רחב
4. מברשת רכה לניקוי אבק*
(רק הגרסה שאינה מקוונת של סדרת Aqua Air מצוידת בכלי זה.)
5. כלי שילוב רחב*
(רק הגרסה המקוונת של סדרת Aqua Air מצוידת בכלי זה)
6. בסיס הטעינה
7. מוט הארכה הניתן לכיפוף

איור A

הערה: האיורים במדריך זה הם לעיון בלבד. המוצר בפועל עשוי להיות שונה.

שמות חלקים

גוף השואב

1. מסך תצוגה
לחצן השהייה
לחצן מצב
2. סליידר שחרור המכסה התחתון של כוסית האבק
3. כוסית האבק
4. לחצן לשחרור מוט הארכה הניתן לכיפוף
5. לחצן לשחרור צינור הניתן לכיפוף
6. מוט הארכה הניתן לכיפוף
7. מגעי טעינה
8. כפתור שחרור המברשת

תרשים B-1

AquaCycle™ 2.0

1. כפתור שחרור AquaCycle™ 2.0
2. מברשת גלגלית
3. ידית מכל המים
4. ידית מברשת הגליל
5. מסנן לחות
6. ידית מכסה מכל המים המשומשים
7. פתח כניסת המים
8. מכסה מכל המים המשומשים
9. סל המסנן
10. קו מפלס מים מינימלי
11. מיכל המים המשומשים

תרשים B-2

בסיס הטעינה

1. לחצן ניקוי עצמי
· כחול קבוע: מופעל
· כחול מהבהב: מתבצע ניקוי עצמי
2. מגעי טעינה
3. פתח ייבוש-אוויר
4. פתח ייבוש-אוויר
5. כן איחסון אביזר
6. תפס תושבת
7. כבל חשמל

תרשים B-3

התקנה

התקנת האביזרים

הערה:
יש להתקין את האביזרים בהתאם לצרכי הניקוי בפועל.

תרשים C-1

התקנת AquaCycle™ 2.0

1. יש למשוך את ידית מיכל המים כלפי חוץ כדי להסיר את מיכל המים.
2. יש להרים את תקע מיכל המים הנקיים, למלא מים נקיים ולהתקין את התקע היטב על מכל המים.
3. יש להתקין מחדש את מיכל המים ולחבר את AquaCycle™ 2.0 עם מוט ההארכה.

הערה:

- מנקה השואב יכול לשאוב מים רק כאשר AquaCycle™ 2.0 מחובר.

תרשים C-2

כיצד להשתמש

מסך תצוגה

1. מחוון רמת סוללה
פריקה:
· מהבהב באדום: רמת סוללה ≥ 10%
· אדום מהבהב במהירות: 10% > רמת סוללה ≥ 30%
· כתום קבוע: 30% > רמת סוללה ≥ 50%
· ירוק קבוע: 50% > רמת סוללה ≥ 100%
טוען:
· אדום מהבהב במהירות: רמת סוללה ≥ 30%
כתום מהבהב במהירות: 30% > רמת סוללה < 100%
· ירוק קבוע: רמת סוללה = 100%
2. לחצן רמת יניקה (שאיבה)
● ● מצב חסכוני (Eco)
● ● MED (בינוני)
● ● טורבו
3. מצב ניקוי רטוב
מצב רגיל
מוציא מים לניקוי רצפה.
מצב יניקה
שאיבת מים מהרצפה.
4. לחצן מצב
5. מתבצע ייבוש
6. הודעות שגיאה
התרעת טמפרטורה גבוהה
(כתום קבוע) תוקף המסנן עומד לפוג
(אדום מהבהב) יש לנקות את מסנן הלחות
מברשת הגליל תקועה
צינור אוויר חסום
(כחול מהבהב) יש לנקות את המים המשומשים
(כתום מהבהב) מיכל מים משומשים מלא/לא מותקן או מותקן בצורה לא נכונה
7. מחוון ניקוי עצמי
· כחול קבוע: מתבצע ניקוי עצמי
· כתום קבוע: הפעלת הניקוי העצמי נכשלה
8. לחצן השהייה
לחץ לחיצה קצרה כדי להתחיל או לעצור.

תרשים E-1

הערה:

- אם לא מתבצעת פעולה במשך יותר מ-15 שניות, הצג ייכבה ויחזור לממשק הראשי כשהוא יידלק בחזרה.
- אם השואב אינו פועל כהלכה, תצוגת המסך תציג הודעת שגיאה. יש לעיין בטבלת פתרון הבעיות כדי למצוא את הפתרון הרלוונטי.

בטעינה

לפני השימוש הראשון מומלץ לטעון את השואב במלואו.

1. יש להניח את בסיס הטעינה כנגד קיר על משטח ישר ולחבר אותו למקור חשמל. כאשר בסיס הטעינה נדלק, כפתור הניקוי העצמי נדלק בכחול.
2. החליקו את המברשת לתוך הבסיס. יש ליישר את מוט ההארכה עם תפס ההרכבה שעל בסיס הטעינה ולדחוף בעדינות קדימה עד שיישמע קליק.
3. בזמן הטעינה, מחוון עוצמת הסוללה שבמסך התצוגה מהבהב והופך לירוק קבוע לאחר השלמת הטעינה. דחפו בעדינות קדימה כדי לשחרר את תפס התושבת ולאחר מכן משכו אחורה כדי להסיר את המכשיר מבסיס הטעינה.

הערה:

- יש לוודא שתפס התושבת פתוח לפני ההתקנה וההסרה.
- יש לוודא שמגעי הטעינה במוט ההארכה מיושרים עם אלה שבבסיס לצורך טעינה.
- לא ניתן להשתמש בשואב כשהוא בטעינה.
- בטעינה מלאה, מחוון מצב הסוללה יכובה לאחר 5 דקות והשואב יכנס למצב חיסכון בחשמל.
- טעינה מלאה אורכת כ-4 שעות. שאיבה ממושכת במצב טורבו תגרום להתחממות הסוללה, ולהארכת משך הטעינה. יש לאפשר לשואב האבק להתקרר למשך יותר מ-30 דקות לפני הטעינה.
- הטעינה מותרת רק במנח המוצג.

תרשים D-1

AquaCycle™ 2.0
מסיר אבק, לכלוך, נוזלים שנשפכו וכתמים קשים מרצפות קשות עם מים נקיים.

הערה: אין להסיר את מיכל המים במהלך ההפעלה.

תרשים E-4

כלי ניקוי רחב
לשאיבת לכלוך, שיער בע"ח, או לכלוך קשיח אחר מספות, מצעים ומשטחי אריג נוספים.

הערה: לא מומלץ לשאוב אבק ממשטחים שבירים, כמו משי.

תרשים E-5

מברשת רכה לניקוי אבק*
מתאימה לשאיבת אבק על גבי LCD, מקלדות, אהילים, וילונות, תריסים ומשטחים אחרים של חפצים שבירים.

הערה: רק הגרסה שאינה מקוונת של סדרת Aqua Air מצוידת בכלי זה.

תרשים E-6

כלי שילוב רחב*
לשאיבת וילונות, מקלדות, תקרות, פנים הרכב, שולחן קפה וכדומה.

הערה: רק הגרסה המקוונת של סדרת Aqua Air מצוידת בכלי זה.

תרשים E-7

מוט הארכה הניתן לכיפוף
יש ללחוץ על כפתור שחרור הצינור הגמיש על מנת לכופף את המוט, ולאפשר ניקוי מתחת לרהיטים נמוכים.

תרשים E-8

בסיס הטעינה
ניתן להשתמש לניקוי עצמי, ייבוש וטעינה.

הערה: לא ניתן לאחסן את AquaCycle™ 2.0 על תושבת אחסון האביזרים.

תרשים E-9

התחלת הניקוי

יש ללחוץ על ⏻ להתחלת השאיבה.
יש ללחוץ על ↻ למעבר בין רמות יניקה חסכני, בינוני וטורבו. ברירת מחדל לשאיבה היא מצב חסכוני (Eco).

התחלת ניקוי רטוב

לאחר חיבור AquaCycle™ 2.0, יש ללחוץ על ⏻ להתחלת הניקוי הרטוב.
יש ללחוץ על ↻ למעבר בין מצב רגיל ויניקה.
ברירת מחדל לניקוי רטוב היא מצב רגיל.

התחלת ניקוי עצמי

יש להניח את המכשיר על בסיס הטעינה וללחוץ על כפתור הניקוי העצמי ≋ כדי להתחיל/להפסיק את שטיפת גלגלת המברשת. לאחר השלמת הניקוי העצמי, המכשיר ייכנס אוטומטית למצב ייבוש גלגלת המברשת.

הערה:

- לא ניתן להפעיל את הניקוי העצמי כאשר עוצמת הסוללה היא פחות מ-25%, ומפלס המים הנקיים במכל נמוך מקו המינימום או אם מכל המים המשומשים מלא. יש להטעין את המכשיר במלואו, למלא את מכל המים הנקיים או לרוקן את מכל המים המשומשים.

תרשים E-2

שימוש באביזרים אחרים

מברשת Air TangleCut™

כאשר המכשיר מופעל, האורות בחזית מברשת הגלגלת יידלקו אוטומטית, וזה נוח לשימוש.

- כאשר נעשה שימוש במכשיר על גבי משטחי פעילות לתינוק, שטיחים או כאשר שואבים פולי קפה, פופקורן ולכלוך קטן אחר, יש להפעיל את המברשת.

- כאשר שואבים מעל פני האריחים, רצפת עץ ומשטחים קשיחים אחרים, יש לכבות את המתג.

1. הפעלה
2. כיבוי

תרשים E-3

3. יש לנגב את כוסית האבק עם מטלית רכה ולחה. יש לשים לב לחיווט שמחוץ לבד לפני הניקוי.
⚠להפחתת סכנת ההתחשמלות, אין לשטוף את כוסית האבק במים.

תרשים F-3

4. יש לשטוף את המסנן המקדים והמסנן עד שהם נקיים. יש להקיש קלות על המסנן מספר פעמים כדי להסיר כל פסולת שנתפסה בו.

תרשים F-4

5. יש לאפשר למסנן המקדים להתייבש באוויר במשך 24 שעות לפחות.

תרשים F-5

הערה:
- יש להסיר את המברשת לפני הניקוי.
- יש לנקות את כוסית האבק, לפי הצורך.
- מומלץ לנקות את המסנן המקדים והמסנן לפחות פעם בשבוע.
- יש להשתמש רק במים נקיים כדי לשטוף את המסנן.
- אין להשתמש בשום חומר ניקוי.
- אין לנסות לנקות את המסנן עם מברשת או עם האצבע.

ניקוי מברשת Air TangleCut™

1. יש להרים את הידית שעל כיסוי הקצה ולסובב אותה נגד כיוון תנועת מחוגי השעון כדי להסיר את מברשת הגלגלת.

תרשים F-6

2. יש לנגב את האבק מהחריץ ומהכיסוי השקוף עם מטלית יבשה או עם מגבת נייר. יש לייבש היטב לפני השימוש.

תרשים F-7

הערה:
יש להב מובנה בתוך המברשת, ויש להיזהר לא לגעת בו בעת הניקוי.

3. אם היא מלוכלכת, יש לשטוף את המברשת הגלגלית במים נקיים עד שהיא מתנקה לחלוטין.

תרשים F-8

הערה:
- אם חלק מסתובב כל שהוא נתקע, השואב עלול להיכבות אוטומטית. יש להסיר חפצים שנתקעו ולאחר מכן להמשיך את השימוש.
- כאשר הסוללה מתחממת יתר על המידה, השואב יכבה אוטומטית. יש להמתין עד שטמפרטורת הסוללה תחזור לקדמותה, ולאחר מכן להמשיך את השימוש.

טיפול ותחזוקה

טיפים:
- יש להשתמש תמיד בחלקים מקוריים כדי להימנע מביטול האחריות שלך.
- אם המסנן או הפיה נסתמו, השואב יפסיק לפעול זמן קצר לאחר הפעלתו. יש לנקות את הצינור כדי לחזור לתפעול תקין.
- לפני ניקוי כוסית האבק, יש לוודא שהתקע מנותק ולהשאיר את לחצן ההפעלה של השואב במצב כבוי.
- אם השואב אינו בשימוש במשך תקופה ממושכת, יש לטעון אותו במלואו, לנתק את כבל החשמל ולאחסן אותו בסביבה בעלת לחות נמוכה, קרירה הרחק מאור שמש ישיר. כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה, יש לטעון מחדש את הסוללה לפחות אחת לשלושה חודשים.

ניקוי השואב
יש לנגב את השואב עם מטלית רכה ויבשה.

ניקוי כוסית האבק, המסנן המקדים והמסנן

1. יש להניח את כוסית האבק על פח אשפה כפי שמוצג. לאחר מכן, יש לדחוף את הסליידר על מנת לפתוח ולרוקן את התוכן.

תרשים F-1

2. יש להסיר את המסנן המקדים מהחלק העליון של כוסית האבק ולאחר מכן להרים את המסנן הפנימי.

תרשים F-2

5. יש לשטוף את מסנן הלחות במים נקיים, ולאחר מכן יש לייבש את הגשוש, פני השטח ותא המסנן במטלית יבשה או מגבת נייר.

תרשים F-16

6. להחזרת מסנן הלחות, יש ליישר את סימן ההתקנה עם החריץ.

תרשים F-17

7. יש לנגב את פני מכסה מכל המים המשומשים. יש ליישר את האבזם של מכסה מיכל המים המשומשים עם החריץ כדי להתקין את המכסה, ולאחר מכן להתקין את מיכל המים המשומשים.

תרשים F-18

הערה:

- אם המכשיר אינו בשימוש במשך זמן רב, יש לרוקן את מכל המים הנקיים ואת מכל המים המשומשים ולייבש אותם.
- אין להפוך את AquaCycle™ 2.0 כדי למנוע חלחול מים.

4. לאחר מכן יש להעמיד אנכית את המברשת הגלגלית למשך 24 שעות לפחות, עד ליבושה המוחלט.

תרשים F-9

ניקוי AquaCycle™ 2.0: חריץ הרולר

1. יש ללחוץ על ידית המברשת כדי להסיר את הגלגלת מהחריץ.

תרשים F-10

2. יש לנגב את האבק מהחריץ ומהכיסוי השקוף עם מטלית יבשה או עם מגבת נייר.

תרשים F-11

ניקוי AquaCycle™ 2.0: מכל המים המשומשים

הערה: מומלץ לנקות לאחר כל שימוש.

1. יש למשוך את ידית מיכל המים כלפי חוץ כדי להסיר את מיכל המים.

תרשים F-12

2. יש להרים את הידית של מכסה מיכל המים המשומשים כדי להסיר את המכסה. לאחר מכן, יש להוציא את מסנן הלחות שעל המכסה.

תרשים F-13

3. יש לשפוך את השפכים שבמיכל המים המשומשים ולנקות את הפסולת המוצקה והלכלוך שעל סל המסנן. לאחר מכן, יש לשטוף את הצינור המחבר בין מיכל המים המשומשים לסל המסנן במים נקיים.

תרשים F-14

4. יש לשטוף את מיכל המים המשומשים ואת המכסה (כולל החיישנים ומסנני הרשת המוצגים באיור) במים נקיים.

① מסנן רשת

② מסנן רשת

③ גששים

תרשים F-15

שאלות נפוצות

אם השואב אינו פועל כהלכה, יש לעיין בטבלה לעיל.

שגיאות	גורמים אפשריים	פתרונות
השואב אינו פועל.	הסוללה של המכשיר אזלה או שרמת הסוללה שלו נמוכה.	יש לטעון את השואב במלואו ולאחר מכן לחזור לשימוש.
	מצב הגנה מפני התחממות יתר הופעל כתוצאה מסתימה.	יש לנקות את פתח היניקה או את תעלת האוויר. יש להמתין עד שהשואב יתקרר, ואז להפעיל אותו מחדש.
	פתח היניקה או תעלת האוויר חסומים.	יש לנקות כל חסימה מפתח היניקה או מצינור האוויר.
כוח שאיבה חלש.	כוסית האבק מלאה ו/או הרכב המסנן סתום.	יש לרוקן את כוסית האבק ו/או לנקות את הרכב המסנן.
	אביזר מתחבר חסום.	יש להסיר כל חסימה מהאביזר המתחבר.
המנוע מוציא רעשים מוזרים.	פתח היניקה הראשי או מוט ההארכה חסומים.	יש לנקות כל חסימה בפתח היניקה הראשי או במוט ההארכה.
טוען לאט מדי.	הטמפרטורה של הסוללה נמוכה מדי או גבוהה מדי.	נא להמתין עד שטמפרטורת המנוע תחזור לרמה רגילה, ורק לאחר מכן ניתן לטעון מחדש.
נורות LED של מברשת ™TangleCut אינן פועלות.	נורות ה-LED פגומות.	יש ליצור קשר עם מרכז השירות לשם תחזוקת המכשיר.
אין מים מ-™AquaCycle 2.0	פתח יציאת המים סתום.	יש להסיר את הגלגלת מ-™AquaCycle 2.0 ולנקות את פתח יציאת המים שמעל שיני המסרק.
ביצועי יניקת מים חלשים	הצינור חסום.	יש להסיר את הגלגלת מ-™AquaCycle 2.0 ולנקות את החסימה בצינור. יש להסיר את מיכל המים ולנקות את הצינור בגב המיכל כדי להסיר כל חסימה. אם נותרים מים עודפים על הרצפה במהלך השימוש, יש לנקות את מכלול המסנן וכו'.

שגיאות	גורמים אפשריים	פתרונות
התראת מכל המים	כתמים או שאריות על מכסה מיכל המים המשומשים, הגששים או משטח המסנן	יש לעיין בסעיף טיפול ותחזוקה - ניקוי AquaCycle™ 2.0. יש לנקות היטב את מיכל המים המשומשים, מכסה מיכל המים המשומשים ומסנן הלחות.
	חסימה של הצינור המחבר בין מיכל המים המשומשים לסל המסנן	
	ערפל מים מוגזם בתוך תא מסנן הלחות	
	אם הבעיה נמשכת לאחר ביצוע השלבים לעיל, יש לפנות לשירות הלקוחות שלנו לתיקון.	
ביצועי ייבוש גרועים	ייתכן שפתח יציאת האוויר או כניסת האוויר בבסיס הטעינה חסום.	יש לבדוק את פתחי יציאת האוויר ופתח כניסת האוויר לאיתור חסימות ולנקות אותם במידת הצורך.

פתרון תקלות

אם השואב אינו פועל כהלכה, תצוגת המסך תציג הודעת שגיאה. יש לעיין בטבלת פתרון הבעיות כדי למצוא את הפתרון הרלוונטי.

סמל שגיאה	מצב	הודעת שגיאה	פתרונות
	מהבהב באדום	התרעת טמפרטורה גבוהה	יש להמתין עד שטמפרטורת הסוללה תחזור לרמה רגילה, ולאחר מכן להמשיך את השימוש.
	כתום קבוע למשך דקה אחת ואחר כך כבוי	תוקף המסנן עומד לפוג	לאחר החלפת המסנן, יש ללחוץ על ◯ במשך חמש שניות כדי לאפס את המסנן.
	מהבהב באדום	יש לנקות את מסנן הלחות	יש לעיין בסעיף ניקוי [AquaCycle™ 2.0] לגבי ניקוי מסנן הלחות.
	כתום מהבהב	מברשת הגליל תקועה	יש לעיין בסעיף [ניקוי המברשת] כדי לנקות את הפסולת ואת השיער שהסתבכו על המברשת הגלגלית.
	כתום מהבהב	צינור אוויר חסום	יש לבדוק אם כוסית האבק, מוט ההארכה או המברשת חסומים. יש לבדוק אם המסנן המקדים או המסנן חסומים עקב כמות אבק מוגזמת.
	כחול מהבהב	יש לנקות את המים המשומשים	יש למלא את מיכל המים הנקיים בזמן.
	כתום מהבהב	מיכל המים המשומשים מלא/אינו מותקן או מותקן לא נכון	יש לעיין בסעיף [ניקוי AquaCycle™ 2.0] כדי לרוקן ולהתקין מחדש את מיכל המים המשומשים.
אם כל סמלי השגיאה מהבהבים בו זמנית על מסך התצוגה, יש לפנות למחלקת שירות הלקוחות לצורך תחזוקה.			

מפרט טכני

שואב אבק			
דגם	VXV17A	כוח מדורג	320 W
מתח טעינה	26 V ⎓	מתח מדורג	21.6 V ⎓
זמן טעינה	4 שעות בקירוב		
מברשת Air TangleCut™		AquaCycle™ 2.0	
דגם	VMB5	דגם	VFBAE
כוח מדורג	40 W	כוח מדורג	55 W
מתח מדורג	21.6 V ⎓	מתח מדורג	21.6 V ⎓
בסיס הטעינה			
דגם	VFBAF	כוח קלט מדורג	140W-170 W
כוח קלט מדורג	220 V-240 V~50/60 Hz		
כוח פלט מדורג	26 V ⎓ 0.9 A		
מארז סוללות ליתיום-יוני נטען			
דגם	V2611-6S1P-BWA	מתח נומינלי	22.2 V ⎓
הספק מדורג	2300 mAh	הספק נומינלי	2500 mAh
אנרגיה	51.06 Wh		

	מצב כבוי (שואב אבק)	מצב המתנה (בסיס טעינה)	מצב המתנה (שואב אבק + בסיס טעינה)
צריכת חשמל	≤ 0.5 W		
זמני הכניסה למצב	≤ 20 דקות		

סוללת הליתיום-יון מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת השואב, יש להסיר תחילה את מארז הסוללות, ולאחר מכן להשליך או למחזר אותו בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים של המדינה או האזור שבהם הוא נמצא בשימוש.

חובה לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה. יש להרחיק את הסוללות מהישג ידם של ילדים. אין להכניס את הסוללות לפה. במקרה של בליעה, יש לפנות לרופא או לבקרת רעלים מקומית.

בתנאים בהם נפגעה הסוללה, אין לגעת בסוללה שממנה עלול להיפלט הנוזל. אם מתרחש בטעות מגע, יש לשטוף במים. אם הנוזל בא במגע עם העיניים, יש לפנות מיד לעזרה רפואית. נוזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.

הסרה והשלכה של הסוללה

מארז סוללת הליתיום-יון המובנית מכילה חומרים מסוכנים לסביבה.

לפני השלכת הסוללה, יש לוודא שהיא הוסרה על ידי טכנאים מוסמכים והשלכה במתקן מיחזור מתאים.

- יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני השלכתה לגרוטאות;
- חובה לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה;
- יש להשליך את הסוללה בצורה בטוחה.

הוראות להסרה

1. להשתמש בכלי כדי לפתוח את מכלול המסך.
2. להחליק החוצה את מכלול הסוללה.

זהירות:

- לפני הוצאת הסוללה, נתק את החשמל ורוקנו את הסוללה ככל האפשר.
- יש להשליך סוללות מיותרות במתקן מיחזור מתאים.
- אין לחשוף לסביבה בטמפרטורה גבוהה כדי למנוע סיכוני פיצוץ.
- בתנאים של שימוש לרעה, נוזל עלול להיפלט מהסוללה. במקרה של מגע, יש לשטוף במים ולפנות לעזרה רפואית.

מידע WEEE



כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE כמו בהנחיה EU/2012/19) שאסור לערבב עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם והסביבה על ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית של המדינה או של הרשויות המקומיות, למיחזור פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני. סילוק ומיחזור נכונים יסייעו במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם. יש לפנות למתקין או לרשויות המקומיות לקבלת מידע נוסף על המיקום וכן בנוגע לתנאים ולהגבלות של נקודות איסוף אלה.

TR

Güvenlik Talimatları

Hatalı kullanımdan kaynaklanan elektrik çarpması veya yangın gibi kazaları önlemek için lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Uyarı

- Bu ürün, güvenli kullanımı sağlamak ve tehlike riskinden kaçınmak için, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal, zihinsel engelli kişiler veya sınırlı deneyime veya bilgiye sahip kişiler tarafından bir ebeveyn veya vasinin gözetimi altında kullanılmalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda kendilerine talimat verilmediği sürece (çocuklar dâhil olmak üzere) fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasiteleri sınırlı olan veya yeterli deneyime ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılamaz.
- Çocuklar, bu cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Süpürge bir oyuncak değildir. Çocuklar bu ürünle oynamamalı veya onu kullanmamalıdır. Süpürgeyi çocukların yakınında kullanırken lütfen dikkatli olun. Bir ebeveyn veya vasi gözetiminde olmadıkları sürece çocukların süpürgeyi temizlemesine veya bakımını yapmasına izin vermeyin.
- Süpürgeyi dış mekânlarda veya ıslak yüzeylerde kullanmayın. Süpürgeyi sadece kuru iç mekân yüzeylerinde kullanın. Fişe veya süpürgenin herhangi bir parçasına ıslak elle dokunmayın.
- Yangın, patlama veya yaralanma riskini azaltmak için lityum pili ve besleme kablosunu kullanmadan önce hasar açısından kontrol edin. Lityum pil veya besleme kablosu hasarlıysa süpürgeyi kullanmayın.
- Fırça başlıkları, pil, uzatma çubuğu, metal konnektör pimi ve süpürge elektriksel olarak iletkendir ve suya veya başka sıvılara daldırılmamalıdır. Temizlikten sonra tüm filtrelerin kurutulduğundan emin olun.
- Dönen parçaların neden olabileceği yaralanmaları önlemek için fırça başlıklarını temizlemeden önce süpürgeyi kapatın. Süpürge kullanılmadan önce fırça başlıkları, toz bölmesi ve filtre düzgün bir şekilde takılmış olmalıdır.
- Geniş kabarık aleti süpürge çalışırken kullanmayın. Aleti tüyler ıslakken kullanmayın.
- Süpürgeyi benzin veya çamaşır suyu, amonyak, lavabo açıcı veya diğer sıvılar gibi yanıcı veya parlayıcı sıvıları süpürmek için kullanmayın.
- Süpürgeyi cam, çivi, vida veya madeni para gibi makineye zarar verebilecek keskin veya sert nesneleri çekmek için kullanmayın. Süpürgeyi alçıpan parçacıklarını, şömine külü gibi külleri veya kömür, sigara izmaritleri veya kibrit gibi duman yayan veya yanan malzemeleri çekmek için kullanmayın.
- Süpürgeyi kullanmadan önce temizlenecek alanı kontrol edin. Deliklerin tıkanmaması için, daha büyük ebattaki kâğıt, tükürük topu, plastik bez veya keskin nesneleri (cam, çivi, vida, bozuk para vb.) ve deliklerden daha büyük olan herhangi bir nesneyi ortadan kaldırın.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun diğer kısımlarını süpürgenin deliklerinden ve hareketli parçalarından uzak tutun. Uzatma çubuğunu, çubuğu veya aletleri gözlerinize veya kulaklarınıza doğrultmayın veya ağzınıza sokmayın.
- Süpürgenin deliklerine herhangi bir nesne sokmayın. Süpürgeyi herhangi bir delik tıkalıyken kullanmayın. Toz, tüy, saç veya hava akışını kısıtlayabilecek diğer maddelerden uzak tutun.
- Cihaza zarar verebileceğinden veya yaralanmaya neden olabileceğinden süpürgeyi bir sandalyeye, masaya veya başka bir dengesiz yüzeye dayamayın. Süpürge

devrildiği için hasar görürse veya başka bir şekilde arızalanırsa lütfen yetkili servis departmanımızla iletişime geçin. Cihazı asla kendi başınıza sökmeye çalışmayın.

- Pilin tekrar şarj edilmesine ilişkin kılavuzdaki tüm talimatlara kesinlikle uyulmalıdır. Pilin belirtilen sıcaklık aralığında düzgün şekilde şarj edilmemesi pile zarar verebilir.
- Sadece üretici tarafından önerilen aksesuarları ve yedek parçaları kullanın.
- Süpürgeyi merdivenleri temizlemek için kullanırken lütfen çok dikkatli olun.
- Uzun süre kullanılmadığında ve herhangi bir bakım veya onarım işleminden önce fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olun.
- Bu ürünü dış mekânlarda, banyolarda veya havuz çevresinde kurmayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.
- Yangın Tehlikesi Uyarısı: Süpürgenin filtresine herhangi bir koku uygulamayın. Bu tür ürünlerin, süpürgenin alev almasına neden olabilecek yanıcı kimyasallar içerdiği bilinmektedir.
- Yalnızca orijinal şarj istasyonunu (VFBAF Modeli) kullanın. Aksi takdirde lityum iyon pil alev alabilir.
- UYARI: Cihazı yeniden şarj etmek için yalnızca bu cihazla birlikte verilen ayrılabilir besleme ünitesini kullanın.
- Yalnızca onaylanmış türde pil kullanın (V2611-6S1P-BWA Modeli). Aksi takdirde lityum iyon pil alev alabilir.
- Pil malzemesi sızıntı yaptığı takdirde, pil soğuyana ve dumanlar dağılana kadar kişileri alandan uzaklaştırın.
- Tehlikeli gazların yok olması için azami miktarda havalandırma sağlayın; cilt ve göz temasından veya buharı içinize çekmekten kaçının.
- Dökülen sıvıyı emici bir maddeyle temizleyin ve atıkları yakarak imha edin.
- Aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda kullanmayın ve saklamayın (0°C/32°F'nin altında veya 40°C/104°F'nin üzerinde). Lütfen kablosuz süpürgeyi 0°C/32°F'nin üzerinde ve 40°C/104°F'nin altındaki sıcaklıklarda şarj edin.
- Bu ürün sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.
- Elektrik terminalleri kısa devre yaptırılmamalıdır.
- Pil seviyesi %50'den düşükse şarj istasyonu, kurutma döngüsünün ilk 10 dakikasında maksimum güç tüketimine ulaşır.


Kullanıcı kılavuzunu okuyun


Ayrılabilir besleme ünitesi


Sadece iç mekânda kullanıma uygundur


Sınıf II ekipman



Zaman gecikmeli minyatür sigorta bağlantısı

T 3.15A, zaman/akım özellikleri için semboldür


Su emişli temizlik için motorlu temizleme başlığı

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. olarak biz, işbu belgeyle, bu ekipmanın yürürlükteki Direktifler ve Avrupa Standartları ile onların revize edilmiş sürümlerine uyumlu olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnini şu internet adresinde bulabilirsiniz: https://global.dreametech.com

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen tıklayınız: https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Ürün Genel Bilgileri

Aksesuarlar

1. Hava Akımlı TangleCut™ Fırça
2. AquaCycle™ 2.0
3. Geniş Kabarık Alet
4. Yumuşak Toz Alma Fırçası*
   (Yalnızca Aqua Air serisinin çevrim dışı sürümünde bulunur.)
5. Geniş Kombinasyon Takımı*
   (Yalnızca Aqua Air serisinin çevrim içi sürümünde bulunur.)
6. Şarj İstasyonu
7. Bükülebilir Uzatma Çubuğu

Şekil A

Not: Bu kılavuzdaki resimler yalnızca temsili olarak verilmiştir. Gerçek üründe farklılıklar olabilir.

Bileşen Adları

Süpürge Gövdesi

1. Gösterge Ekranı
   ⏻ Standby Düğmesi
   ↻ Mod Düğmesi
2. Toz Haznesi Kapağı Serbest Bırakma Sürgüsü
3. Toz Haznesi
4. Bükülebilir Uzatma Çubuğu Serbest Bırakma Düğmesi
5. Bükülebilir Hortum Serbest Bırakma Düğmesi
6. Bükülebilir Uzatma Çubuğu
7. Şarj Kontakları
8. Fırça Serbest Bırakma Düğmesi

Şekil B-1

AquaCycle ™ 2.0

1. AquaCycle™ 2.0 Çıkarma Düğmesi
2. Rulo Fırça
3. Su Haznesi Tutma Yeri
4. Rulo Fırça Sapı
5. Nem Filtresi
6. Kirli Su Haznesi Kapağı Tutma Yeri
7. Su Giriş Ağzı
8. Kirli Su Haznesi Kapağı
9. Filtre Sepeti
10. Minimum Su Seviyesi Çizgisi
11. Kirli Su Haznesi

Şekil B-2

Şarj İstasyonu

1. Kendini Temizleme Düğmesi
· Sürekli Yanan Mavi: Güç açıldı
· Yavaş Yanıp Sönen Mavi: Kendini temizleme işlemi devam ediyor
2. Şarj Kontakları
3. Havayla Kurutma Girişi
4. Havayla Kurutma Çıkışı
5. Aksesuar Saklama Yuvası
6. Montaj Klipsi
7. Güç Kablosu

Şekil B-3

Kurulum

Aksesuarların Takılması

Not:
Lütfen aksesuarları doğru temizlik ihtiyaçlarına göre takın.

Şekil C-1

AquaCycle™ 2.0'ın Kurulumu

1. Su haznesi tutma yerini dışarıya doğru çekerek su haznesini çıkarın.
2. Temiz su haznesi tıpasını kaldırın, temiz su doldurun ve tıpayı emniyetli bir şekilde su haznesine takın.
3. Su haznesini yerine takın ve AquaCycle™ 2.0'ı uzatma çubuğu ile bağlayın.

Not:

- Elektrikli süpürge, yalnızca AquaCycle™ 2.0 bağlıyken su emebilir.

Şekil C-2

Şarj etme

Süpürgeyi ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj edin.

1. Şarj istasyonunu duvarın önünde düz bir zemine yerleştirin ve bir güç kaynağına bağlayın. Şarj istasyonuna güç geldiğinde, kendi kendini temizleme düğmesi mavi renkte yanar.
2. Fırçayı tabana kaydırın. Uzatma çubuğunu şarj istasyonundaki montaj klipsiyle hizalayın ve "klik" sesi duyana kadar ileriye doğru nazikçe itin.
3. Şarj sırasında, gösterge ekranı üzerindeki pil seviyesi göstergesi yavaşça yanıp söner ve tam şarj olduğunda sürekli yanan yeşile döner. Montaj klipsini serbest bırakmak için hafifçe ileriye doğru itin ve ardından cihazı şarj istasyonundan çıkarmak için geriye doğru çekin.

Not:

- Takma ve çıkarma işlemlerinden önce montaj klipsinin açık olduğundan emin olun.
- Şarj işlemi için uzatma çubuğundaki şarj kontaklarının istasyondaki kontaklarla hizalandığından emin olun.
- Süpürge şarj sırasında kullanılamaz.
- Tam olarak şarj olduğunda, pil durumu göstergesi 5 dakika sonra söner ve süpürge güç tasarrufu moduna girer.
- Tam şarj yaklaşık 4 saat sürer. Turbo modunda uzun süreli süpürme, pilin ısınmasına neden olarak şarj süresini uzatır. Şarj etmeden önce süpürgenin en az 30 dakika soğumasını bekleyin.
- Yalnızca gösterilen pozisyonda şarj edin.

Şekil D-1

Kullanım

Gösterge Ekranı

1. Pil Seviyesi Göstergesi
Deşarj oluyor:
· Hızlı Yanıp Sönen Kırmızı: Pil seviyesi ≤ %10
· Yavaş Yanıp Sönen Kırmızı: %10 < Pil Seviyesi ≤ %30
· Sürekli Yanan Turuncu: %30 < Pil seviyesi ≤ %50
· Sürekli Yanan Yeşil: %50 < Pil Seviyesi ≤ %100
Şarj oluyor:
· Yavaş Yanıp Sönen Kırmızı: Pil seviyesi ≤ %30
· Yavaş Yanıp Sönen Turuncu: %30 < Pil seviyesi < %100
· Sürekli Yanan Yeşil: Pil seviyesi = %100
2. Emme Seviyesi (Süpürme)
● ● ● Eko
● ● ● Orta
● ● ● Turbo
3. Islak Temizlik Modu
Standart Mod
Zemini temizlemek için su verir.
Emme Modu
Zemindeki suyu çeker.
4. Mod Düğmesi
5. Kurutma Devam Ediyor
6. Hata Mesajları
Yüksek sıcaklık uyarısı
(Sürekli Yanan Turuncu) Filtrenin süresi doluyor
(Hızlı Yanıp Sönen Kırmızı) Lütfen nem filtresini temizleyin
Rulo fırça sıkışmış
Hava kanalı tıkalı
(Yanıp Sönen Mavi) Temiz su tükendi
(Yanıp Sönen Turuncu) Kirli su haznesi dolu/takılı değil veya yanlış takılmış
7. Kendi Kendini Temizleme Göstergesi
· Sürekli Yanan Mavi: Kendini temizleme işlemi devam ediyor
· Sürekli Yanan Turuncu: Kendi kendini temizleme başlatılamadı
8. Standby Düğmesi
Başlatmak veya durdurmak için kısa süre basın.

Şekil E-1

Not:

- 15 saniyeden uzun süre işlem yapılmadığı takdirde ekran kapanır; tekrar yandığında ise ana arayüze döner.
- Süpürge düzgün çalışmıyorsa gösterge ekranında bir hata mesajı görüntülenir. Çözümü bulmak için lütfen sorun giderme tablosuna bakın.

Temizliğin Başlatılması

Süpürme işlemini başlatmak için ⏻ düğmesine basın.
Eko, orta ve turbo emme seviyeleri arasında geçiş yapmak için ↻ düğmesine basın. Cihaz süpürürken varsayılan olarak eko moda geçer.

Islak Temizliğin Başlatılması

AquaCycle™ 2.0'ı bağladıktan sonra, ıslak temizliği başlatmak için ⏻ düğmesine basın.
Standart mod ve emme modu arasında geçiş yapmak için ↻ düğmesine basın. Cihaz, ıslak temizlik sırasında varsayılan olarak standart moda geçer.

Kendi Kendini Temizlemenin Başlatılması

Cihazı şarj istasyonuna yerleştirin ve rulo fırça yıkama işlemini başlatmak/durdurmak için ≋ düğmesine basın. Kendi kendini temizleme tamamlandıktan sonra cihaz rulo fırçayı otomatik olarak kurutmaya başlar.

Not:

- Pil seviyesi %25'in altındayken, temiz su haznesindeki su seviyesi minimum su çizgisi sınırının altındayken veya kirli su haznesi doluyken kendi kendini temizleme işlevi etkinleştirilemez. Lütfen cihazı tam olarak şarj edin, temiz su haznesini doldurun veya kirli su haznesini boşaltın.

Şekil E-2

Farklı Aksesuarların Kullanımı

Hava Akımlı TangleCut ™ Fırça

Cihaz çalışmaya başladığında, rulo fırçanın önündeki ışıklar otomatik olarak yanar. Bu, rahat bir kullanım sağlar.

- Bebek oyun matları, halılar üzerinde veya kahve çekirdekleri, patlamış mısır ve diğer topakları süpürmek için kullanırken fırçanın üzerindeki düğmeyi açın.

- Fayans, ahşap zemin veya diğer sert yüzeyleri süpürürken düğmeyi kapatın.

1. açık

2. kapalı

Şekil E-3
AquaCycle ™ 2.0

Toz, kir, kalıntı ve zorlu lekeleri sert zeminlerden temiz suyla çıkarır.

Not: Çalışma sırasında su haznesini çıkarmayın.

Şekil E-4

Geniş Kabarık Alet

Kanepeler, yatak takımları ve diğer kumaş yüzeylerdeki kirleri, evcil hayvan tüylerini ve diğer inatçı kalıntıları süpürmek için uygundur.

Not: İpek gibi narin yüzeyleri süpürmek için kullanılması tavsiye edilmez.

Şekil E-5

Yumuşak Toz Alma Fırçası*

LCD ekranlar, klavyeler, abajurlar, perdeler, panjurlar ve diğer kırılgan nesnelerin yüzeylerini süpürmek için uygundur.

Not: Yalnızca Aqua Air serisinin çevrim dışı sürümünde bulunur.

Şekil E-6

Geniş Kombinasyon Takımı*

Perde, klavye, tavan, koltuk, araç içi, sehpa vb. yerleri süpürmek için.

Not: Yalnızca Aqua Air serisinin çevrim içi sürümünde bulunur.

Şekil E-7

Bükülebilir Uzatma Çubuğu

Çıkarma düğmesine basıp çubuğu bükerek alçak mobilyaların altını temizleyebilirsiniz.

Şekil E-8

Şarj İstasyonu

Kendi kendini temizleme, kurutma ve şarj etme için kullanılabilir.

Not: AquaCycle™ 2.0, aksesuar saklama yuvasında saklanamaz.

Şekil E-9

Not:

- Dönen herhangi bir parça herhangi bir şeye takılırsa süpürge kendi kendini kapatabilir. Takılan yabancı cisimleri çıkarıp kullanmaya devam edebilirsiniz.
- Pil aşırı ısındığında süpürge kendi kendini kapatır. Pil sıcaklığı normale dönene kadar bekleyip ardından kullanmaya devam edin.

Bakım ve Onarım

İpuçları:

- Garantinizin geçersiz hale gelmemesi için her zaman orijinal parçalar kullanın.
- Filtre veya başlık tıkanırsa süpürge açıldıktan kısa bir süre sonra çalışmayı durdurur. Eskisi gibi çalışması için boruyu temizleyin.
- Toz haznesini temizlemeden önce, lütfen fişin takılı olmadığından emin olun ve süpürgenin standby düğmesini kapalı konumda tutun.
- Süpürge uzun bir süre kullanılmayacaksa tamamen şarj edin, güç kablosunu çıkarın ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde, serin ve düşük nemli bir ortamda saklayın. Pilin aşırı derecede boşalmasını önlemek için pili en az üç ayda bir şarj edin.

Süpürgenin Temizlenmesi

Süpürgeyi yumuşak ve kuru bir bezle silin.

Toz Haznesi, Ön Filtre ve Filtrenin Temizlenmesi

1. Toz haznesini şekilde gösterildiği gibi bir çöp kutusunun üzerine yerleştirin. Ardından, sürgüyü itip kapağı açın ve içindekileri boşaltın.

Şekil F-1

2. Toz haznesinin üst kısmındaki ön filtreyi çıkarın, ardından iç filtreyi yukarı kaldırarak çıkarın.

Şekil F-2

3. Toz haznesini yumuşak ve nemli bir bezle silin. Temizliğe başlamadan önce bezi mutlaka sıkmaya dikkat edin.
⚠Elektrik çarpması riskini azaltmak için toz haznesini suyla yıkamayın.

Şekil F-3

4. Ön filtreyi ve filtreyi temizlenene kadar durulayın. Filtreye birkaç kez hafifçe vurarak kalıntıları temizleyin.

Şekil F-4

5. Ön filtreyi ve filtreyi 24 saat boyunca kurumaya bırakın.

Şekil F-5

Not:

- Temizliğe başlamadan önce lütfen fırçayı çıkarın.
- Lütfen toz haznesini ihtiyaç duydukça temizleyin.
- Ön filtre ve filtrenin en az haftada bir kez temizlenmesi önerilir.
- Filtreyi sadece temiz suyla yıkayın.
- Deterjan kullanmayın.
- Filtreyi fırça veya parmakla temizlemeye çalışmayın.

Hava Akımlı TangleCut™ Fırçanın Temizlenmesi

1. Arka kapaktaki tutma yerini şekilde gösterildiği gibi kaldırın ve rulo fırçayı çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin.

Şekil F-6

2. Çentikte ve şeffaf kapakta biriken tozu kuru bir bezle veya kâğıt havluyla silin. Kullanmadan önce iyice kurulayın.

Şekil F-7

Not:
Fırçanın içinde bir bıçak vardır. Temizlik sırasında bu bıçağa dokunmamaya dikkat edin.

3. Rulo fırça kirlendiğinde temizlenene kadar temiz suyla durulayın.

Şekil F-8

4. Rulo fırçayı tamamen kuruyana kadar en az 24 saat boyunca dikey konumda tutun.

Şekil F-9

AquaCycle™ 2.0'ın Temizlenmesi: Rulo Çentiği

1. Rulo fırça tutma yerini çekerek ruloyu yuvadan çıkarın.

Şekil F-10

2. Çentikte ve şeffaf kapakta biriken tozu kuru bir bezle veya kâğıt havluyla silin.

Şekil F-11

AquaCycle™ 2.0'ın Temizlenmesi: Kirli Su Haznesi

Not: Her kullanımdan sonra temizlenmesi önerilir.

1. Su haznesi tutma yerini dışarıya doğru çekerek su haznesini çıkarın.

Şekil F-12

2. Kirli su haznesi kapağı tutma yerini yukarıya doğru kaldırarak kapağı çıkarın. Ardından, kapaktaki nem filtresini çıkarın.

Şekil F-13

3. Kirli su haznesindeki atık suyu boşaltın ve filtre sepetindeki katı atıkları ve kirleri temizleyin. Ardından, kirli su haznesi ile filtre sepeti arasındaki bağlantı borusunu temiz suyla durulayın.

Şekil F-14

4. Kirli su haznesini ve kapağı (resimde gösterilen problar ve ağ filtreler dahil) temiz suyla durulayın.

① Ağ Filtre
② Ağ Filtre
③ Problar

Şekil F-15

5. Nem filtresini temiz suyla duruladıktan sonra probu, filtre yüzeyini ve haznesini kuru bir bez veya kâğıt havluyla iyice kurulayın.

Şekil F-16

6. Nem filtresini yerine takmak için montaj işaretini yuva ile hizalayın.

Şekil F-17

7. Kirli su haznesi kapağının yüzeyini silin. Kirli su haznesi kapağının tokasını kapağın takılacağı yuvayla hizalayıp kirli su haznesini takın.

Şekil F-18

Not:

- Ürün uzun süre kullanılmayacaksa lütfen temiz su haznesi ile kirli su haznesini boşaltıp kurutun.
- Su sızıntısını önlemek için AquaCycle™ 2.0'ı ters çevirmeyin.

Sık Sorulan Sorular

Süpürge düzgün çalışmıyorsa lütfen aşağıdaki tabloya başvurun.

Hatalar	Olası Nedenler	Çözümler
Süpürge çalışmıyor.	Cihazın pili bitmiştir veya pil seviyesi azalmıştır.	Süpürgeyi tamamen şarj edip ardından kullanmaya devam edin.
	Aşırı ısınma koruma modunu tetikleyen bir engel vardır.	Emme deliğini veya hava kanalını temizleyin. Süpürge soğuyana kadar bekleyip ardından yeniden etkinleştirin.
	Emme deliği veya hava kanalı tıkanmıştır.	Emme deliği veya hava kanalındaki tıkanıklığı giderin.
Zayıf emiş gücü.	Toz haznesi doludur ve/veya filtre tertibatı tıkalıdır.	Toz haznesini boşaltın ve/veya filtre tertibatını temizleyin.
	Bir ek parça tıkalıdır.	Ek parçadaki tıkanıklığı giderin.
Motor garip bir ses çıkarıyor.	Ana emme deliği veya uzatma çubuğu tıkalıdır.	Ana emme deliği veya uzatma çubuğundaki tıkanıklığı giderin.
Şarj işlemi çok yavaş.	Pil sıcaklığı çok düşük veya çok yüksektir.	Pil sıcaklığı normale dönene kadar bekleyip ardından yeniden şarj edin.
Havalı TangleCut™ fırçanın LED ışıkları çalışmıyor.	LED ışıkları hasar görmüştür.	Lütfen bakım için satış sonrası servise başvurun.
AquaCycle™ 2.0'dan su gelmiyor	Su çıkışı tıkalı.	Ruloyu AquaCycle™ 2.0'dan çıkarın ve tarak dişlerinin üzerindeki su çıkışını temizleyin.
Düşük su emme performansı	Boru tıkalı.	Ruloyu AquaCycle™ 2.0'dan çıkarın ve borunun içindeki tıkanıklıkları giderin. Su haznesini çıkarın ve haznenin arkasındaki boruyu temizleyerek engelleri giderin. Kullanım sırasında zeminde fazla su kalıntısı kalırsa filtre düzeneğini vb. temizleyin.

Hatalar	Olası Nedenler	Çözümler
Su haznesi uyarısı	Kirli su haznesi kapağında, problarda veya filtre yüzeyinde leke veya kalıntı	Bakım - AquaCycle™ 2.0'ın Temizlenmesi bölümüne bakın. Kirli su haznesini, kirli su haznesi kapağını ve nem filtresini iyice temizleyin.
	Kirli su haznesi ile filtre sepeti arasındaki bağlantı borusunda tıkanıklık	
	Nem filtresi bölmesinin içinde aşırı buğulanma	
	Yukarıdaki adımlar uygulandıktan sonra sorun devam ederse onarım için lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.	
Zayıf kurutma performansı	Şarj istasyonunun hava çıkışı veya hava girişi tıkalı olabilir.	Hava çıkışı ve hava girişinde tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse temizleyin.

Sorun giderme

Süpürge düzgün çalışmıyorsa gösterge ekranında bir hata mesajı görüntülenir. Çözümü bulmak için lütfen sorun giderme tablosuna bakın.

Hata Simgesi	Durum	Hata Mesajı	Çözümler
	Hızlı yanıp sönen kırmızı	Yüksek sıcaklık uyarısı	Pil sıcaklığı normale dönene kadar bekleyip ardından kullanmaya devam edin.
	1 dakika sürekli turuncu yanar, ardından kapanır	Filtrenin süresi doluyor	Filtreyi değiştirdikten sonra, filtreyi sıfırlamak için ↻ düğmesini 5 saniye basılı tutun.
	Hızlı yanıp sönen kırmızı	Lütfen nem filtresini temizleyin	Nem filtresini temizlemek için [AquaCycle™ 2.0'ın Temizlenmesi] bölümüne bakın.
	Yanıp sönen turuncu	Rulo fırça sıkışmış	Rulo fırçaya dolanan kalıntıları ve saçları temizlemek için [Fırçanın Temizlenmesi] bölümüne bakın.
	Yanıp sönen turuncu	Hava kanalı tıkalı	Toz haznesi, uzatma çubuğu veya fırçanın engellenmiş olup olmadığını kontrol edin. Ön filtrenin veya filtrenin aşırı tozdan tıkanmış olup olmadığını kontrol edin.
	Yanıp sönen mavi	Temiz su tükendi	Temiz su haznesini zamanında doldurun.
	Yanıp sönen turuncu	Kirli su haznesi dolu/takılı değil veya yanlış takılmış	Kirli su haznesini boşaltmak ve yerine takmak için [AquaCycle™ 2.0'ın Temizlenmesi] bölümüne bakın.
Ekranda tüm hata simgeleri aynı anda yanıp sönerse bakım için lütfen satış sonrası servise başvurun.			

TR

Teknik özellikler

Elektrikli Süpürge			
Model	VXV17A	Güvenli Çalışma Gücü	320 W
Şarj Voltajı	26 V ⎓	Güvenli Çalışma Voltajı	21,6 V ⎓
Şarj Süresi	yaklaşık 4 saat		
Hava Akımlı TangleCut™ Fırça		AquaCycle™ 2.0	
Model	VMB5	Model	VFBAE
Güvenli Çalışma Gücü	40 W	Güvenli Çalışma Gücü	55 W
Güvenli Çalışma Voltajı	21,6 V ⎓	Güvenli Çalışma Voltajı	21,6 V ⎓
Şarj İstasyonu			
Model	VFBAF	Güvenli Çalışma Giriş Gücü	140 W-170 W
Güvenli Çalışma Girişi		220 V-240 V~50/60 Hz	
Güvenli Çalışma Çıkışı		26 V ⎓ 0,9 A	
Şarj Edilebilir Lityum İyon Pil Takımı			
Model	V2611-6S1P-BWA	Nominal Voltaj	22,2 V ⎓
Güvenli Çalışma Kapasitesi	2300 mAh	Nominal Kapasite	2500 mAh
Enerji	51,06 Wh		

	Kapalı Mod (Elektrikli Süpürge)	Standby Modu (Şarj İstasyonu)	Standby Modu (Elektrikli Süpürge+Şarj istasyonu)
Güç Tüketimi	≤ 0,5 W		
Koşula Giriş Süresi	≤ 20 dk		

Lityum-iyon pil takımı çevreye zararlı olan maddeler içerir. Süpürgeyi atmadan önce, lütfen ilk olarak pil takımını çıkarıp ardından imha edin veya ürünün kullanıldığı ülke veya bölgenin yerel yasa ve yönetmeliklerine uygun bir şekilde geri dönüştürün.

Piller çıkarılırken cihaz güç kaynağından ayrılmış olmalıdır. Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Pilleri asla ağzınıza sokmayın. Yutulması halinde hekiminize veya yerel zehirlenme kontrol merkezine başvurun.

Kötü koşullar altında pille asla temas etmeyin. Sızıntı olmuş olabilir. Kazara temas halinde temas eden bölgeyi suyla durulayın. Sıvı gözlere temas ederse derhal tıbbi yardım alın. Pilden sızan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.

Pillerin Çıkarılması ve İmhası

Üründeki lityum-iyon pil, çevreye zararlı maddeler içerir.
Pili atmadan önce, yetkin teknisyenler tarafından çıkarılmasını sağlayın ve uygun bir geri dönüşüm tesisinde imha edileceğinden emin olun.

- cihaz ıskartaya çıkarılmadan önce pilleri çıkarılmalıdır;
- piller çıkarılırken cihaz şebeke elektriğinden ayrılmış olmalıdır;
- pil güvenli bir şekilde imha edilmelidir.

Çıkarma Kılavuzu

1. Ekran grubunu bir aletle hafifçe zorlayarak açın.
2. Pil takımını kaydırarak çıkarın.

DİKKAT:

- Pili çıkarmadan önce, güç kablosunu ayırın ve pili olabildiğince fazla tüketin.
- İhtiyaç fazlası piller uygun bir geri dönüşüm tesisinde imha edilmelidir.
- Patlama risklerinin önüne geçmek için yüksek sıcaklıklı ortamlara maruz bırakmayın.
- Kötü kullanım koşulları altında pilden sıvı sızabilir. Temas meydana gelirse ilgili bölgeyi suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.

WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler elektrikli ve elektronik cihaz atığı (2012/19/AB sayılı direktifteki anlamıyla WEEE) kapsamında olup sınıflandırılmamış ev atıklarıyla karıştırılmamalıdır. Bunun yerine, atık cihazınızı, atık elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesi için hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenmiş olan toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumalısınız. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır. Bu tür toplama noktalarının konumu, şartları ve koşulları hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen montaj yetkilisiyle veya yerel yetkililerle iletişime geçin.